DIAHUEBS 13 SEPTEMBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

CRISIS

Mama y yiunan bibando den situacion deplorabel

Polis tabata para tur Nissan March enbusca di Shawn Kock





ORANJESTAD (AAN): Riba Diamars merdia, habitantenan di Shiribana, Nuñe, Papaya, y Tanki Leendert por a mira hopi movimento di Polis.

Esey ta debi na e hecho, cu autoridad a haya informacion cu e sospechoso Shawn Kock, ta coriendo den un Nissan March modelo RHD den area di Nuñe.

Esey a pone cu inmediatamente Polis a cuminza mobiliza den e area pa check kico ta pasando. Nan a hasta bay check e Chollerhouse banda di caminda grandi di Shiribana, unda semper tin un Nissan March sospechoso staciona tambe. Den algun fraccion di minuut, unidadnan di Polis a para diferente Nissan March den e area. Pero nan no a localiza e sospechoso Shawn Kock, kende ta wordo considera 'vuurwapen gevaarlijk'.

Varios famia inocente a wordo haya den e autonan cu Polis a stop den area di Nuñe, Shiribana, y Tanki Leendert.

Ora cu nan mira cu Shawn no ta den e vehiculo, nan tabata permiti e vehiculonan sigui core sin problema.

Diahuebs anochi laman rond di Aruba lo bira bruto

ORANJESTAD (AAN): E efectonan di Tormenta Tropical Isaac lo cuminza wordo sinti entrante awe Diahuebs anochi na Aruba.

Segun Departamento Meteorologico Aruba (DMA), den curso di Diahuebs anochi pa Diabierna, labaderanan produci pa Isaac lo cuminza drenta awanan di region, y por causa lama localmente bruto henter weekend.

Pesey e posibilidad ta grandi cu lo bay emiti un Aviso pa esnan cu tin boto chikito na lama.

Psicologo a revela cu cifranan di casonan di abuso di mucha ta alarmante

- Tur siman ta haya sospecho di abuso of casonan di muchanan abusa
- Comision di abuso di mucha di Hospital ta revela
- Tin un necesidad halto pa duna informacion y haya raport

Atraco-Team a score

Razzia inespera na Cumana a produci detencion di pareha di habla hispano

ORANJESTAD (AAN): Pa varios siman caba, autoridad hudicial na Aruba ta trahando fervientemente riba un investigacion cu tin embergadura grandi. E tabata encera supuesto caso di atraco, hunto cu traficacion di droga.

Di e forma ey a logra di yega na un adres unda e cabezantenan ta biba. Pesey lo a vigila y monitor e cas, e area, y e habitantenan pa algun tempo pa asina dicidi ki ora ta bay tene un accion y gara nan.

E momento ey a yega Diaranzon madruga. Despues di a tene un reunion, y plan di accion, un cantidad di oficialnan bon arma a subi caya.

Ta trata aki di e conocido Atraco-Team, cu a subi caya hunto cu Arrestatie-Team, tambe Flex-Team, K9-Units, Departamento di BFO, y tambe Departamento di BFTO.

Nan a acudi na un cas na Cumana, unda den silencio a rondona e cas pa asina sigura cu ningun hende por huy di parti patras.

Asina na un forma sorprendente a tene e Razzia, spantando e habitantenan y lanta nan for di soño.

Vocero Policial a confirma cu un pareha latino a keda deteni.

Ora di a haci un buskeda den e cas, nan a canta "bingo"! Nan a bin haya cantidad di arma, municion, placa, y tambe a bin haya droga.



E pareha latino a keda deteni, y tur e materialnan, y mucho mas articulo di prueba a keda confisca, confirmando cu nan lo ta envolvi den caso(nan) di atraco recien riba e isla.

E pareha di habla hispano a dicidi pa djis keda keto, y no ta dunando cooperacion cu autoridad. Te cu Diaranzon mainta, no por a defini nan identificacion, ni sikiera nan nacionalidad. Sinembargo autoridad tin hopi material pa traha riba dje, y no ta preocupa cu e pareha no ta cooperando. Riba orden di Ministerio Publico, nan ta encarcela y investigacion ta continua.











Buy 3 or more & Get 50% off

Starts Sept 14th

Endy Croes a revela cu Dowers su so a malgasta 270 Mil Florin na "Dienstreizen"

ORANJESTAD (AAN); Parlamentario Endy Croes no lo laga ningun gañamento of manipulacion di AVP pasa sin cu e reacciona. Primordialmente di un tipo cu a causa un desaster den su maneho di husticia.

Tur hende por corda cu nunca e tabata tin un plan y su resultado di e desaster cu el a causa ta veridico y visibel tur caminda. Den dicho articulo Dowers ta splica textualmente "Mi a tende un Minister declara cu tabata tin solamente 2000 Florin presupuesta pa LandsRecherche por haci biahenan di trabao". Tambe den e mesun articulo Dowers a continua bisando "Ta un declaracion ridiculo ya cu LandsRecherche su trabao no ta pa biaha pero pa investiga". Esaki ta splica claramente e mentalidad di AVP, esta hancho pami y smal pa bo.

Paranda cu placa di pueblo

Dowers tabata tin riba su propio presupuesto di dienstreizen di cual un suma di 270 Mil Florin pa su persona como Minister biaha den 2016 y 2017. Dowers tabata di paranda cu placa di pueblo.

Pregunta cu ta lanta mesora ta e acusacion di Dowers liña recta contra LandsRecherche cu nan trabao ta pa investiga y no pa biaha. E trabao di Dowers si ta pa biaha? Of ta pa traha y mantene entre otro ordo publico y seguridad aki na Aruba? Di con Dowers si por a harasa 270 mil Florin y a keiro rond mundo sin bini back cu net net nada cu lo por a sirbi nos pais? Di con LandsRecherche no por bay Congresonan y ricibi upgrading cu tecnologianan mas moderno?

Destruccion di radarnan:

Mesun Dowers aki a kibra e contract cu e Helicopter desde 2011 unda awe Aruba mester pasa den henter un proceso nobo pa logra un Helicopter back pa yuda controla nos costanan primordialmente den e momentonan mas dificil actualmente cu e situacion conoci di nos pais bisiña.

Mesun Dowers aki cu bendicion di Mike Eman y AVP a scoge pa "destrui" e Marine Radarnan cu nan a haya funcionando cual radarnan tabata gara tur botonan chikito desde cu nan sali di costa di Venezuela unda Guarda nos Costa por a atende cu nan promer cu nan yega tera. Vision di Dowers y Mike tabata contra tur proyecto di Minister di Husticia di MEP e tempo aya esta Rudy Croes. Pues mester destrui tur loucal MEP a laga atras. Dieptriest. Kapitaalvernietiging. No ta di Dowers su saco a paga pa e radarnan aki y p'esey no a import'e un bledo pa destrui nan. Tin biaha mi ta puntra mi mes si Dowers tin poco amor pa Pais Aruba.

Atraco y ladronicia:

Bao Dowers su maneho tabata tin atraco casi tur dia y robo di auto tur dia y criminalidad a aumenta barbaramente. Aun cu e situacion ta hopi diferente actualmente pa e motibonan conoci por mira un Gobierno trahando cu alma y cuerpo pa garantisa seguridad di nos pueblo. Minister Andin Bikker haciendo tur esfuerso y radarnan y helicopter lo ta back promer cu fin di aña cu Dowers kier of Dowers no kier pero no por pone emocionnan di Dowers dilanti henter un pueblo. Dowers a faya barbaramente como Minister di husticia y pueblo a reken af cune. Dowers ta manera den un vakantie eterno.

Endy Croes ta termina bisando Dowers cu bo por a faya como Minister pero awor como Parlamentario stop di haci cos di sinberguensa y cuminsa presenta na trabao. Si bo tabata un hende honesto momento bo salario drenta fin di luna lo tabata na su lugar pa bo debolbe pueblo back esaki.

Buskeda 4 hoben cu "dreadlocks"

Marduga atraco combina cu maltrato serio altura di ex "Circle K"

ORANJESTAD (AAN): Na warda di polis Oranjestad a presenta diaranzon marduga e homber inicial D.C. e ta fuerte bao influencia di bebida alcoholico.

D.C. ta declara na polis algun minuut prome el a wordo atraca den area di ex "Circle K". pa cuater mucha homber color scur cu "dreadlocks".

Despues cu e cuarteto a maltrate formal nan a core bay de vecindario di Kentucky den direccion pabao. Segun declaracion di victima el a wordo maltrata cu un obheto di hero, nan su man drechi, na su sinti banda drechi, wowo drechi .

Polisnan a constata cu enberdad su senti drechi, wowo drechi y ta keha di dolor na su man drechi tur ta hinca.

Pa medio di Central di polis a solicita presencia di ambulans na Warda di polis Oranjestad. Na Warda paramediconan a atende e victima pero a transporte pa mas trato medico na Dr. Horacio Oduber Hospital.

Debi cu e mester pasa control intensivo debi cu e sla ricibi di e obheto di hero pa cual e ta reacciona lento.

El a wordo notifica pa transcurso di dia e pasa na despacho di recherche pa entrega denuncia oficial di Atraco y maltrato serio cu obheto di hero.

Ora scol caba 1 pm:

Chofernan rabia cu stagnacion den trafico dilanti di Reina Beatrix Scol

ORANJESTAD (AAN): Tin un situacion cu ta sosode tur dia banda di 1 pm na Seroe Blanco. Akinan tin Reina Beatrix School cu a muda den e area "temporalmente" unda antes tabata tin De Schakel School.

Por ripara cu ora scol caba trafico ta bira un caos. No solamente pa e mayornan cu ta pasa busca nan yiu, pero tambe pa e chofernan cu ta circula den e area.

E pregunta ta si gobierno, specificamente, Departamento di Enseñanza ta tene cuenta cu parkinglot ora di dicidi pa ubica un scol? Wel, den e caso aki parce esey no tabata e caso. Tur dia den siman por mira e caos y e stress cu e situacion aki ta trece cune.

Mayornan desespera pa haya un spot pa para warda riba nan yiu. Cruzamento di caya di e muchanan cu ta hacie den trafico druk. Otro chofernan cu kier yega nan destino pero cu no por pasobra e rij di auto ta asina hopi cu trafico ta stagna.

Ban spera cu por trece solucion na e asunto aki pa den futuro, ora cu pone un scol den cercania di un caminda principal, cu por lo menos tin un parkinglot of busca un manera pa trafico no wordo afecta.

BREAKING NEWS
CASTING CALL
Presentador y presentadora
Bo ta entre 21 y 45 aña ata bo chens di forma parti di un team nobo
Diario TV48
Manda bo CV te cu 20 di September, 2018 via email na: sales@diariotv.tv

Psicologo a revela cu cifranan di casonan di abuso di mucha ta alarmante





ORANJESTAD (AAN): Dr. Misha Raymond, psicologo di mucha na Respaldo, cual ta forma parti di e comision di abuso di mucha di hospital ta duna di conoce con alarmante e ta pa mira e cifranan nobo cu nan ta haya tur siman di sospecho di abuso of casonan di muchanan abusa. E comision di abuso di mucha mester reuni mas frecuente pa asina papia mas riba e casonan nobo cu nan ta ricibi.

Esaki ta un di e motibonan pakico a decidi di organiza e congreso "Break the Silence". Tin un necesidad halto pa duna informacion, pero tambe e ta pa asina e comision por haya mas informacion di esunnan den veld kico falta y pakico casonan ta sali for di man, manera e caso di e dos rumannan, asina Dr. Raymond a duna di conoce. Nan kier haya sa kico no ta bayendo bon, pasobra tin hopi cos ta bayendo bon pero un caminda cosnan ta fayando

Dia 19 di October lo tin tayernan principalmente pa esnan cu ta traha hopi di cerca cu mucha pa asina por reconoce of señala abuso di mucha. Y tambe e parti psicologico cu dr. Raymond mes lo ta enfocando riba dje. Aruba tin un cultura cu hopi cos ta un tabu y no ta papia di esaki, manera 50 aña pasa no ta papia ora un abuso di mucha tuma luga, y asina e abuso ta sigui pasa di generacion pa generacion. Pa por kibra e circulo di abuso, mester cuminsa papia, pues "Break the Silence".

Dia 20 di October lo tin e congreso mes. Tin un programa amplio cu diferente "caregivers" cu ta den e tereno trahando cu e casonan aki diariamente. Pa cu esaki lo tin entre otro tambe con pa documenta ora tin casonan asina.

Comision di abuso di mucha di Hospital kier invita tur persona cu tin di haber cu mucha pa inscribi pa asina hunto nos "Break the silence". Tin costo envolvi cu e workshop y congreso, y tin prijs special pa mediconan.

Mama y yiunan bibando den situacion deplorabel

Bisiñanan ta bati alarma pa un situacion inhumano na San Nicolas



ORANJESTAD (AAN)- DIARIO a ricibi un yamada di un bisiña cu tabata hopi tristo di mira loke ta pasando banda di nan cas. Segun e informante cu e no sa kico ta pasando y cu instancianan concerni no a haci nada ainda pa un mama cu tin 11 yiu y ta bibando den un situacion inhumano den Cayenastraat.

E mama cu supuestamente tin 28 aña tin 11 yiu y tur ta bibando den un cas cu ta den hopi mal estado. E yiu di mas chiquito tin apenas 1 luna y e di dos apenas 10 luna. E informante a sigui bisa cu e tin hopi duele di e criaturanan aki cu bo ta weita tin ora ta cana sunu rond di e cas, e mama tin ora ta pasa pidi cuminda pa nan. E ta kere cu mester tin un instancia cu por actua den e caso aki pa asina yuda e muchanan tin un mihor lugar pa biba y crece.

DIARIO a tuma contacto cu instancianan concerni y nan a bisa cu e caso aki tin atencion di nan y tambe di Voogdijraad y cu nan ta trahando riba dje.

Ta di spera cu pronto e criaturanan aki y e mama por haya ayudo y pa asina nan por biba den un ambiente mas saludable.

A firma MOU cu e meta di duna miho cuido pa nos grandinan y personanan mas vulnerabel





ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi, na Stichting Algemene Bejaardenzorg *Aruba* SABA, a tuma lugar e firma di un Memorandum of Understanding (MOU), entre Ministerio di Turismo, Salubridad y Deporte cu Minister di Asuntonan Social y Labor. Minister Dangui Oduber a bisa cu esaki ta un momento historico y ta trata di trabaonan cu a wordo haci pa varios luna unda negociacionnan a tuma lugar cu SABA, Ministerio di Salubridad Publico (DVG), Directie Sociale Zaken, Stichting Ambiente Feliz, **S**tichting voor **V**erstandelijk **G**ehandicapten **Ar**uba, y tambe CEDE Aruba.

E compromiso cu nos grandinan y personanan cu limitacion ta sigui, percurando pa nan ricibi un cuido di calidad. A acuerdo aki a wordo firma cu e meta pa activa e centro di cuido pa personanan cu limitacion.

Mientras cu ya pa casi 10 aña tin tres edificio para bashi na Centro di cuido San Nicolas, tanto S.A.B.A. y Stichting Ambiente Feliz tin e ambicion pa duna mas atencion na e personanan mas vulnerabel den nos pais.

Cu sosten di CEDE Aruba Stichting Ambiente Feliz hunto cu S.V.G.A. y Fundacion Guia Mi a prepara un proyecto cu ta enfoca riba e centro di cuido pa nos grandinan y personanan cu limitacion, cu lo opera 24 ora pa dia. Di e forma aki tanto grandi como chikito por ricibi e cuido necesario. Lastimamente, te cu awo, pa motibo financiero, no por a ehecuta e plan aki.

Cu e firmamento di e acuerdo aki, ta crea e posibilidad pa ehecuta e plan di cuido aki riba menciona. Lo bay haci uso di edificionan cu ya caba pa 10 aña ta bashi y cu tin e espacio y capacidad pa ehecuta e plan aki.

E plan lo conta cu e financiamento di fondonan di e crisisplan presenta door di Gabinete Wever-Croes I, na unda ya tin placa reserva pa e proyecto di S.A.B.A. hunto cu Stichting Ambiente Feliz. Na inicio di e di tres kwartaal di e aña aki, tur e partidonan envolvi lo sinta hunto pa delinea con lo haci e comparticion y uzo di e facilidad aki.

Cu sosten di Departamento di Asunto Social y DVG, lo yega na un concepto di contracto, caminda tur partido lo tin su debido tarea, beneficiando di e forma aki e personanan mas vulnerabel den nos pais.

Caso asesinato hororoso na De Vuyst ta Diabierna mainta den Corte



ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta Corte den Promer Instancia ta sigui cu tratamento di e caso penal contra e sospechoso Jairo A. Chalgut, kende ta worde acusa di a mata Sarahi Sierra na un forma hororoso. Na Juni 2018 e caso tabata pro forma caminda Fiscal a informa cu aunke e procesverbaal ta cla, a laga haci mas investigacion riba DNA di marcanan cu a haya na e cas di e incidente. Ademas di esey, abogado mr. Illes a bisa Hues cu e kier pa scucha tres testigo.

ACUSACIONNAN:

Na Juni 2018 Fiscal a bisa Hues cu Jairo Chalgut ta worde sospecha cu riba 3 November 2017: a mara, choca, stik, hinca, maltrata, viola, mata y horta un suma di placa di e dama Sarahi Sierra.

Fiscal a bisa Hues cu e motibo cu e caso ta pro forma ta pasobra cu e investigacion ta cla pero a pidi mas investigacion. A laga investiga e DNA riba marcanan cu a haya na e cas. A manda esakinan 30 Maart 2018 pa Instituto Forence na Hulanda. (NFI)

Fiscal a pidi pa pospone e caso te 14 September 2018.

SOSPECHOSO TA INOCENTE?

Abogado mr. Illes a bisa Hues cu e kier scucha tres testigo. El a menciona e dama A.V. y e homber R.Y. Segun e abogado nan por bisa cu Chalgut no tabata na e cas na momento di e sucedido. Tambe e abogado a pidi pa scucha e ruman muher di e difunto, S. Segun e abogado, S. lo por splica con e relacion entre Chalgut y e victima tabata. Mirando e testigonan cu e abogado kier scucha, e pregunta cu ta surgi ta: "e sospechoso ta inocente?" Fiscal a adverti cu mester tene cuenta cu e testigonan, en especial e ruman muher, lo por haci uso di nan derecho di silencio.

PRUEBA DNA:

Manera DIARIO a publica, e caso aki, pa Polis y Ministerio Publico, ta hiba e nomber Fist. A tuma muestra di DNA di diferente persona a base voluntario. Entre e personanan tabata e sospechoso Jairo Chalgut. Investigacion haci na Instituto Forense di NFI na Hulanda, ta mustra cu a haya DNA di Chalgut. Esey ta haci cu Jairo Chalgut ta worde mira como e sospechoso. Chalgut ta un amigo di cas di e victima o sea un persona hopi cerca di e victima. Tratamento di e caso aki lo bira interesante ora scucha e testigonan aki compara cu resultado di investigacion di Recherche. Diabierna mainta DIARIO lo cubri e caso y lo informa lectornan di tur loke a sosode den sala di Corte di Husticia di Aruba.

Candelaria ta spera cu pronto lo bin cambio

ORANJESTAD (AAN): Ta hopi importante na apertura di un Aña Parlamentario nobo, nos para keto un rato segun miembro di fraccion di AVP, sr Robert Candelaria y refleha back riba e aña cu a caba di pasa.



"Dialuna nos a cera e aña parlamentario 2017-2018 y nos por a mira diferente datos y cifranan cu ta mustra cu hopi pregunta a worde haci y nos ta lamenta cu hopi di nan no a worde contesta. Nos lo keda critico y pueblo di Aruba por ta sigura cu despues di un aña di oposicion cu fraccion di AVP a hiba, mirando con gobierno ta funciona, dunando nan espacio pa haci nan trabao, nos a yega na e punto aworaki cu ta basta!

Nos a yega na un punto caminda cu mester bin cambionan, nos ta dilanti di un aña hopi dificil financiero pa pais Aruba, y den e discurso cu gobierno a prepara pa su Excelencia Gobernador, cu nos ta mira cu diferente proyecto cu gobierno di AVP a laga atras, specificamente den e area cu mi ta focus hopi ariba cu ta di husticia, lo worde continua y esaki mi ta kere ta algo bon.

Nos no scucha di hopi plan nobo di gobierno pa e aña venidero pero mi ta kere cu e retonan grandi financiero cu gobierno tin, vooral poniendo esaki den e balansa y contexto di nombracionnan politico cu a sigui acumula mas y mas, persecucionnan politico cu nos ta keda mira, cu ta sigui cada dia, pero tambe cu retonan financiero poni pa CFT.

Mi ta kere cu e aña aki lo ta un aña cu ta bay bira sumamente importante y pueblo por conta cu fraccion di AVP, cu ta bay hiba un oposion mas y mas critico, mirando cu pa casi un aña caba nos no ta mirando mehoracion, nos no ta mirando e visionnan cla di gobierno, mi ta kere cu awor ta e momento cu cambionan mester bin y cosnan tin cu cuminsa bolter.

Nos ta mira padilanti pa un aña cu hopi, cu hopi reto pero sigur un aña cu nos ta bay cuminsa mira cu cosnan cu no ta canando bon lo yega na nan final y cu pueblo por tin un speranza cu pronto lo tin un cambio," Robert Candelaria di fraccion di AVP a declara.

BRAGG
ORGANIC
APPLE CIDER VINEGAR

- Un anti-bacterial natural
- Ta yuda mantene nivel balansa di suco
- Ta yuda baha peso
- Por yuda cu cholesterol y pression
  y mucho mas

Nature's Discount® NUTRITION CENTER
Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach



Congratulations

Endrely Kock
another Walker Orthodontics Team member with your 1st placing at the Fitville Event this Weekend.

Keep up the Good Work !!



Informacion di DHR:

Te aworaki 55 empleado publico a haci peticion pa VUT

ORANJESTAD (AAN) – Diaranzon mainta Departamento di Recurso Humano (DHR) a yama un conferencia di prensa, den cual a elabora riba e tema di VUT (Vervroegde Uittreding), di kico e ta consisti, cuanto ambtenaar a opta pe caba, y ken por bin na remarca pa haye.

Manera ta conoci VUT ta un di e maneranan cu gobierno ta bay aplica, pa baha gastonan di personal, manera CAFT a bin ta aconseha.

Director di DHR Omaira Lares a introduci su team encarga cu e peticionnan di VUT. Nan ta e Hurista Antonio Caster, ken ta atende cu e peticionnan y ta miembro di e comision cu ta dicidi riba

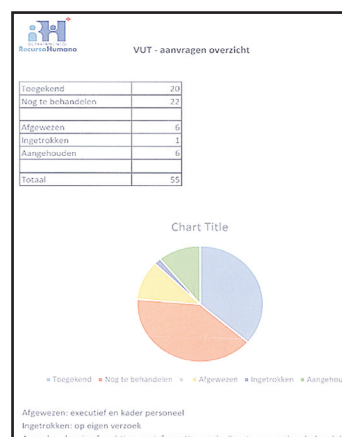


esakinan, Edita Ramos, un di e specialistanan riba tereno di VUT, y e Hurista Marielle Meaux, cu ta coordina tur e aspectonan huridico di DHR.

Lares a duna di conoce cu DHR tin 55 peticion aden caba, di cual un par a wordo atendi caba. E informacion ta bayendo hopi bon, el a señala, pero debi cu falta dos siman pa e VUT cera, a dicidi pa duna mas informacion ainda, tocante e verzoeknan.

KICO VUT TA ENCERA:

Seguidamente mr. Antonio Caster a referi na kico VUT ta encera. VUT ta ancra den un ordenanza nacional via cual e ambtenaarnan por tuma retiro boluntario cu ta mara na un areglo di pago. Un bez e persona haci un peticion e ta acerca DHR unda e ta haya un formulario cu e ta yena y entregue bek na e departamento. Den e formulario e peticionario ta pone e fecha cu e kier sali for



DEPARTAMENTO RecursoHumano

VUT - aanvragen overzicht

Toegekend	20
Nog te behandelen	22
Afgewezen	6
Ingetrokken	1
Aangehouden	6
Totaal	55

Afgewezen: executief en kader personeel
Ingetrokken: op eigen verzoek
Aangehouden: in afwachting van informatie van de dienst voor verdere behandelin

di e servicio di Land Aruba.

E VUT ta den e cuadro di bahamento di gastonan di personal di gobierno y ta pa motiva empleadonan cu kizas ta den edad cerca di haya pension, of cu no ta motiva mas pa sigui traha pa gobierno y nan por haci uso di esaki pa nan tuma nan retiro.

Tin un Comision cu ta repasa cada peticion y en principio tur empleado publico por haci e peticion. Durante esaki ta e Comision ta wak cual ta e consecuencianan di esaki pa gobierno.

Dependiendo di e funcion di e persona y cual ta e consecuencianan pa e departamento si ta bay cu VUT, ta dicidi si ta bin na remarca of no.

E Hurista mr. Caster a menciona cu nan ta stimula e empleadonan publico cu ta yegando cierto edad cu por sluit aan e VUT na nan pension, pa nan bay cas cu

Sigui lesa pag.6

GARAGE CENTRAAL Preowned

DESCUENTO 1000 FLORIN

FINANCIAMENTO DISPONIBEL
RESPALDO DI GARANTIA
VARIACION DI AUTONAN

Pa luna di september
Garage Centraal Aruba lo tin
Afl. 1,000
di descuento
riba TUR autonan segunda mano!

Garage Centraal Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

Pagonan pa luna a base di downpayment di 1/3 di balor di auto y financiamento via Centraal Lease

Training di Rekenen ta bay cuminza pa muchanan di 6de Klas cu kier bay Colegio

ORANJESTAD (AAN): E interes pa duna guia na alumnonan cu den futuro lo por bay HAVO of VWO, ta sigui crece.

Pesey mes di awor caba, ta preparando pa "Test 2019", cu ta encera Training pa Taal y Rekenen pa alumnonan cu ta bayendo 6de Klas di Scol Basico. E training aki ta pa alumnonan di 6de Klas Scol Basico cu kier sigui scol secundario, sea riba nivel HAVO of VWO na Colegio Arubano of Colegio San Nicolas. Tambe pa alumnonan cu kier bay MAVO. Loke e studiante ta siña den training di Taal & Rekenen ta con pa prepara su mes pa e 'leerstof' di 6de Klas pa medio di un programa na un nivel halto, di un bon calidad, y cu ta cumpli cu e exigencianan di Hulanda y Aruba (kerndoelen). Via di e training, e studiante ta "hopi bon prepara pa cualkier proefwerk na scol". E lo hisa su cifra di Taal y Rekenen, y e ta cla pa haci e Toets di Entrada HAVO/VWO. Tambe slaag pa e toets y drenta Ciclo Basico 1 of Brugklas di Colegio Arubano of Colegio San Nicolas sin problema. E cijfernan di 5de Klas y 6de Klas pa Taal & Rekenen ta forma parti di e 'eindcijfer pa e toets riba nivel HAVO/VWO. E prome training di Rekenen lo ta dianan 14, 15, 21, 22, 28, y 29 di September 2018. E ta Diabierna di 3:00 pm pa 6:00 pm. Riba Diasabra ta di 1:00 pm te cu 4:00 pm. Tur esaki ta wordo duna na Club Don Bosco na Noord. E trainer y organizador di e training aki ta Drs. Rudolf R. Kelly, kende ta un onderwijskundige, rekenspecialist. E training Taal lo dura 18 ora. E training di Rekenen tambe lo dura 18 ora. Check e propaganda awe den DIARIO pa bo mira con pa contact y reserva un cupo pa bo yiu mesora pa e curso y training importante aki.

Continuacion pagina.5

un entrada te ora nan yega nan edad di pension.

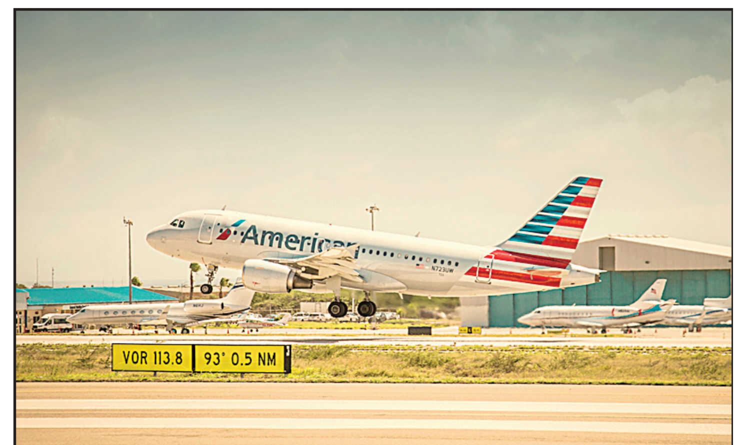
ALGUN EXCEPCION:
El a splica tambe cu no tur empleado publico por aplica pa e VUT. Tin algun excepcion manera docentenan, esnan cu ta traha pa NVnan di Gobierno, y otro dienstnan cu ta hopi importante pa Aruba cu tampoco ta bin na remarca.
Ademas nan ta wak e opleidingnan di e personanan, por ehemplo loke nan ta yama "Kader Personeel" cu tin HBO of un titulo Academico, gobierno ta purba di conserva nan.

AREGLO DI PAGO:
Esaki ta depende di cuanto tempo e persona tin den dienst. E ta bay pa un maximo di tres aña si e persona tin diez aña minimo den servicio. E pago ta 90% di e ultimo salario e prome aña, e di dos aña ta bira 80% y e di tres ta 70%. E ta un sistema cu aunke e empleado publico ta tuma su retiro, e ta keda toch cu un entrada durante e periodo di tres aña aki.
Ora un empleado ta wordo nenga pa su peticion di VUT e tin e posibilidad tambe pa apela esaki na LAR. Nan ta evalua si e decision aki a wordo bon tuma y si e tin base.
Señor Caster a remarca cu e empleado publico cu ta pidi VUT y esaki ta wordo concede, e persona aki no por drenta mas den servicio di gobierno den e periodo cu e tin e VUT ni cinco aña despues.

MERCANCIA USA NA PRIJS DI BACA FLACO!!!
Zink, palo, sliding window grandi. Ainda tin likidacion cu 50% off ariba bentana di aluminio sliding + single hung, labamano y di muraya pedestal, urinario, letter y number 7" di plastic, punta di hero pa cura, PVC, fittings afvoer + pressure, parts pa America standard faucets. Benta solamente ariba afspraak.
E & E TRADING TUNASTR. # 4, PONTON TEL: 588-2828

ALUCAS
WINDOWS AND DOORS
SCREENS, FENCING, SHOWER DOORS, GLASS AND ACCESORIES, REPAIR & MAINTENANCE, SPECIALIZED TASKS
Mahuma #35 - lokaal #4 5855510 5930631
alucas.windowsanddoors@gmail.com
Alucas Windows and Doors AlucasWindows

American Airlines ta cuminsa cu 3 vuelo pa dia di Aruba pa Miami



ORANJESTAD (AAN): Aruba Airport Authority N.V. (AAA) y Aruba Tourism Authority (ATA) ta contento di anuncia cu American Airlines lo cuminsa cu su di 3 frecuencia diario entre Miami cu Aruba pa e temporada di winter 2018 -2019 benidero.

E ultimo desaroyo aki a bin acerca algun luna despues cu American Airlines a introduci 2 buelo non-stop riba diasabra solamente for di Dallas y Chicago cu ta conclui na un expansion y diversificacion di gateway for di e mercado Mericano. Actualmente American Airlines ta opera dos buelo diario (14x) for di Miami y Charlotte y 5 buelo semanal for di Philadelphia. Desde e temporada di winter benidero American Airlines lo brinda servicio na Aruba for di 5 gateway cu ta yega na un total di 42 buelo pa siman.

E di 3 buelo for di Miami ta cuminsa dia 19 di December 2018 y lo sigui durante full e temporada di winter cu ta caba dia 31 di Maart 2019, agregando en total di 85 buelo cu ta yega na un 13,800 cupo adicional. E ruta lo worde opera pa un avion tipo B737-800. E frecuencia nobo ya caba ta na benta desde Diasabra 8 di September, 2018.

"Cu American Airlines ta agrega buelo extra ta un refleho cla di e partnership solido y e demanda halto pa e destinacion. Mirando e hecho cu Aruba ta e destinacion perfecto pa pasa e dianan frieu di winter na dje, nos ta convenci cu e decision pa brinda cuponan adicional pa Aruba lo ta hopi fructifero pa tanto e aerolinea y e biaheronan cu ta busca opcionnan adicional pa biaha pa y for di Aruba," asina CEO di AAA Sr. James Fazio a bisa.

"Nos ta ansioso pa yama bonbini na e buelonan adicional di American Airlines. Dallas y Chicago tur 2 ta gatewaynan critico pa Aruba, strategicamente importante pa nos strategia di diversificacion den e mercado Mericano.

American Airlines continuamente ta keda den e top 3 aerolineanan preferi cu ta brinda servicio pa Aruba," asina CEO di ATA Señora Ronella Tjin Asjoe-Croes a bisa.

American Airlines ta ofrece un promedio di casi 6,700 buelo diario pa 350 destinacion den 50 pais.

TRAINING TAAL & REKENEN
TRAINING: "REKENEN"
(pa: alumnonan 6de klas school basico)
Dianan: September 14,15,21,22,28,29
Ora: 3:00pm - 6:00pm (diabierna)
Ora: 1:00pm - 4:00pm (diasabra)
Lugar: Club Don Bosco (Noord)
Docente: drs. Rudolf R. Kelly
Info: 562-2119 / 594-9771 / 585-9774.
Email: rr_kelly@yahoo.com



Career Opportunities



Are you interested in a new and exciting challenge at one of our great Divi Aruba Resorts? Then here is your chance!

We have the following career opportunities available:

Divi & Tamarijn Aruba All Inclusive:
- Second Cook
- Wedding & Events Coordinator
- Restaurant Supervisor
- IT Administrative Clerk

Divi Aruba Phoenix Beach Resort:
- Sous Chef
- Deli Attendant
- F&B Hostess
- Front Office Clerk

Divi Dutch Village & Divi Golf:
- Front Office Clerk
- PBX Operator
- F&B Hostess
- Housekeeping Supervisor
- Temp. Maintenance man

To apply:
Submit your application via e-mail at: hr@megaresorts.com. For hand delivered applications, please pass by our Human Resources Office located at the Tamarijn Aruba Beach Resort from Monday – Friday between 9:00 AM and 12:00 PM.











EZEE ARUBA 1 siman di Locura
di 8 di Sept. pa 15 di Sept.
riba white goods Afl.200 di descuento!
Orario:
Dialuna pa Diabierna:
9:00 am - 12:30 pm / 1:30 pm - 6:00 pm
Diasabra 9:00 am - 5:00 pm
Schotlandstraat 55-C - Tel: 588-2830

Flora Petronilia:

Ley di ARBO lo ta mas detaya y amplio y lo mira e union entre dunado di trabou y empleadonan

ORANJESTAD (AAN): Flora Petronilia, consehero di ARBO y beleid medewerker di Labor, ta trahando cu Departamento di Labor riba e ley di ARBO, cu ta un ley di siguridad, salud y bienestar. A cuminsa den 2015 y e tempo ey Petronilia tabata traha na SVb y gobierno anterior a acerca su persona pa forma parti y cuminsa traha riba e ley riba situacion laboral pa empleadonan. Esaki no ta solamente pa sector di gobierno pero pa tur hende na Aruba cu ta labora. A cuminsa traha riba dje na 2015 y despues a encamina e caminda pa bay den un comision. Diferente departamento di gobierno a sinta den e comision aki y tabata encarga pa haci inspeccion. Di eynan a forma un producto cu a keda entrega aña pasa den luna di mei. Despues di e cambio di gobierno, e ley a haya su atencion debido. E aña aki a cuminsa delinea un biaha mas cierto formacion pa asina por bini cu loke tin mester pa por sigui e caminda di cual Aruba por haya su ley di ARBO.



Desde aña pasa a entrega e ley di ARBO na gobierno anterior, y e gobierno actual a tuma esaki over. A tuma luga diferente reunion unda cu nan a acerca Departamento di Labor. Aworaki ta wardando pa bin un dialogo social, unda cu e tres partnernan tanto como gobierno, sector priva y sindicatonan/gremionan ta forma un team. Ta bezig riba esaki y ta premira cu aki 1 pa 2 luna lo tin un concepto te ora ey por bin cu un formacion di team, asina ey cada ley laboral lo haya su debido atencion.Gobiernonan anterior y awor ta pro pasobra a demostra via documento pero den añanan cu ta trahando riba e parti di inspeccion den gobierno, scolnan y priva. Mester di un ley cu ta encarga p'e tipo di inspeccionnan ey. Tin e "veiligheidsverordering: veiligheid besluit 1 en 2" pero nan ta hopi anticua. Esey a haci e inicio cu gobiernonan a dicidi di bay haci remodelacion y revision riba ley veiligheidsverordering, unda decisionnan for di 2007 y Status Aparte tabatin e pensamento pa bin cu cambio.

E ley di ARBO lo ta mas detaya y amplio, pasobra lo mira e union entre dunado di trabou y empleadonan. Pa por tin solamente un ley, pero puntonan cu ta haci e parti prevencion pa evita insiguridad na pia di trabou y salud tambe. "Tur empleado ta sali for di nan cas den un situacion saludabel pa bay traha pa nan dunado di trabou. E dunado di trabou tambe tin cu ahusta su mes, su compania pa unda e empleado ta duna su servicio pa despues e regresa su cas den e situacion saludabel cu nan a sali", Petronilia a expresa. ARBO ta encera no solamente e compromiso entre dunado di trabou y empleadonan, e parti di siguridad ta detaya debidamente. Ta haya ayudo den e prome añanan cu ta bay den fase, pasobra e ta algo nobo y mester bay custumbra cun'e na Aruba. E ta bay den fase pa duna un campaña di informacion prome, duna sindicatonan informacion pa nan cede di empleadonan. Despues lo sigui e parti di exigencia p'e prome periodonan, momentonan di evaluacion. Ora cu tin esaki domina completamente, e veiligheidsverordering, veiligheidsbesluid ta haya un ley mas amplio y internacional conforme cierto tratadonan di ILO ta rekeri y exigencia. Aruba ta yega na un fase di competi internacional den congresonan y por bisa kico ta haciendo p'e proteccion, siguridad, salud y bienestar di cada un empleado.E ley mester su debido atencion p'e cana su caminda debido. Petronilia ta contento ta contento cu tur gobierno a mira e necesidad y e ta riba lista di prioridad. A yama di biaha reunionnan y e preparacion ta cu mester cana su caminda debidamente. Door cu tin bastante ley cu ta rekeri situacion laboral, mester analisa nan y Departamento Laboral tin comision cu ta haci esey. Gobierno a dicidi di haci esaki transparente, unda cu tur instancia tin acceso y tambe ta na altura debidamente. Nan tambe por duna puntonan di bista y asina lo tin cooperacion. Esaki ta un di e tantisimo leynan cu Aruba mester di dje.





Den e luna di September bo por cambia bo dokter di cas

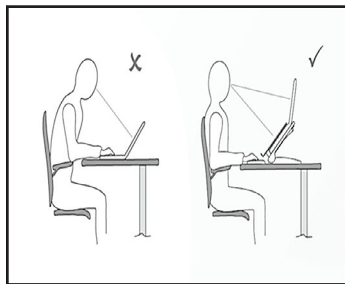
ORANJESTAD (A.A.N.) Den luna di September bo por cambia bo Dokter di cas, tin dokter di cas cu nan man ta yen di pashent, y bo mester warda hopi pa servicio , pesey via AZV nos a haña sa cu tin dos dokter di cas cu tin luga pa tuma asegurado di AZV. Bo por bay directamente na dokter di cas **Usha Hoelas-Ramcharan na Caobastraat 2 na Ponton** of na **dokter di cas Corina Rolfast na Bazinastraat 2 na Dakota**. Eynan bo ta yena formulario di cambio di dokter di cas y nan mes ta manda e formulario pa AZV.

Aruba lo bay tin Simposio di Postura

ORANJESTAD (AAN): Informacion nobo cu DIARIO a ricibi di Fundacion Movemento ta Bida (FMTB) diamars dia 9 di oktober lo bay organiza un simposio tocante Postura " Let's sit the right way"

Esaki lo tuma luga den Renaissance Convention Center, cual evento ta cuminza 8.00 'or di mainta y ta termina 2.00'or di atardi.

Lo tin diferente oradornan cu lo trece den nan charla informacion tocante e tema di e simposio. Professor Dr. Erik Peper, conoci di e CAAC 2017 (Congreso di Active Aging) lo trece su informacion interesante di su estudio y investigacion cu el a haci na Universidad di San Francisco (USA), Su estudio tabata basa ariba personan cu pa oranan largo ta sinta y para, y cu tin varios keho y dolor di schouder, nek, lomba y cabez. Pa yuda pa evita esakinan, nos ta bay introduci un aparato nobo y unico pa Aruba, 'Upright Go', cu lo yuda pa drecha bo postura.



Den e maneho cu companianan y organizacionan ta hiba pa combati ausencia pa motibo di e kehonan menciona,tur partisipante lo ricibi informacion valioso cu ta trata e salud y bienastar di tur hende y a lo largo lo baha e "ziektemeldingnan" . Abo tambe cu ta partisipa lo haya sa con pa evita tur e dolornan aki.

Den cuadro pa promove e expertisio di e participantenan na e congreso, nos tin otro oradornan pa duna informacion interesante y adecuado. E oradornan aki ta: Dr. Jaime Falconi, Neurologo, Dr. Renato van Putten, Chiropracter, Jerome van der Spil, Fysioterapista y Nanelle Croes, Ergotherapista. Cuponan ta limita asina ta cu esnan cu inscribe na ora lo partisipa.

FMTB semper ta pro-activo e semper kier promove salud di nos hendenan y awor atrobe nos lo duna pueblo di Aruba e opportunidad pa haya sa mas con nos mester combati tur e dolornan cu ta molestia nos na trabao , cas etc… E expertonan menciona lo tuma nan tempo pa splika te den detailles con mester sinta , para durante trabao. No solamente adultonan tin e problema ei pero ja ta conoci cu for di tempran ora cu un mucha bay school su manera di sinta den banki den klas ta influencia su wesonan di lomba y tambe su manera di studia. Docentenan lo por haya informacion importante y pasa esakinan pa e studiantenan.

FMTB ta contento cu a haya sosten di AZV, SVb, CEDE Aruba y Gobierno di Aruba.

Nan ta invita tur hende pa participa na e congreso aki. Por pasa inscribi na balie di IBiSA durante ora di trabao, y lo tin un costo envolvi.

Pa famianan den necesidad:

Doktesassistenten Aruba ta cuminza colecta comestible y articulo pa temporada fin di aña

ORANJESTAD (AAN) – Doktersassistenten Aruba pa di cuater aña consecutivo tin como proyecto pa colecta diferente comestible y articulo pa famianan den necesidad pa temporada di fin di aña.

Cada caso di e famianan den necesidad cu ta ricibi articulonan ta conoci pa e asistentenan.

Aña pasa a yuda 60 famia den necesidad y e aña aki tin un total di 50 famia cu lo ricibi e pakete di fin di aña.

E Comision di Dokterassistenten Aruba kier a pidi cooperacion di comunidad pa yuda cu e proyecto aki cu, entre otro, comestible.

Tin diferente post na unda lo por deposita e articulonan. Esaki den e siguiente Oficinanan di Docter:

Dr. Lunchmun na San Nicolas, dr. Britt-Croes na Pos Chikito, dr. E de Cuba na Santa Cruz, dr. This, dr. Jones y dr. Fernandez na Oranjestad, dr. Hertogen na Noord. Por entrega e comestiblenan durante oranan di oficina.

Comision di Dokterassistenten Aruba ta colecta articulonan durante luna di September, October y November.

Not.red: Lo ta hopi leuk pa e comunidad duna su aporte na e Comision, pa yuda e sernan humano den necesidad. Nan ta personanan mescos cu tur otro cu no ta pasando den situacionnan dificil, y lo ta bon pa personanan cu lo haci donacion di articulonan pa famia, podise paña, pa nan ta den completo bon estado y limpi. Tambe ta un bon oportunidad pa haci un yamada na comerciantenan pa tambe nan duna un man na e personanan den necesidad cu lo ricibi e pakete e aña aki.

Alarma a activa y a pone intrusonan na careda

ORANJESTAD (AAN): Patruya San Nicolas a wordo instrui pa nan bay den Alicia Godett straat pa kiebro den un cas. E denunciante cua polis atende e declara diamars mainta pa alrededor di 07:20 el a bandona cas y riba e mesun dia pa mas o menos 15:30 el a bolbe.

El a wordo yama pa personal di Alarm Systeem (Smart System) cu sistema di alarma a activa. Ora el a yega cas el a haya porta atras destrui.

Probablemente debi na alarma, ladronnan lo no a logra bay cu algo. Keho ta tuma.





Job Opportunity

Caribbean Palm Village Resort
Seeking energetic, motivated individual to function as:

Part-time Bellboy

Job Requirement:

- Good communications skills with outgoing personality
- Must be able to work independently
- Service oriented
- Team player
- Must speak English, Spanish, Dutch and Papiamento

Please apply in person at Caribbean Palm Village Resort or send your resume to e-mail: mary@cpvr.com. For more information contact: The Human Resources Department at 5862700 ext. 2889 or Fax: 5866417



Mester di un Pumpbediende

Mester domina Papiamento, Hulandes, Ingles y Spañol.
Preferibel masculino, den bon condition, bon actitud y servicial
Aplica serca nos na

SEROE BLANCO SERVICE STATION
(CITGO Seroe Blanco).



Sr Hugh Anderson Gumbs a cumpli su 88 aña di bida

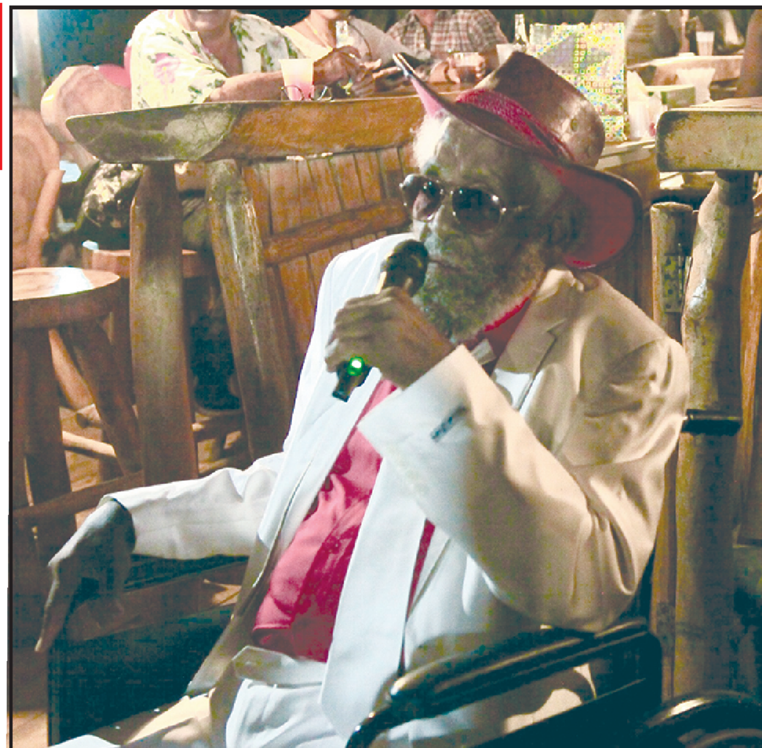
Famia di **Big Mama Grill Restaurant** tawata den gran celebracion. E cabes di famia **Sr Hugh Anderson Gumbs** a cumpli su 88 aña di bida.

Hugh mihor conoce como "Daddy" tin hopi amor pa su nieto, nieta y bisa nietanan. E sabiduria cu Daddy ta comparti cu nan ta algo cu semper nan lo tin na mente.

Su gran humor y amor pa musica ta trece alegria di cada un nan curazon. Tawata un anochi cu musica, union di famia y amistadesnan. Famia henter ta desea "Daddy" tur cos bon y hopi mas aña hunto cu nan.

"Daddy we appreciate and love you very much".















Isaac awe nochi ta drenta awanan di Lama Caribe

ORANJESTAD (AAN)—A pesar cu e tormenta tropical Isaac a perde potencia su bientonan ta alrededor di 55 pa 60 miya pa ora, segun Centro Nacional di Horcan (NHC pa su siglanan na ingles).

MEHORACION

Puerto Rico a adopta medidanan nobo pa enfrenta mihor un desastre manera esun di horcan maria aña pasa, segun Gobernador Ricardo Rossello, aunke el a adverti pa e limitacionnan deriva di e crisis economico cu e isla, teritorio americano, ta pasando aden . Rossello a bisa cu dos bodega yen di awa y cuminda ta operando na costanan noord y zuid di e isla y dos mas ta habri awe.. Prome cu Horcan Maria no tabata tin ningun. Gobierno tin awor tambe listanan cu ta identifica e poblacionnan vulnerable, manera di esnan cu ta biba den asilonan pa ancianonan, algo considera crucial pasobra hopi di e 2975 persona cu a muri aña pasa debi na pasada di Maria, a fayece a causa di Maria y tabata adultonan mayor.

Ademas, tin awor cinco linea directo di emergencia cu a wordo instala den asuilonan y otro lugarnan.

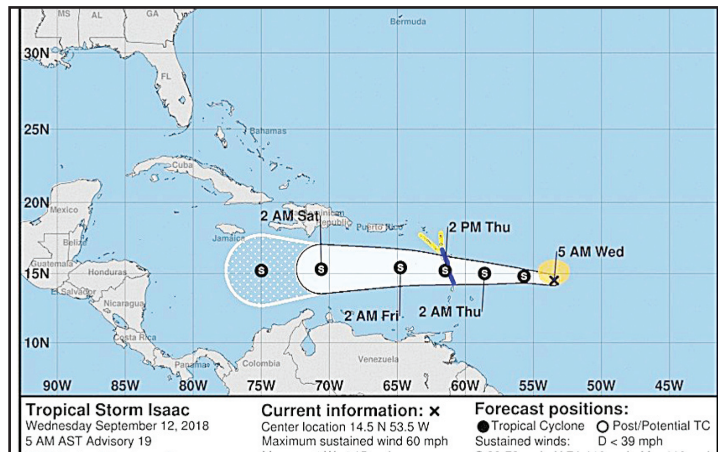
PUERTO RICO

Su trayectoria pa pasa riba Puerto Rico diabierna ta fiha pa ta 150 pa 175 miya zuid di Ponce. Segun NHC e tormenta ta move direccion west cu velocidad di 17 miya pa ora cu un presion di mil milibar y e bientonan ta extende na 105 miya di centro di e sistema frontal.

E aviso di tormenta tropical a wordo notificado pa Martinica, Dominica y Guadalupe. Mientras, un vigilancia di tormenta tropical ta conta pa Antigua, Monserrat, Saint Kitts & Nevis, y Saba y Eustatius.

REP. DOMINICANA

FordiRepublicaDominicana tin e informacion cu e tormenta tropical Isaac lo drenta awanan di lama Caribe awe nochi y segun e centro nacional di horcan, esaki ta mas o menos 8 or cu e lo pasa directamente riba algun pais di antiyas chikito,



esta e parti cu nos ta yama islanan ariba cu ta inclui tambe Saba, St. Eustatius y St. Maarten, Islanan Virgenes (Americano y Britanico) Dominica. Pero ayera tambe a menciona for di merdia cu Republica dominicano y Puerto Rico a Sali for di e cono di e tormento.

Na Republica dominicana e meteorologo Gloria Ceballos a laga sa cu Isaac e tormento lo sigui move west cu mas o menos 28 kilometer pa ora (locual ta cuadra cu e 17 miya mas o menos cu ta spera na Puerto Rico.

ISLANAN PARIBA

E islanan pariba di e islanan conoci como Islanan Ariba, ayera tabata bao di advertencia pa Tormento Tropical.. Esakinan tabata Martinique, Dominica y Guadeloupe, Antigua y Barbuda. E advertencia na ingles “Tropical Storm Warning” ta significa cu e condicionnan di tormenta ta wordo spera dentro di 36 ora for di e momento ey.

E Tropical Storm Watch tabata pa e islanan Antigua, Montserrat, St. Kitts y Nevis, tambe por menciona St. Lucia, St. Vincent y Grenadines y Grenada

Esaki nota significa cu un tormento tropical lo tuma lugar, pero mas bien cu e posibilidad pa esaki ta existi. E aviso ta wordo duna 48 ora adelanta mas o menos.



Ride, Run, Walk for the Roses

Redeem your saved Fun Miles for a shirt at the Fun Miles office at Sun Plaza.


September 23, 2018, start 5:30 AM
Parking lot Alhambra Casino



T-Shirt
500 FM + f 10.00
or 1,000 Miles

funmiles.net







Curaçao | Aruba | St.Maarten

VISER pharma group



Algemeen Publiek

BENU Health Seminars: Astma & COPD

Een juiste inhalatie-techniek is een stuk lastiger dan je denkt!

Drs. Johan Kooistra



Binnen BENU is de heer Kooistra de expert op het gebied van longmedicatie en inhalatietechnologie en over dit onderwerp geeft hij regelmatig presentaties of trainingen voor apothekers, huis- en longartsen.

Daarnaast is de heer Kooistra betrokken bij het Inhalatie Coach programma en vanuit dit programma is naar voren gekomen dat maar liefst 90% van alle gebruikers van inhalatoren in Nederland fouten maakt bij het inhaleren van hun medicatie. Ervaring toont dat gelijke percentages gelden voor de eilanden.

De heer Kooistra is in Nederland betrokken bij meerdere landelijke projecten die als doel hebbben de longzorg te verbeteren.

Reserveren?

Bezoek de link om jou plek te reserveren!
aua-benu-hs-publiek.eventbrite.com

Hyatt Regency
Kinikini/Prikichi Room
J.E. Irausquin Boulevard 85



Zaterdag 15 september 2018
15:00 - 16:30
RSVP voor 8 september

Gregorio Wolff lamentando cu derechonan adkiri di trahadornan ta birando 0,0%

ORANJESTAD (AAN): E conocido experto local den asuntonan laboral, Gregorio Wolff, a mustra con di situacion laboral ta cambiando na Aruba.

El a mustra como ehemplo, con di 1986 pa 1988, Gobierno di e epoca ey no tabatin tempo pa trahadornan, casi ni reunion e Sindicato tabata haya cu gobierno.

Hopi tempo caba tabatin un lucha fuerte pa duna muhernan sea casa of soltero e status den paga igual na e hombre casa. Igualmente pa e hombre soltero ricibi e mesun trato cu e hombre casa.

Na 1988 e lucha a intensifica bao trahadornan di gobierno y cerca Maestronan. Den SEPPA nan a yame TIPI, Trato Igual Pago Igual. Un lucha pa mehora e posicion di muhernan, pero tambe di e hombre soltero.

Den SEPPA nos tabatin un grupo di muhernan balente kendenan grandemente a yuda pa yega na un final hopi bon di e lucha aki. Mester menciona cu den e sindicato di maestronan tambe tabatin muhernan balente cu a yuda grandemente den e lucha



aki. Un luchador cu mi kier menciona awe ta Madonna Stephens den feliz memoria. Tabatin varios veredicto positivo den corte y na 1989 nos a firma un acuerdo cu Gobieno pa elimina e desigualdad grandi aki.

Arbeidernan y werksternan a bira ambtenaar:

Na 1990 a cuminsa un lucha pa elimina e status di Arbeider. SEPPA hunto cu STA a hiba e lucha ey. Nos proposicion, un documento bon balanza a cay bon cerca gobierno y nos a inicia negociacion na final di 1990. Tremendo negociacion nos tabatin cu ministro Guillermo Trinidad, den feliz memoria. Un di e mihor negociacionnan cu mi a conoce, unda ministro Trinidad tabata sublime.

Lamentablemente cu e no tabata na final pa firma e acuerdo. Un persona cu mester ser menciona tambe, ta Jose Wever, Buchi Panama. Nos dos a sinta dianan y oranan pa traha e documento inicial cu e proposicion di cambio di SEPPA/STA pa Gobierno.

Derecho adkeri ta worde camufla y trahador ta den servicio di otro sin derechonan

Awe na 2018 por mira con funcionnan cu arbeidernan tabata haci, ta bay pa otro companianan, tercerisacion. Den hopi caso ta mira cu ta trahador di Uitzendburo of otro compania ta haci e trabao aki. Trahadornan cu no tin derechonan manera e ambtenaar.

Pues gobierno y sigur e companianan estatal (segun Wolff, aki Setar NV ta campeon) no ta laga su trahadornan haci e trabao, pero ta pasa e tareanan pa tercera instancia, cual nos ta yama tercerisacion.

Wolff ta convenci, cu Gobierno y companianan estatal ta haci un derecho adkeri bira nulo.

VACANCY

We want you!

Op de Afdeling Werkplaats bestaat thans een nieuwe vacature voor de functie van:

Assistant Service Advisor

Functie inhoud:

Tot de taken van de aan te stellen Assistant Service Advisor zullen onder meer behoren:
- Is verantwoordelijk voor het maken van afspraken en op het juiste manier vastleggen
- Telefonisch en persoonlijk te woord staan van klanten
- Het aanmaken van werkorders en plannen van de werkplaats activiteiten
- Advies uitbrengen ten aanzien van het onderhoud en reparatie
- Het factureren van de uitgevoerde werkzaamheden en technisch uitleg hierover geven
- Werkplaats facturatie en daarbij behorende administratieve werkzaamheden
- Het innen en uitgeven van huurauto's

Profielschets:

Voor een goede invulling van deze functie dient de kandidaat te beschikken over:
- MAVO, EPI of gelijkwaardige opleiding
- bij voorkeur is er een bepaalde hoeveelheid (grondbeginselen) autotechnische kennis nodig
- lichte administratieve werkzaamheden kunnen verrichten
- goed in teamverband kunnen werken en flexibel zijn
- kennis van Word en Excel
- geldig rijbewijs
- de bereidheid zich via studies of cursussen verder te bekwamen
- klantvriendelijk – dienstverlenend en stressbestendig
- een goede beheersing van de Nederlandse-Engelse en Papiamense taal in woord en geschrift

Wat hebben wij te bieden:
- een groeiende organisatie die ruimte en perspectieven biedt
- een plezierige en keurig verzorgende werkomgeving waar collega's elkaar kennen
- een passend arbeidsvoorwaardenpakket

Heb je belangstelling voor bovengenoemde vacature, stuur je of e-mail dan je brief met curriculum vitea en pasfoto binnen 5 dagen naar de dato naar: Garage Centraal Aruba t.a.v. Personeelszaken mv Sharine Thielman, Sabana Blanco, Oranjestad, Aruba. Voor nadere informatie kunt u mailen naar sthielman@ garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba is de officiële dealer van de Hyundai en Isuzu voor Aruba. Tot haar bedrijfsactiviteiten behoren het importeren, inkopen, verkopen en leveren van personen- en bedrijfswagens en reserveonderdelen en het repareren en onderhouden van de gevoerde merken.

Sabana Blanco
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

Garage | Centraal Aruba

Momento a yega pa cuminza gara e Baronnan grandi di Droga

ORANJESTAD (AAN): E ta un reclamo cu por tende bin ariba, na diferente pais! Esta cu semper Polis y tambe Fiscalnan, Attorney Generals, etc., nan semper ta enfoca nan mes pa captura e traficantenan chikito di droga.

Claro, esey ta algo importante. Pero tin di corda cu ta e Baronnan di Droga, esta e narcotraficantenan grandi ta esnan cu ta suministra droga na e bendedornan chikito.

E Baronnan di Droga mes hopi biaha ta keda pafo di spotlight, pasobra nan mes no ta subi caya pa bende. E trabao ey nan ta laga na e dealernan chikito cu ta haci esey.

Sinembargo ta necesario y importante pa gara nan na nan garganta, pasobra nan ta hopi biaha activo den barionan di clase trahador, y resultado di esey ta cu ta mas probable cu hobennan ta bira adicto na droga, pasobra esaki ta pone cu nan ta disponible facilmente.

Actualmente mes den Prison di KIA na Aruba, tin un supuesto 'turista Canades' encarcela, sperando su caso bin dilanti na luna di November venidero. Autoridad a bin haya sa, cu aunke e ta turista, e ta mustra di ta un Baron di Droga na Aruba. E lo ta encarga pa import y export di droga, y tambe ta suministrando diferente rebendedor na Aruba cu productonan di cocaina, marihuana, y hasta ecstasy. E speranza ta grandi cu ora cu e finaliza di sinta su castigo, cu Gobierno lo deporte y dune prohibicion di drenta Aruba bek.

Hecho ta cu hendenan cu ta adicto, semper lo trata di haya droga, y si acaso nan no tin e placa, na varios ocasion nan ta dicidi na recuri na delincuencia. Pesey mes den varios area unda tin "Chollerhouse", na e.o. Ponton, Piedra Plat, Pos Chikito, Shiribana, etc., tin hopi caso di ladronicia andando den areanan ey.

Aumento di delincuencia ta trece mucho mas problema pa autoridad y pa pueblo. Ora cu Fiscal of Autoridad ta mik riba dealernan chikito di droga, Ministerio Publico simplemente kier mantene ordo. Ta di spera cu Ministerio por comprende cu un enfoke asina unilateral riba e problema di droga, lo no



soluciona e dolor di cabez di pueblo.

E Baronnan di Droga ta djis entrega e mercancia na e dealernan di caya. Si acaso autoridad gara un bendedor di droga, ta djis un area local ta wordo afecta. Si acaso nan gara un Baron grandi di Droga, e ora ta henter un red por wordo desmantela.

Kizas autoridadnan ta opina cu e dealernan chikito por produci e daño di mas gradi, pasobra nan ta esnan cu ta cana y move tur dia meymey di hendenan durante dia. Hobennan cu kier haya placa rapidamente, siendo nan no tin nada di educacion of perspectiva, por cuminza mobiliza nan mes pa bende droga.

Pesey ta hopi importante pa tur pais, tur Gobierno, tur autoridad no bay traha djis na duna informacion na hobennan via di diferente canal, pero tambe crea oportunidadnan di empleo y mas posibilidad pa sigui estudio, yudando esnan cu di trempan ta kita di scol.

Tambe tin di bin suficiente entretenimento y chens di practica deporte den barionan, pa sostene hobennan, pa asina nan no djis keda para un banda y bira laf sin haci nada. Pasobra ora cu nan bira laf, nan ta busca cos di haci, y bendemento di droga ta hopi lucrativo. Actualmente ta hopi hoben tin riba e isla aki cu no ta trahando, pero ta genera placa tur siman via di bendemento di pakinan di marihuana di sea 5 Florin, 10 Florin, 15 Florin, y hasta 25 Florin.

Tin di corda cu e Baronnan grandi di Droga ta percura pa import/export di droga, sea scondi mey-mey di portanan bieu di baki pickup den container, of keto bay den bolita di rubber cu courriers ("narco-galiña") ta guli pa asina viaha cu nan rumbo Europa of Merca. Capturando Baronnan, bo por yuda stop tur esaki.

Mester di 5200 vuelo pa repatria venezolanonan

ORANJESTAD (AAN) — Segun publicacion di Talcual, Conviasa, e aerolinea publico encarga di traslada e repatriadonan venezolano, ta conta cu solamente cu avionnan cu capacidad maximo di 104 pasahero. Esaki ta trece cune cu si mester repatria e venezolanonan migrante, lo mester haci 5200 vuelo pa por logra esaki. E foto ta mustra migrantenan venezolano den rij den Centro Binacional di Servicionan Fronterizo di Peru na frontera cu Ecuador, na Tumbes.

E plan Vuelta a la Patria cu gobierno nacional di venezuela a cuminza cune pa miles di venezolano bolbe nan pais, lo demanda masha recurso y esfuerzo cu gobierno parce no ta den capacidad pa sostene, loke ta pone na duda e eficacion berdadero di esaki.

Segun e gobernante, ta mas di 500.000 mil venezolano



den exterior cu ta desea di bolbe nan pais y di esakinan a bolbe caba 2780 cu a wordo beneficia den e dos simannan transcuri desde cu a cuminza cu e brug aereo, cu su segun Maduro lo keda manteni pa varios siman mas.

Pero lo mester di mas siman pa por trece e contingente di venezolano bek nan pais: y ta precisa cu esaki lo tin mester di mas o menos 5192 vuelo, tumando na cuenta cu Conviasa, e aerolinea publico encarga cu e traslado, ta conta cu solamente avionnan cu capacidad di maximo 104 pasahero.

Na un promedio di mas o menos 1500 persona pa siman, esaki ta significa cu gobierno lo tarda 7 aña den cumpli su promesa.

Y den caso di cu e regreso tuma lugar via tera, lo mester activa mas o menos 9259 bus di e tamaño promedio do unidadnan cu ta realiza trasladonan internacional, cualnan tin capacidad di 54 lugar.

Den area Matividiri, Tamarijn, Seroe Pita:

Usuarionan contento cu DOW ta drechando e caminda y atendiendo cu e cruzada peligroso

ORANJESTAD (AAN) – Ciudadanonan cu ta moviliza den auto riba e area di Matividiri, Tamarijn, Seroe Pita, sea habitantenan mes, of usuarionan cu ta uza e ruta aki, ta masha contento cu por fin DOW ta drechando e caminda y poniendo atencion na e cruzada unda tanto accidente a tuma lugar y asina evita cu algo cu consecuencia fatal por sosode.

Manera e Minister di Infrastructura a declara den un conferencia di prensa di cual e usuarionan a tuma nota, a pone man na obra y nan ta gradicie esey.Personanan a yama gradici DIARIO y a menciona e reportero di otro medio sr. Elvis Weert, cu tambe a keda hopi pendiente di e situacion y persisti, pa gobierno atende cu esaki.Comentarionan cu a drenta na nos redaccion ta hopi positivo indicando



esaki ta e mihor manera pa haci periodismo. Palabranan di estimulo sigur pa nos trabao tambe.



Durante foro global riba tereno fiscal na OECD na Paris:

Minister Ruiz Maduro a defende Aruba riba tereno di transparencia fiscal y intercambio di informacion cu otro paisnan



ORANJESTAD (AAN) – Dialuna Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura tabata presente pa atende 'The Global Forum on Transparency and Exchange of Information for Tax Purposes' na OECD, Paris caminda a defende e evaluacion cu Aruba a wordo someti na dje pa midi e transparencia fiscal di nos Pais y intercambio di informacion cu otro paisnan.

Na luna di april ultimo un evaluacion a tuma lugar na Aruba, caminda OECD a waak e disponibilidad, accesibilidad y intercambio di informacion. Aruba aunke un pais chikito, ora cu ta trata di e parti internacional pa haci negoshi, nos pais tambe mester por cumpli cu reglanan internacional mescos cu paisnan grandi. Mester bisa cu ainda nos pais tin su retonan, sigur pa locual ta disponibilidad di informacion.

Den su opening statement na e forum, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura mr. Xiomara Ruiz-Maduro a indica cual ta e retonan di nos pais y kico ta bay haci pa por cumpli cu nan. Mester bisa cu tin asuntonan fastioso pa locual ta e disponibilidad di informacion cu no a wordo atendi debidamente den pasado desde 2011 y awor ta bin preguntanan di paisnan grandi. Pais Aruba mester presenta un plan con ta bay atende cu esaki den cual a indica cu pa fin di aña lo percura pa e legislacion y implementacion necesario tuma lugar, cual ta leynan pendiente manera, entre otro, e introduccion di Buki nr. 2 di nos Codigo Civil.Hunto cu e mandatario asisti tambe ehecutivonan di Departamento di Impuesto y Banco Central, kendenan lo keda pa e reunionnan. Diabierna proximo lo haya e resultado di e evaluacion di Aruba ariba tereno fiscal y intercambio di informacion.

Pa haci limpi fachada y bentana:

Awa cu habon spuit pa loco riba acera y na entrada di algun tienda den Caya Grandi

ORANJESTAD (AAN) – Diamars mainta e cliente di un tienda bon conoci den Caya Grandi, a tuma nota di e forma con un dama ta haci limpieza di e fachada, e trapinan, y e entrada mes di e tienda.

E trahador di e compania cu ta haci e trabao ey pa e tienda, a basha masha awa cu habon cu a baha bay te unda tin mata sembra, pues por poco a subi caya tambe.

Pero no tabata awa so sino cu yen di habon creando un situacion peligroso pa e peaton, y mas ainda pa e clientela cu kier a bishita e tienda, pasobra practicamente no tabata sa con pa subi e trapinan bay paden di e cantidad di awa cu habon basha abao.

E cliente a papia cu e supervisor, ken a bin duna atencion na e situacion y berdad el a tuma nota di esaki y a keda para na porta te ora e trahador tabata purba seca e monton di awa, cu no a evapora ni cu e solo cayente cu tabata tin mainta.

E trabaonan aki mester wordo haci sea ora e tienda ta cera atardi 6 or of mainta tempran, prome cu e clientenan cuminza bin na e tienda. No pensando den e peaton en general, pasobra esun cu no ta bin pa e tienda simplemente ta cruza caya y asina evita cana riba e awa cu habon.

Pero no ta e tienda aki den Caya ta haci esaki di e manera ey. Diferente tienda ta scoge entre 9'or pa 11'or di mainta cu tin mas hende den Caya Grandi pa haci vitrina pafo limpi, e pida acera nan dilanti tambe pero semper e awa cu habon ta spuit mas leu, y e situacion ta masha fastioso.

No ta mucho tempo pasa un señora grandi a slip cay pa e motibo ey, y ningun hende kier a para responsable. Den e ocasion ey DIARIO mes a puntra autoridad policial si esey ta permiti, y nan a informa nos cu eigenlijk e ta contra ley.

Den e caso aki por a scucha cu famia di e señora a bisa nan lo demanda e doño di e pacus. Ta un hende di e pacus mes a benta awa cu habon pa haci limpi, y no un compania. No obstante, diferente biaha por mira e mesun situacion den e mesun lugar ey.

Pero con cu bay bin no tin control. Cosnan asina ta sigui sosode. Den e caso di Diamars mainta si e supervisor a tuma nota y a pone atencion na esaki, y ta di spera cu e compania concerni pone un otro horario pa duna e servicio aki na e tienda.

Mester remedia e problematica di adictonan

ORANJESTAD (AAN): --- Dialuna marduga, patruya San Nicolas a wordo dirigi den centro di ciudad debi cu segun informe e choller "Rompy" ta cana rond arma cu machete y ta zwaai e arma peligroso aki den direccion di turistanan.

Patruya a controla den caya principal y vecindario pero no a haya "Rompy" ningun caminda.

Tambe polis a controla unda "Rompy" lo ta biba y hasta bao mata na unda e sa sionta y no a topa cune. Probablemente "Rompy" lo a bay sconde debi cu e grupo cu cual "Rompy" ta cana cune den Caya San Nicolaas tabata sinta bao mata den cercania di "Rompy" su cas.

Mientras na Playa na altura di Taco Bell situa den Hendrik straat un choller tabata gritando y cu e choller tabatin cuchio hunto cune, ta locual polis a wordo informa.

Patruya cu a presenta y polis a papia cu e choller di inicial V. cu a conta polis cu e muher choller di inicial K. ta esun cu tabata haci desorden.

Na altura di Kowloon patruya a topa e muher choller K. cu no tabatin cuchio hunto cune. Polis a papia cune tocante su comportacion y el a wordo avisa pa mihor e no bay ey nan mas pa evita problema. K a mustra comprension.

Ta sospecha "Allison" sin camisa na careda

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon 12 September 2018, cinco minuut pasa di un 'or di marduga, Central di polis a dirigi patruya Noord na un cas situa na Shiribana.

Na yegada e habitante a declara e lo siguiente na patruya. El a scucha cachonan ta blaf pafo y ora denunciante a bay pafo e ta wak un homber sin camisa den cura na careda ta core bay. E homber a core bay den direccion pazuid y despues e no a wak nada mas y e no por a wak e homber bon debi cu luznan ta paga.

Solamente e por a wak cu e homber ta sin camisa y ademas e homber tin cabey largo mara, e ta kere ta e mesun persona cu par di dia pasa ta coba den auto di su bisiña. E tin sospechoso cu ta trata di e conocido di husticia y polis, conoci como "Allison" debi cu algun dia caba el a mire.

Director di Imsan, dr. Joel Rajnherc

Scarcedad di enfermero no ta algo di Aruba so

ORANJESTAD (AAN): Servicio di ambulance ta un weso di lomba hopi importante den nos sector di cuido. Por a nota varios cara nobo y hoben cu ta trahando den servicio aki, yudando hende den diferente ocasion. Aki tambe un tempo tabata tin problema, unda cu mester a ranca enfermeronan for di SEH, subi ambulance y trece un tiki scarsedad di enfermero na Aruba.

Segun director di Imsan, dr. Joel Rajnherc, semper tin un cantidad di enfermero na Aruba. Pero no ta aki so. Esey ta un problema na Merca, ta un problema na Hulanda, na Europa. E cantidad di enfermeronan cu nos tin mester mundialmente, ta hopi mas grandi cu loke nos tin. Mester cuminsa adverti pa amplia e servicionan cu ta brindando pa educa nos hendenan pa bira enfermero.

E ta un funcion masha importante cu no semper ta wordo evalua door di nos publico den e balor cu nan tin pa henter nos cuido medico. Nan ta nos wowo, nan ta nos man, nan tey cu e pashent 24/7 y e dokter ta solamente un parti di dje.

Ora cu nos wak riba departamento di ambulance, nos mester di enfermonan cu ta hopi specialisa y cu ta haya un extra training, un extra educacion durante mas cu 1 aña, pa specialisa despues den e trabao di ambulance. E no ta facil. E ta hopi intensivo y e ta echt hopi educativo pisa tambe. Pesey hopi biaha bo ta wak awo cu ta enfermeronan cu a caba di haci nan educacion general, kisas tin un of dos aña di experiencia riba un departamento y despues ta bay specialisa den ambulance.

Awor aki tin 16 enfermero specialisa riba ambulance, pero e trabao ta asina duro cu basta hende hoben tambe despues di un paar di aña ta burnout y ta bay busca un otro funcion dentro di enfermeria. Kiermen continuamente tin cu busca enfermeronan nobo, hoben y experencia pa leid nan op pa enfermeronan di ambulance.



E ultimo grupo cu a forma y e edad averahe, ta aproximadamente un 25 aña. Esey ta hendenan masha hoben cu ta carga un responsbilidad hopi grandi riba nan schouder y cu hopi biaha no ta wordo aprecia manera cu nan mester wordo aprecia.

Dr. Rajnherc ta masha orguyoso cu e team. E no ta solamente e enfermeronan. Tambe ta tur e asistentenan cu ta eigenlijk e chauffeur y asistentenan di e enfermeronan. Hunto nan ta forma un team y hunto nan tin un educacion y un nivel masha halto y ta masha orguyoso di nan aki na Aruba.

Segun dr. Rajnherc, for di seis aña pasa a cumin sa renoba y mantene e renobacion y e calidad e ekiponan. No solamente e flota di e ambular cenan mes, pero tambe tur e ekiponan riba e an bulance. Tur e monitornan, tur e aparatonan cu yuda cu CPR, tur eseynan a wordo modernisa ta orguyoso pa bisa cu awo, e auto cu nan ta us e mayoria a wordo cumpra den e ultimo cinc añanan, nobo nobo y tur e aparatonan riba den ambulancenan, tambe ta nobo y ta wordo ma teni y duna un obn servicio.

Continuamente nan ta keda den ampliacion di flota y e aña aki atrobe a cumpra un nobo. T masha satisfecho cu e manera cu e ta funcion y no ta solamente Rajnherc ta bisa esey, pero enfermeronan mes y e chauffeurnan cu ta trah riba e autonan aki ta hopi contento cun'e. Taba completo, segun e director di Imsan, pero awo algun di nan ta bay cambia di funcion. Algun bay bira praktijk ondersteuners. Pasobra e traba cu nan ta haciendo ta hopi pisa y algun di nan scoge pa bay busca un trabao cu ta mas facil no ta demanda tanto di nan, tambe fisicament Ta buscando hende. A pone aviso caba na Arub como tambe na Corsou y te ainda no a haya un solicitante y ta mustra cu den futuro cercan lo tin cu bay haci opleiding atrobe, aki na Aruba, pa mas enfermero riba ambulance. Entrad di un enfermero riba ambulance: Ta depende e añanan di experiencia y di unda e ta bin. T esakinan ta factornan. Pa Aruba, e entrada sig ta substancial, segun dr. Joel Rajnherc.

Richard Arends: Falta di un programa di Gobernacion ta visibel durante apertura di Aña Parlamentario

ORANJESTAD (AAN): Segun Richard Arends di Partido AVP, e apertura di Aña Parlamentario nobo, ta un di e dianan mas importante di nos estado di derecho caminda Gobernador ta duna un discurso den nomber di gobierno. Un discurso cu ta un declaracion di maneho di gobierno.

Loke nan di AVP a ripara ta cu e discurso ta carece di un base cu lo mester ta e programa di gobernacion. Ta un sin fin di idea y plannan cu no tin ningun fundamento financiero, sigur cu no pa presupuesto 2018 y ainda nos no a haya presupuesto 2019 pa por controla si e plannan cu gobierno a declara si esakinan ta factibel.



Riba otro aspecto nos a wak tambe hopi continuacion di maneho di gabinete anterior pa loke ta e area socio-economico.

Gobierno lo duna continuacion na e naschoolse opvang cu antes tabata tin e nomber Nos Atardi. E cinco pilar nan di desaroyo economico, innovacion y un economia di conocemento basa riba un establecimento di un smart city lo sigui.

E maneho di crecemento economico y mehoracion di calidad di bida a base di inversionnan riba infrastructura, manera e.o. aeropuerto, careteranan y den bario. Inversionnan cu ta sigui y nos ta contento cu gobierno actual a sigui cu esakinan manera cu nos a laganan atras. Loke ta keda preocupante ta e falta di vision pa futuro, e falta di un perspectiva y esaki no ta nos como oposicion ta ripara esaki pero tambe institutonan internacional ta ripara esaki. A bisa cu lo traha riba e clima di inversion y empresarial, pero no tin un maneho cu ta fiha e cuadro pa haci esaki posible Aunke cu Gobierno a menciona di ta inclusivo, nan accionan te awor tabata contrario. Integracion no a bin dilanti y gobierno no a menciona nada pa loke trata e exodo di ciudada nonan Venezolano pa lok ta trata e imigracion legal ilegal cu tin na Aruba.

Mi persona den nomber fraccion di AVP a entrega u carta na Presidente di Parla mento cu cual nos ta urg Presidente di Parlamento p invita Minister President p bin duna un splicacion ya c nos ta tende cu hendenan pidi asilo, otronan ta lo hay asilo preliminar y nos ki claridad. Mi ta kere cu n como Parlamento nos tr bao ta pa controla gobier y prome cu e reunion a ha entrega di carta pidien esaki na Presidente di Pa lamento," mr drs. Richar Arends a declara.

E red di transporte di nos curpa:

Nos sistema di curazon y di nos arterianan

Despues di varios luna di preparacion señora Mary-Lou de Windt, productora y presentadora di e programa di television “Bo Curpa-Bo Bida” ta anuncia cu den e proximo presentacion di e programa lo trata e tema ‘Curazon y Arterias’, cu ta e red di transporte di nos curpa.

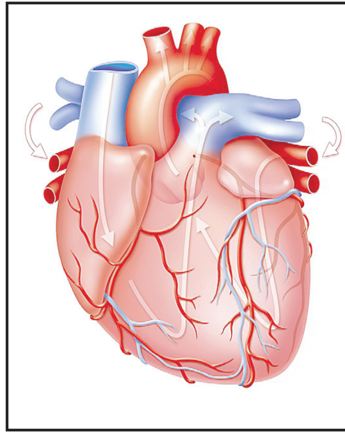
E curazon ta un organo esencial y e arterianan ta un red ingenioso y extenso cu diariamente ta percura pa nos sanger circula y ta forma e sistema di transporte di nos curpa. Y via di nos arterianan nos curazon ta pomp 24 ora pa dia e sanger, cu ta contene oxigeno y nutriente na tur parti di nos curpa.

Ta pesey ta importante pa nos mantene nos arterianan saludable pa asina e circulacion di sanger por bay mas agil posibel.

Nutricionista señora Mary-Lou de Windt ta trece dilanti cu no ta un secreto cu aki na Aruba tin un problema grandi di mal nutricion, sobrepeso, obesidad, colesterol y presion halto y esakinan ta factor cu hopi biaha ta resulta den problema cardiovascular y nan ta haci hopi daño na otro organo. Humamento y uso excesivo di alcohol tambe por ta un peliger pa bo salud. E cifranan di AZV ta conta nos cu na Aruba cada aña mas y mas persona ta wordo confronta cu enfermedad di curazon y/of arteria.

Recientemente Dr. Horacio Oduber Hospital a habri porta di e compleho nobo y ultramoderno di cardiologia intervencionista (‘Cath Lab’). Awor no ta necesario mas manda pacient afo pa tratamento cardiovascular invasivo.

Cu e compleho nobo aki AZV y Dr. Horacio Oduber Hospital ta spera di por yuda e pacientnan aki na Aruba mes, ora un pacient wordo confronta cu enfermedad di curazon y/of obstruccion of ceramento di ader. Enfermedad di curazon y ader ta wordo trata cu e meta pa preveni di haya un atake di curazon of blokeo den un ader.



Den e prome parti di e programa e dokter di cas Hulandes, Morijntje, ta duna un splicacion hopi exacto di e proceso di circulacion di sanger den nos curpa.

Durante e di dos parti di e programa, cardiologo Dr. Casper Laclé lo splica nos kico ta nifica cardiologia intervencionista y tambe por wak kico a bira posibel awor na Aruba, ora arteria yena cu plak y poco poco ta cera. Atravez di e programa por ‘drenta den e ‘Cath Lab’ y lo sigui e proceso di tratamento di ader cu a cera.

Seguidamente Señora de Windt ta trece dilanti cu mundialmente cerca hende muhe problemanan cardiovascular ta causa di morto nr. 1. Durante embarazo por surgi hopi problema cu ta indica tambe predestinacion pa enfermedadnan cardiovascular y presion halto. Cerca hende muhe di edad medio, kehonan di curazon y factornan di riesgo pa enfermedadnan cardiovascular ta manifesta nan mes riba un manera diferente cu cerca hende homber. Anteriormente e mediconan no tabata consciente di esaki.

Pesey ta importante pa e hende muhe mes bira mas alerta na momento cu e tin cierto kehonan, manera por ehempel rosea cortico, problema pa drumi, mareo y sinti hopi cansancio.

Señora De Windt ta enfatisa cu ta den nos mes man pa scoge concientemente pa un bida saludabel y ta nos mes por percura pa scoge pa loke ta miho pa nos curpa y vooral pa nos curazon. Y semper prevencion ta miho cu curacion. Siña biba mas consciente door di cambia bo estilo di bida ta un maneho multidisciplinario y e cambio aki ta na bienestar di bo salud y esun di bo yiunan. Come y bebe saludabel, varia y balansa – haci suficiente movecion ta yuda pa preveni entre otro sobrepeso, obesidad, diabetes tipo 2, presion halto y problema cardiovascular. Y esakinan ta haci hopi daño tambe na otro organo.

Señora de Windt ta termina bisando cu tin un peso y curpa saludabel ta cuminza den bo mente. Cuminza awe y pronto bo lo sinti bo cu mas energia y vitalidad.

Señora Mary-Lou de Windt, conhuntamente cu AZV, ta invita bo pa sintoniza e programa den nos canalnan local di television.

Polis mes no por a gar’e ainda:

Ladron a horta pertenencianan den mas di siete cas na Ayo

ORANJESTAD (AAN) – Habitantenan di Ayo a perde nan paz y nan sosiego pa motibo di un pareha cu tin nan atemoriza, ya cu nan ta hortando pertenencianan den e autonan tur dia, entre anochi cu madruga.

Tin serio sospecho cu ta un pareha di habla Spaño, cu ta traha pa un famia cu tin un cunuco, pero e habitantenan concerni, no por a comproba esaki ainda.

Si nan a pone polis na haltura y nan ta vigilando pero no a logra ainda atrapa nan. Ya nan a horta den mas di siete auto. E homber ta recore e bario riba bicicleta, y e ta cana cu un aparato special cu e tecniconan profesional ta uza ora cu un persona ta laga yabi cera paden di auto y ta pidi pa asistencia.

E individuo aki ta habri e autonan y ta horta kico tin den dje, di un dollar cu a keda lubida te un bachi cu por a laga riba asiento, pero loke ta capta atencion ta cu e no ta laga e auto cu daño, kiermen no ta kibre. Pues radio, of otro piezanan e no ta bay cu nan.

E sospecha di unda e pareha ta biba ta fuerte, pero e habitantenan afecta ni polis no a logra atrape. Dos persona masculino cu ta biba den e bario a logra gare un par di siman pasa, pero el a scapa di nan, kiermen no por a retene.

Segun e kehonan e homber cu ta haci su fechorianan ta papia Spaño, y mescos cu coneu ta core lige drenta den mondi y disparce.

Un di e habitantenan cu tin camera di seguridad por a capta su imagen pero no tur tin e sistema aki den nan cas.

E ta sigui habri e autonan entre anochi cu madruga, y su centro pa actua ta Ayo y semper den e mesun area unda tin casnan cerca di otro locual tambe ta un incognita pa e habitantenan.

Polis ta vigilando, pero e individuo tin hopi habilidad pa scapa y autoridad no a logra pone man riba dje.

Tin anochinan cu e pareha ta sali hunto haci nan fechoria tin biaha den auto. No ta conoci si e famia doño di e cunuco por sospecha ken





nan tin trahando pa nan y kico nan ta haci den madruga.

En todo caso, e habitantenan ta spera cu pronto polis por gara nan, pasobra awor kizas nan ta alerta pa no lubida e telefon den auto, ni placa, ni nada otro cu e por horta manera na cuminzamento di e problema, pero dia di mañan, si nan conoce e casnan bon, nan por drenta den cas di famia mes y laga nan plan bashi den dia cla, mirando cu ta den garashi di cas mes, nan ta habri auto y ta lague despues manera nada a sosode.

Prome Minister a haci apertura oficial di Fiesta di Cunuco













ORANJESTAD (AAN): Diadomingo cu a pasa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes haci apertura oficial na e celebracion di Fiesta di Cunuco. Prome Minister a reemplasa Minister di Cultura Xiomara Ruiz-Maduro kende no tabata presente pa motibo cu na ultimo momento como Minister di Finansa a haye obliga pa representa Aruba na un reunion hopi importante na Paris.

Stichting Monumenten Fonds Aruba a celebra e prome lustro di Fiesta di Cunuco na grandi y cu un exito rotundo na cas di cunuco di famia Britten na Calabas 71 na unda a duna realse na nos Herencia Cultural. Na e ocacion aki, Prome Minister a duna un discurso cortico p'asina declara e fiesta habri oficialmente.

"Pa Gabinete Wever-Croes, Cultura ta hopi importante. E ta algo cu nos mester biba. No ta algo cu nos ta papia so di dje sino algo cu mester wordo practica. Den bida nos tur tin retonan. Nos no por bisa cu e bida aki ta facil y sin dolor di cabes. Mescos un pais tambe tin su retonan. Aruba a pasa den retonan grandi den pasado caba. Ora cu bin bek na e rais, y celebra den un ambiente asina na un cas cu tin tanto recuerdo, bo ta para keto un rato y realisa parti di nos historia. Mi a lanta cu parti di famia Britten aki y conoce nan historia. E cas di famia tin bunita historia y ta pone mi corda cu Aruba a pasa den retonan grandi y nos a surpasa nan y cada biaha nos ta sali mas fuerte di nan. Esaki ta haci cultura importante. Pa nos corda unda nos tabata ta, pa nos nunca lubida esey, pa nos bib'e, y pa nos pase pa nos futuro generacionnan.

Mi kier a felicita tur esnan cu ta haci e Fiesta di Cunuco posibel haciendo hopi trabou y pasenshi pa e wordo realisa. Danki di curason den nomber di Gobierno di Aruba y especial den nomber di Minister di Cultura Xiomara Ruiz-Maduro".

Director di SVb:

Ta hopi importante pa mantene un registro civil actualisa pa fondo no wordo perhudica

ORANJESTAD (AAN): SVb a tuma nota den prensa cu hopi satisfaccion cu directora di Registro Civil y Censo a cuminsa ta eherce e autoridad cu ley ta dun'e pa actualisa registro civil. Pa SVb, Registro Civil ta un base di informacion inmensamente importante y p'esey ta mira cu masha bon wowo e desaroyo cu e directora a cuminsa cun'e, esta di actualisa y mantene e registro actualisa. Cu actualisa kiermen, cu asina cu un persona sali for di e isla y keda un cierto tempo p'afo di e isla, e persona aki ta wordo saca for di e registro.

Segun director di SVb, Edwin Jacobs, tin tres motibo cardinal, pa cual un sistema di Registro Civil actualisa ta importante pa SVb. Primeramente tin e parti di asegurado. Kico e ley di AOV ta bisa? E ta bisa cu cada persona cu ta den e registro civil ta acumula derecho riba bo AOV entre edad di 15 pa edad di pensioen cu na e momento aki ta na 62 aña.





Cada aña cu un persona gana e derecho siendo cu e no ta biba na Aruba, e ta hayando un beneficio cu en principio e no tin derecho riba dje.

P'esey ta importante pa bo registro civil ta actualisa y e personanan cu no ta biba na Aruba, e tempo cu ley ta rekeri pa biba na Aruba pa asina por wordo considera ciudadano y por lo tanto ta parti di e registro civil, no ta haya e derecho aki.

Na e momento aki, pa cada aña asina ey, ta costa e fondo 4150 florin. E ta sona poco, pero si bo tin 100 hende den un aña, ta como 400 mil florin. Bo ta perhudica e fondo, no awo, pero den futuro, ora cu e persona bira pensionado. Si tur aña asina aki bo ta sleep mey pa 1 miyon florin, cu tempo, bo tin un suma basta bon cu e fondo tin cu bay carga cun'e, siendo cu e persona aki no tabata tin Aruba como su luga di biba principal. Pa SVb, pa e seguro di AOV, ta hopi importante e distincion aki, cu e ta actualisa, y asina e asegurado ta haya su derecho.

E di dos punto ta e parti di pensionado mes. Kico ta e caso? Na momento cu un pensionado ta biba den exterior, e tin e obligacion di entrega cada tres luna un constancia cu ta mustra cu e ta na bida, pa asina SVb sa cu e ta pagando un beneficio na un persona cu tin derecho riba dje, cu ta na bida. Un persona sali for di e isla y keda inscribi den e registro civil y ta mir'e inscribi den e registro civil, ta asumi cu e persona ta na Aruba, e ta na bida. Si acaso e fayece den exterior, e persona aki por keda cobra e pensioen, siendo cu e no tin derecho riba dje, pasobra e no ta na bida mas. No ta algo cu no a pasa. El a yega di pasa cu SVb, caminda cu ciudadanonan inscribi na registro civil, ta sali bay afo, fayece. Ora cu a haci cierto controlnan ta bin constata cu e persona tin algun tempo morto. E no tabata tin derecho riba pensioen. Pa bay wak ken a cobra e pensioen, ta full un situacion cu no ta sali afo.

Ta importante pa e oficina di registro civil y censo ta mantene e registro civil actualisa, di biaha bo ta bin haya e notificacion cu e persona ki a wordo saca for di e registro civil y di biaha bo ta bay pon'e riba e lista cu e tin cu entrega un atestat de vita, un constancia di bida.

Sumamente importante pa evita cu ta paga pensioen na personanan cu, pasobra cu nan ta inscribi den registro civil, ta asumi cu nan ta na bida, mientras cu a sali bay for di isla, kisas un tempo afo y hasta por bin fayece den exterior, cu tur e consecuencianan cu e ta trece cun'e, cu ta pagando e beneficio na hendenan cu no tin derecho riba dje.

E di tres punto cu ta importante y cardinal pa SVb, entre e instancianan den reino cu ta paga beneficionan manera AOV, SVb tin un acuerdo riba intercambio di informacion. Ta intercambia di informacion cu SVb Hulanda, ta intercambia di informacion cu SVb Corsou, tin intercambio cu e instituto cu ta haci e pensioen pa St. Maarten.

Mike de Meza ta haya mensahe di Gobernador ta sin contenido y sin speranza pa pueblo

ORANJESTAD (AAN): E acto principal durante di apertura di e aña parlamentario nobo, semper ta e mensahe cu gobierno tin pa Parlamento y pa pueblo, cual ta ser presenta pa Gobernador Alfonso Boekhoudt.

Miembro di fraccion di AVP, sr Mike de Meza ta kere cu diamars mainta tanto Parlamento como pueblo, a scucha un mensahe cu den ningun parti, tabatin algo positivo y alentador pa pueblo, despues di dies luna di incertidumbre crea pa e gobierno di coalicion na mando.

"En realidad mester constata cu gobierno a permiti gobernador duna pueblo un mensahe cu ta yen di promesa y promesa, un punto cu gobierno di MEP aki nunca ta cumpli cu loke nan ta priminti y esey tin prueba suficiente caba.

Gobernador no a papia of sikiera puntra di con Prome Minister no a cumpli cu su promesa di forma un gobierno cu solamente 7 minister y tampoco a duna un aclariacion aceptabel di un gobierno cu a priminti pueblo di soluciona loke nan a yama crisis financiero, sin tuma medida.



Al contrario den ningun skina, na ningun momento nos por a scucha gobernador menciona e desaroyo cu nos pueblo ta pasando aden, pa motibo di un aumento di BBO cu a percura pa problema financiero den hopi cas rond Aruba.

E mensahe cu gobierno a manda no a contene ningun punto for di cual por deduci cu pueblo por spera alivio na caminda, solucionnan cu lo duna pueblo back e sentimeno di trankilidad financiero y social riba corto plaso, al contrario gobierno no a atende mes e situacion serio cu ta na caminda cu posibel aumnto di prijs di awa y coriente den lunanan nos dilanti, di gasto extra pa casna rond Aruba pa motibo di cobramento pa recogemento di sushi.

No tabatin atencion mes pa e desaroyo di e refineria na San Nicolas, como sifuera esaki no ta existi mes mientras cu gobierno no a duna informacion riba esfuerso cu nan mester ta haciendo pa percura pa e proyecto importante aki pa economia di nos pais, continua su rumbo.

Aki nos ta papia di 2000 cupo di trabao directo pa loke ta e fase di rehabilitacion y entre 4 pa 5 mil cupo di trabao indirecto cu sigur lo ta un sosten inmenso pa economia di nos pais.

Gobierno no tin atencion pa e refineria cu na momento cu e ta den operacion lo brinda 800 cupo di trabao directo y entre 3 mil pa 3500 cupo di trabao indirecto pero ningun momento por a scucha gobernador atende e mensahe di gobierno aki den su discurso.

Mescos nos tin cu menciona e proyecto di exploracion di gas y petroleo como sifuera ta trata di proyectonan insignificante, mientras cu tur hende por realisa nan mes e importancia pa e proyectonan aki bira exitoso pero simplemente e gobierno aki no tin mensahe pa duna pueblo riba e proyectonan aki, ya cu en realidad nan no tin nocion mes di e magnitud y nificacion di esakinan pa economia di nos pais.

Sinembargo no por spera otro di ministernan cu den oposicion a priminti pueblo cu nan tin cantidad di compania cu lo kier rehabilita e refineria na San Nicolas, cu nan tin contacto serio y sigur, cu nan tin portanan cu ta habri na Merca pa Minister Presidente Wever Croes, cu no a habri pa ex Prome Minister Mike Eman.

Te awe ainda pueblo ta sperando riba nomber di e companianan aki, pa bin duna sosten na un gobierno cu a para na porta di e refineria y exigi pa e proceso di reapertura continua pero awe no tin atencion pa esaki durante e mensahe di gobierno durante apertura di aña parlamentario nobo.

Tampoco por a scucha un plan concreto pa desaroyo di San Nicolas manera cu nan a priminti, manera cu nan sigura pueblo cu esaki lo tuma luga, sin manda un mensahe di speranza di un proyeto of sikiera un plan concreto pa desaroyo impactante pa San Nicolas manera priminti pero cu poco speranza cu e gobierno aki lo cumpli ya cu nunca el a cumpli cu pueblo," Parlamentario Mike de Meza a declara.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 12 september 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATCHI MERDIA	CATCHI ANOCHI		ZODIAC
7542 9256 4418	1094 9576 9883	8991 FLAMINGO 4117-9162-4155	2095 5399 5526	8610 1764 2450	M / A	2086 ARIES / 6210 LIBRA

LOTTO DI DIA	DFF	BIG 4 M	BIG 4 A
03-04-06-13-29	6469-5648	0744	2608

Sint Maarten hopi agradecido pa sosten brinda despues di Horcan Irma



ORANJESTAD (AAN): Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril tabata un di e invitadonan special di Gabinete di Minister Plenipotenciario di St. Maarten na un encuentro special pa a gradici tur e instancian cu a brinda ayudo na St. Maarten despues cu orcan Irma a ocaciona hopi daño na e isla aña pasa.

Durante di e lunch Minister Plenipotenciario di St. Maarten Jorien Wuite den nomber di Gobierno y pueblo di St. Maarten a gradici e diferenten ministerionan di Hulanda, e organizacionan internacional y Gobierno di Curaçao y Aruba pa tur e sosten y ayudo cu nan a brinda St. Maarten. Tambe señora Wuite a papia riba e situacion actual di St. Maarten y con e isla ta recuperando di e dañonan di e orcan.

Representantenan di Rode Kruis y Unicef a duna un relato di e ayudo cu nan a bin ta duna durante e aña cu a pasa.

E encuentro a termina cu 1 minuut di silencio pa e victimanan di orcan Irma na St. Maarten. E potret aki ta pa cortesia di Cas di St. Maarten.

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Mariannellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— **13 September 2018**
Solo ta baha: 6:43 p.m.
— **14 September 2018**
Solo ta sali: 6:29 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—**Diamars 18 Sep. 2018:**
Celebrity Equinox:
(11:00 - 23:59)
—**Diaranzon 19 Sep. 2018:**
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
—**Diahuebs 20 Sep. 2018:**
Carnival Conquest:
(08:00 - 16:00)

EMERGENCIA NA ARUBA

Diahuebs 13 September 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Boderie
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Anthony
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
Fax: 584-2500

PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638
Fax: 588-6628

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

NY MEGA Millions

Sorteo Diamars 11 September 2018

15 - 30 - 51 - 62 - 67 MEGABALL: 19

No tin ganador di prome premio di $207.000.000. Tampoco tin ganador di dos premio. Di tres premio tin 18 ganador, y ta gana $10.000 cada uno.

Siguiente sorteo: Diabierna 14 September 2018:
Siguiente Prome Premio: $227 miyon

DIARIO — Loke Tempo ta Mustra....

•• Awe lo ta generalmente parcialmente nubla, cu posibilidad pa algo di awacero local den oranan di mainta.

•• Biento ta di pariba modera entre 12 y 30 km/h, tin biaha fuerte entre 31 pa 39 km/h. Olanan awe riba lama ta entre 3 y 5 pia.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 12 2018

04 15 17 20 22

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 16 ganador Match 4
4to Premio: Tin 760 ganador di Afl. 12,00

Joker **19**

Proximo sorteo SEP 15 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 1.000.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: C

Prome fondo particular di Aruba 'Rialto Pianolab' a keda inaugura







ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi riba plenchi MetaCorp Rialto tabata tin un anochi di hubilo caminda a bini hunto pa celebra dos proyecto. Prins Bernard Cultuurfonds a manda invitacion den cuadro cu e dos proyectonan aki cu ta cay bao di nan cual ta: revelacion oficial di e Rialto Pianolab y un proyecto sorpresa cu honor na ex-gobernador Fredis Refunjol.

Na augustus 2018 Prins Bernard Cultuurfonds a cumpli 65 aña di existenciacontando cu participacion di tur seis isla den Caribe Hulandes. Esaki mientras cu tur otro fundacion na 1986, a scoge pa ta separa. Y na '86 como tambe un bes mas na 10 di october 2010, a keda escogi pa ta separa di otro menos Prins Bernard Cultuurfonds.

"Cultura no ta conoce frontera. Cu hopi orguyo y hopi satisfaccion pero mas ainda cu hopi gratitud nos ta akinan awe nochi. Gratitud pa e echo cu sr. Eduardo de Veer a zorg pa e anochi aki ta posibel anto na diferente manera. Sigur cu gratitud na e echo cu diferente hende a coopera di bon boluntad pa comparti algo, sea forma di ciencia, profesionalismo tempo of den forma financiero", señora Alice van Romondt a expresa na inicio di e anochi.

Diasabra anochi despues di a honra ex-gobernador Fredis Refunjol pa su añanan di aporte na nos pais, a sigui na e revelacion di e Rialto Pianolab cu ta un espacio uza pa hendenan di menos recurso por train les di piano. Manera conoci, e aña aki den luna di mei sr. De Veer tabata un di e ocho Arubianonan cu a haya un homenahe special promovi pa Officier van Oranje Nassau. Esaki ta un condecoracion brinda na hendenan den relacion cu nan participacion y trabao boluntario na comunidad di Aruba, un condecoracion sigur cu ta refleha e aporte grandi cu semper sr. De Veer a brinda su comunidad.

Proyecto hopi innovativo:

Sr. Eduardo de Veer a escoge e topico di piano pasobra e tin un pasion special pa musico di piano. Prins Bernard Cultuurfonds a haci un tryout den algun siman atras durante zomer vacantie pa cu e proyecto aki. "E proyecto aki ta algo inovativo cu ta cuarda cu e spirito cu sr. Eduardo de Veer a hiba durante su bida di ta un persona innovativo y un pionero", segun señora van Romondt. Musico profesional Carlos Bislip tabata esun cu a bin cu e idea pa bini cu un PianoLab y a coordina henter e proyecto aki. "Mi a worde acerca door di Alice van Romondt pa duna conseho riba un iniciativa di sr. de Veer cu e kier a inverti den futuro y desaroyo di piano na Aruba. Ami a dicidi di recomenda PianoLab. E ta un sistema innovativo unda tin tur e pianonan ta pega na un sistema cu e docente por scucha tur hende, unda e muchanan por practica na mesun momento sin stroba otro", sr. Bislip ta splica.

Un miho desaroyo y futuro di piano na Aruba:

Sr. Bislip ta sigui bisa cu pa mas cu 25 aña caba e tipo di proyecto aki ta algo cu ta standard na universidadnan di musica rond mundo unda tur e diferente cursonan di teoria y harmonia ta worde duna den lesnan asina. "E ta duna mi hopi speranza mirando esaki realisa na Aruba pa e futuro di musica akinan na Aruba. Pasobra lo tin e facilidad unda productornan di musica lo por tin e facilidad pa haya les y guia bao profesionalnan manera debe ser. Y tambe pa siña skirbi nan musica, documenta y publica", segun sr. Bislip.

"Un gradicimento inmenso pa sr. Eduardo de Veer, Carlos Bislip, tur studiante y docente cu tabata presente y sigur un mira pa futuro. Pasobra si esaki bay bon, e proximo lo ta pa San Nicolas pa crea un lab no necesariamente por ta di piano, pero otro instrumentonan sigur cu nos ta haci falta pa desaroya riba nos isla. E no ta pasobra nos kier competi, pero nos kier añadi na e schoolnan di musica cu tin pa escoge e miho talentonan y sigui desaroya nan", señora Romondt ta comenta. Sr. Bislip ta hopi agradecido na sr. de Veer y Prins Bernard Cultuurfonds pa pone confianza den su persona pa realisa e idea akinan, concluyendo cu: "Mi ta spera tur mucha di Aruba cu ta desea di tuma les di piano, cu no tin un piano of e ambiente na cas no ta permiti nan pa studia, cu nan por bin practica gratuitamente na e PianoLab."

Sue-Ann Ras (MEP):

Conferencia "Construyendo futuro" di enseñansa secundario bilingual na Corsou





ORANJESTAD (AAN): Diamars merdia tabatin e apertura di e conferencia di enseñansa secundario bilingual basa riba idioma materno, "Construyendo Futuro' na Universidad di Corsou, organiza pa SKAIH Pre Universitario, unda Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP) tabata invita.

E conferencia a inicia cu un presentacion di tributo special na 4 persona, cu a nifica masha hopi mes pa desaroyo di idioma Papiamento den enseñansa y comunidad na Corsou: Drs. Eric La Croes, Drs. Renny Maduro, sr. Philip Nieuw y e fundador di Fundacion pa School Humanista na Papiamento, prof. dr. Frank Martinus Arion, cu tambe ta e autor di e buki masha conoci den examen klas: Dubbelspel.

Prof. James Cummins, ta considera como un di e expertonan den e mundo di investigacion y implementacion di enseñansa bilingual na Canada y otro pais. Banda di esey prof. James Cummins ta co autor di diferente buki tocante alfabetizacion den enseñansa.

Mester remarca cu e atardi tabata hopi interesante, relevante, informativo y motivante, mirando e oradornan profesional riba e tereno di linguista y enseñansa bilingual. "E enfasis tabata riba e gran importancia di idioma materno den enseñansa, specialmente e prome 8-10 añanan, pa garantisa compromiso di e muchanan cu enseñansa", Ras a indica. "Remarcabel ta, cu durante e presentacion por a mira hopi cla un semehansa cerca e isla- y paisnan colonisa, unda cu comunidad y esunnan cu a traha ley frecuentemente a opta pa e lenga colonial como e instrumento principal di instruccion, en bes di scoge p'e idioma di comunicacion diario", Ras a sigui bisa.

Identidad y cultura tambe a sufri su consecuencianan. "A conclui cu nos no por lubida cu identidad ta relaciona cu idioma y cultura y con e mucha ta wak su mes. Ta importante pa cuminsa realisa cu idioma, bo no por siña como un materia individual, pero mester ta mas holistico. Mester uza idioma como un instrumento pa crea identificacion potente cerca nos muchanan", Ras a sigui bisa.

Aruba tambe tabata bon representa cu e caranan conoci den e mundo di enseñansa multilingual y Papiamento, unda cu nan tambe a comparti nan experiencia y experticio. E potretnan cortesia di Tico Vos.

Dowers ta spera cu Aña Parlamentario Nobo ta elimina e stempelparlament actual



ORANJESTAD (AAN): Na ocasion di celebracion di apertura di parlamentario nobo, miembro di fraccion di AVP, sr Arthur Dowers a mustra di ta bon pa para keto un rato y analisa e desaroyonan cu tin den ultimo lunanan.

"Ta na su lugar pa na e ocasion aki, nos dedica un tiki atencion na e proceso den parlamento caminda nos a conoce un aña den parlamento caminda cu a keda confirma cu Aruba tin un stempelparliament, esey ta un cos cu den pasado nos no a mira esaki nunca asina grave compara cu awor.

Aworaki nos por mira no solamente e mesun cosnan tradicional caminda por ehempel ta gobierno ta nombra presidente y vice presidente di parlamento, bo ta haya cu awor ta gobierno ta dicidi ki momento ta tene reunion den parlamento, gobierno ta dicidi ki ora ta cancela un reunion di parlamento y gobierno ta yama reunion den parlamento ora cu gobierno ta haya ta bon.

Ta un cos cu nunca nos a mira antes tuma luga, caminda nos por a mira den e caso di Serlimar con un situacion sumamente bergonsoso a tuma luga, caminda ultimo momento gobierno ta para e reunion y despues gobierno ta nombre.

Gobierno ta haci tur loke nan ta kere ta bon den sala aki, y mi ta spera cu e aña aki, e parlamentarionan cu ta considera nan mes profesional cu nan wowo lo habri y nan realisa cu loke nan ta haciendo no ta profesional.

Banda di esey nos a mira diferente palabra di gobierno riba plannan pa gobernacion y aki mi tin cu bisa cu masha poco hende ta kere den e gobierno aki comokiera cu esaki ta un gobierno cu pa prome biaha den historia di e pais aki, cu a bay un campaña cu hopi promesa na pueblo pero te na e momentonan aki nan a haci exactamente lo contrario na loke nan a priminti.

Mi ta kere cu lo ta bon pa recorda pueblo cu esaki ta un coalicion cu eigenlijk pueblo no a desea, mirando cu pueblo ta teniendo cuenta cu lo no bini un cooperacion entre un grupo di hende cu a yama otro pa bandido, yama otro pa criminal y ladron pero hustamente nan a cera cabes hunto pa nan ta den poder.

Den poder na e momentonan aki nan no ta haciendo nada cu ta contribuyendo na beneficio directo di pueblo, sino saca e placa directo for di saco di pueblo y mi ta kere cu esey ta e forma mas facil di gobernacion.

Nos a traha hopi duro e tempo aya, lucha hopi duro, kibra hopi cabes pa nos por a yega na solucionnan cu nos no ta mishi cu pueblo directamente, por a mira cu durante di nos gobernacion inflacion a baha drasticamente, caminda tur hende a haya un rosea back despues di ocho aña di tirania di gobierno di MEP.

Por a mira tambe cu e gobierno aki di MEP cu atrobe ta den gobierno, a pasa un BBO contra pueblo despues di no haci nada den ocho aña, awor tur pa tur hende ta hopi visibel tur loke nos gobierno a laga atras, y mi ta sigur cu hopi hende aworaki ta lamenta cu nan a scoge pa un grupo di hende cu ta pensa riba nan mes, riba nan saco y riba nan famia y amigonan," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

BUSCA PALABRA

DROGA PELIGROSO

H	G	I	I	G	K	C	T	I	C	T	O	U	J	R	H	O	G	X	E
O	G	F	A	Y	Z	J	N	W	V	E	M	P	U	T	J	R	R	X	U
W	R	H	B	U	Z	F	V	W	E	L	L	N	E	V	D	T	S	G	I
G	I	G	E	J	I	V	T	V	Y	E	I	N	P	R	U	W	C	J	F
N	F	Y	A	L	Z	B	Q	W	D	V	I	W	H	M	A	H	Z	X	X
U	T	H	T	N	Y	F	W	E	E	I	O	A	W	M	S	N	K	F	H
V	S	R	Q	I	I	D	D	R	M	D	W	I	E	S	X	G	D	E	P
I	A	B	W	K	W	Z	S	O	O	E	Z	M	R	H	L	I	Y	I	Q
U	T	Q	Q	C	Z	I	A	N	J	N	X	X	C	A	A	C	X	J	N
B	V	H	U	P	D	R	R	C	X	T	W	R	A	C	S	D	Y	S	A
I	Y	G	W	A	U	E	Z	L	I	E	P	E	N	D	I	E	N	T	E
R	M	L	D	U	Z	R	A	X	O	O	F	N	C	W	N	H	C	S	H
T	J	R	D	T	F	P	M	P	R	S	N	N	O	F	W	E	H	E	R
S	K	E	Q	V	I	S	I	I	R	V	G	A	M	M	A	W	N	D	N
I	T	X	F	C	W	K	R	T	Z	B	B	A	P	E	R	U	I	W	D
D	B	V	N	T	I	B	J	W	J	G	E	M	U	G	K	K	V	Q	J
G	I	I	A	O	X	Y	X	E	J	W	O	K	T	R	F	Q	W	M	Q
L	R	N	M	A	F	N	R	X	P	S	J	O	E	Q	U	S	X	S	L
P	J	G	Y	E	L	O	M	S	I	D	O	I	R	E	P	N	R	M	V
R	E	H	A	B	I	L	I	T	A	C	I	O	N	N	O	Q	L	R	G

COMPUTER
INFILTRA
OPERANDI
PENDIENTE
PRINCIPAL
TELEVIDENTE
DISTRIBUI
NECESARIO
ORGANIZACION
PERIODISMO
REHABILITACION
UNIVERSIDAD

Sudoku

Conceptis SudoKu — By Dave Green

					2		3	
		9			6		5	
6		7			4			
8		6						
						3		4
			9			2		7
	3		8			6		
	4		7					

Difficulty Level ★★★ 9/13

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

9	7	2	3	1	4	5	8	6
1	3	8	6	7	5	9	4	2
4	5	6	9	8	2	7	3	1
6	9	3	8	2	1	4	5	7
5	8	4	7	3	6	2	1	9
7	2	1	5	4	9	3	6	8
2	1	7	4	5	8	6	9	3
3	4	9	1	6	7	8	2	5
8	6	5	2	9	3	1	7	4

Difficulty Level ★★★ 9/12

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

El laga mi na caya: El a haci mal hechocumi,ela decepcionami, mi a spera mas di dje.



Skina di Ruthy



Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Cu nos dushi saludo pa un bon dia yen di alegria ! Na prome lugar, cu un danki diki gordo na nos coleganan den prensa pa e publicacion di nos comunicado di prensa encuanto nos show.

Nos por bisa cu nos ta ketobay riba e bon caminda pa cu nos di dos One woman show "Alegria di Ruthy #2" cu lo tuma lugar aki mas o menos dos siman, pa ser exacto , riba Diaranzon dia 26 di September 2018. Un dushi noticia cu nos a caba di ricibi , ta bisa, cu nos bishitantenan lo wordo yama bon bini calurosamente atrobe cu un frisdrankje pa cortesia di Manrique Capriles. E thema ta scouting, dus, nos a prefera un dushi frisdrankje enves di un wijntje e biaha aki. Danki Manrique Capriles & sons pa e dushi treat na porta, Diaranzon dia 26 di September. E show lo cuminsa pa 8 or pm y e portanan di Cas di Cultura ta habri 7'or nan ey, y ora caba di bebe e welcome drankje, por drenta e sala 7.30 pm y disfruta di bunita poemanan di nos dushi isla Aruba, for di e disco compacto "Enjoy...Once a week triple seven" cu a wordo graba den Watapana recording studio na anja 2011, si mi ta correcto. Ta Poemanan na hulandes, ingles y papiamento, tur di y cu amor pa Aruba. Nos lo hasi nos best pa cuminsa cu nos programa bunita 8 or pm y no laga e publico warda full un ora manera tawata e caso cu e anochi di e presentacion di e serie di peliculanan den Cuidad Oranjo. Lamentablemente nan no a manda ningun persona pa a pidi disculpa y of gradici pa e pasenshi ora cu ja a bira mas laat cu 7 or, ora cu nan a anuncia cu lo a cuminsa e programa. Ta te 8 or pasa nan a subi stage y pidi disculpa, ah , beter laat dan nooit, pero e generacion di awor por sinja di tin mas respet pa otronan tempo tambe, pasobra tempo ta balioso pa tur. Enfin, nos ta desea tur cu tin algo di haber cu e serie di peliculanan na papiamento den Cuidad Oranjo exito cu nan serie. Corda pa otro biaha manda un hende di boso pa apologize prome cu e ora pasa, no laga e ora pasa y laga hende sinta scucha e mesun musica cu no tawata asina atractivo tampoco den e ora ey , cada rato e mesun cos. Hopi laaf ! E por wel di ta musica di mucha hoben, pero e publico tawata mixto cu hopi adulto y hende grandi cu ta fada di e musicanan ey. Un critica y of comentario constructivo. For di awor caba, nos di e One woman show "Alegria di Ruthy#2" ta yama tur bishitante un cordial bon bini y danki pa e pasenshi pa warda mey ora, for di 7.30 pm te 8.00 pm ora cu e show cuminsa. Nos ta keda hende tambe y por cuminsa un paar di minuut mas laat, si algo imprevisto sosode, pero nos lo hasi nos best pa comunica cu publico, pasobra "comunication is the key". Y nos si tin un mc pa habri nos bunita anochi den persona di e simpatico y talentoso artista Luty Martinez.





Nos ta den full training, pasobra nos como amateur tin e curason profeshonal ora nos ta riba stage, hahahahah!

Danki na e gruponan scout Santanero, Kimball y San Dominico pa bende carchi na valor di afls.15,- pa un. Nan tin carchi ainda segun mi a comprende, pero bayendo mas rapido awor cu e dia ta asercando. Regala bo mes como mayor y bo yuinan teenager un carchi di un bunita show cu lo laga nan sinti un crenchi kiko ta scouting tambe. Esaki ta Lady Ruth su di dos y ultimo One woman show . Cu un danki na tur tur su sponsernan cu a duna y yuda di curason! Principalmente Unoca. Y e esposo di Ruthy, cu a bisa cu lo bin mas show den futuro, pero , pesey nos a corre cumpra e bordjie cu ta bisa :"My next husband will be normal" hahahahah!!!! Mi tin e compromiso cu pueblo pa dia 26 di September awor, Dios mediante tur cos sigui cana bon cu bon salud pa nos tur! Dios ta bon. Dios semper ta bon ! Bo ta cla pa e alegria di Ruthy #2 ?

Cinco di e asistencianan atendi Diamars e siman aki

ORANJESTAD (AAN): ---Polis a haya yamada pa bay na un Snack den Vondellaan, unda un ladronicia a tuma lugar. Ora a yega a resulta cu polis mester tabata un Car Wash.

Doño di e car wash a declara cu riba 4 di september pa 6 or y mey atardi el a warda tur cos y laga dos tent intacto atras.

E dia siguiente el a yega mainta 8 or na e Car Wash y a bin ripara cu cu desconocinan a corta e Lona di dak di tur dos tent y a bay cu esakinan. Keho a wordo tuma.

Den otro caso, un meneer a yama polis y bisa cu tin un meneer bao di palo y no sa si e por ta burachi. Central di polis a dirigi patruya pa Bloemondt pa e caso aki y na e lugar a bin topa e homber G. conocido di polis.

Patruya a wak cu e homber tabata fuerte bao influencia di alcohol y a drumi bao di e mata hunto cu su bicicleta. . A dicidi di hiba e homber y su bicicleta Cashero unda e homber ta biba. Tanto Central di polis y Comandante riba servicio a wordo notifica.

Na Mangel Halto un turista a bira victima di ladronicia un biaha mas. Polis tabata patruya ey banda y a wordo acerca pa un grupo di bishitante cu a informa polis di e ladronicia di nan tas cu tabata bao di mata.

E turista cu a hiba palabra a declara di a yega ey nan alrededor di 10' or mainta y nan a pone e tas cu nan pertenencia bao di un "Palapa".

Tabata trata di un tas blanco cu figuranan y riba dje skirbi "Divi Divi".

Den e tas tin su rijbewijs valido y potmoni, bril, algun paña y tambe suma di mas o menos 100 dollar Mericano. Keho ta tuma.

Na Madiki un habitante a papia cu un manehador di Quadracer y esey a haci cu trankilidad a bolbe den e bario. Patruya a wordo dirigi pa Madiki relaciona cu e Quad Racer cu tabata wordo cori manera loco.

Na e lugar, un habitante di cas a declara di a atende y papia cu e mucha homber y e ultimo no a bolbe mas na e lugar.

Patruya a controla e area pero nan no a localiza e mucha homber riba e Quad Racer. Central di polis ta poni na altura.



Deporte Local

Jose Baez y Angelo Webb tabata estelarnan Dialuna anochi den softball A-klas









ORANJESTAD (AAN)- E campeonato di softball A-Klas a continua dialuna ultimo den continuacion di e campeonato regular cu ta ser dedica na dos baluarte, esta sr.Wiwi Maduro y sr. Chin Thiel (q.e.p.d.).

Den e prome wega e muchanan di Celebrities no a duna Predators ningun chens y a "black-out" nan cu score di 18-3 den wega di 5 entrada. Celebrities a conecta 15 hit contra apenas 6 di Predators. E mihor bateadornan pa Celebrities tabata Jose Beaz di 3-3 cu un homerun, Ozzi Webb di 2-2 cu tabata 2 homerun, Enrique Almanzar di 3-2 cu 1 homerun, Albert Croes di 4-3, Jason Albus di 1-1 cu tabata un homerun y Edwin Marin di 2-1. Pa Predators tabata Antonio Ras di 2-2 mientras cu Dwight Heemstadt, Jomir Vrolijk y Nigel St.Jago a bay di 2-1 cada uno. E pitcher ganador a resulta den persona di Gregory Manuel Jr. E pitcher perdedor tabata Nigel St. Jago.

E di dos wega di anochi a bay entre Blackhawks y Black Yoker. Den un wega di "toma y dame" e equipo di Blackhawks a saca mihor bentaha y nan a gana e wega finalmente cu score di 17-13. Tabata un fiesta di 30 careda y di 9 eror caminda e ganadornan a comete 4 eror y e perdedornan a pifia 5 biaha. E pitcher ganador tabata Clay Shipley kende a bay practicamente full e ruta permitiendo 5 careda. Ela haya relevo di Rodney Kelly kende a permiti 8 careda pero a logra wanta e wega na nan banda. Pa Black Yoker tabata Brian Courtar a lanza full e wega y a soporta tur e 17 caredanan di cual solamente 6 tabata limpi. E no a haya respaldo di su equipo cu a hunga cometiendo hopi eror. E mihor bateadornan pa Blackhawks tabata Angelo Webb di 3-3 incluyendo un homerun. Jeffim Jansen a bati di 1-1, Tyrone Punselie di 2-2, Edmar Rincones di 2-1 y Rodney Kelly di 3-1. Pa Black Yoker tabata Gioshua Maduro di 3-2, Lorenzo Maduro y Amaro Maduro. Ambos di 2-1.

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684

Deporte Local

Ban vota pa Jernilius bira sport talent 2018















ORANJESTAD (AAN) - Jernilius ta un hobencito di 6 aña di edad cu tin amor y pasion pa practica deporte. E ta practica tennis, landamento y tambe ta activo den coremento. Maske cu eta hoben cu a nace cu un limitacion esey no ta strobe pa practica deporte. Recientemente Jernilius a wordo nomina door di su Tennis Coach pasobra e ta wak cu Jernilius tin talento. Y ta pesey kier pidi Aruba completo pa vota pa Jernilius online pa asina e por gana un premio pa e por bira sport talent 2018.

Ken ta Jernilius Martina

Jernilius Izaiah Martina a nace 11 Juli 2012 na Hulanda. Jernilius su mayornan ta Arubiano biba na Hulanda. Su opa parti tata ta Martina cu a bin di Corsou. Jernilius ta esun di mas chikito den su rumannan. E tin 3 ruman mas grandi cune cual ta; Jayron, Jerianne y Jeremiah.

Desde cu Jernilius a nace su mayornan tabata hopi druk bezig cune cu afspraak na diferente hospital pa asina por yude. Na prome instante docternan a kere cu su heup no tabata den su kom y a hasi diferente test nan pa wak si e por bay bek na su lugar.

Pero no a logra, Jernilius tin PFFD type A. (Proximale Focale Femur Dysplasie) Mas fasil splica el a nase cu un limitacion, un pia mas cortico cu e otro. Segun tempo ta pasa, tur ora mester a hibe pa pas aan su sapato y prothese. Tambe mester a cumpli cu su controlenan di dokter pa wak su cresemento. Mucho no por a wordo hasi pe te ora e bira mas grandi e por hasi operacionnan.

Jernilius ta bay scol basico hunto cu su rumannan. E por cana bon cu su sapato traha special pe. Pero no por cana distancianan largo pesey ta bezig pa asina logra haya un rolstoel pa Jernilius. E ta un hoben hopi activo y gusta core pero debi na su limitacion hopi biaha eno por core mescos cu otro muchanan y eta cai. Su sapato ta pisa, cual eta haye fastioso paso mucha homber gusta core y hunga pafor manera tur otro hoben. Preferibel ta kita esaki.

Despues di haya informacion di diferente deporte Jernilius a kies pa 3 cu e gusta. Eta un hoben deportista cu hopi aspiracion y ta activo den

1.Landamento

2.Racerunning 3.Tennis riba rolstoel

Su trainer di tennis rolstoel a nomina Jernilius pa e por bira Sport Talent 2018.

Jernilius ta activo y tin pasion pa practica tennis riba rolstoel. Sin duda algun e tin un enorme talento pa tennis. Jernilius ta disfruta y gosa ora e ta practica su deportenan. Manera tur deportista ta disfruta di cada momento cu nan ta pratica nan deporte faborito. Eta desaroyando hopi lihe, ora su trainer wak con eta independiente y sa con pa soluciona y saca su mes for den cosnan dificil. Esaki ta pone Jernnilius haya confianza den su mes, no solamente den su deportenan pero tambe den su bida diario.

Jernilius ta un ehempel pa tur muchanan cu a nase of cu tin un forma di limitacion pero cu kier practica un deporte.

E website Uniek Sporten di Hulanda ta organiza un evento pa tur hende cu un limitacion y ta parti den 3 categoria. Cual Jernilius ta cay bow Lichamelijke beperking.

Jernilius tin chens di gana un premio pe cu ta un suma di 1000 euro y 4 mil pa su team cu mester di mas rolstoel, pa asina por juda mas hoben deportista cu un rolstoel. Su deseo ta pe gana e premio maximo pa asina aki por paga tur su sportnan y cumpra accesorionan di deporte y su paña special cu e tin mester pe por sigui practica su deportenan preferi.

Bo kier juda Jernilius gana???

Vota pe via www.uniek-sporten.nl mester registra prome.

1.Registra mester jena nomber,fam y un e-mailadres

2.Lo risibi un mail bek y mester primi pa bevestigen.

3.Click riba e link y log in

4.Links ariba na MENU bay na SPORT TALENT – DEELNEMERS y na ZOEK por skirbi su number pa haye di biaha y vota pe.



Deporte Local

Hobenan pelotero a haya uniform nobo

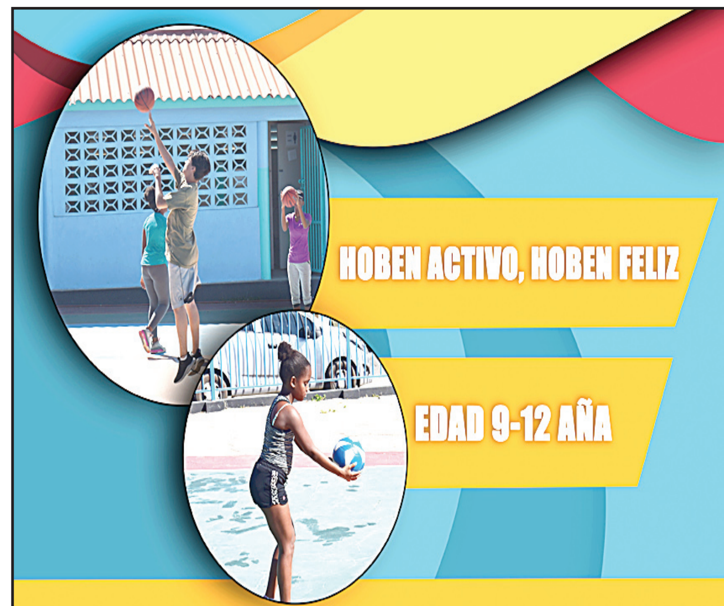




ORANJESTAD (AAN)- E team di CBN Conar di 11 p1 12 aña a keda sumamente contento cu nan uniform nobo. Sr. Nelson y Sra. Lucia Sprok a percura pa tur e muchanan ricibi un uniform nobo y tambe bala. Awor nan ta cla pa cuminza nan weganan cu ABBA y caminda Sr. Sprok di Conar N.V. a desea nan tur clase di exito.

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684

Proyecto "Hoben activo, hoben feliz" ta cuminza 17 September



ORANJESTAD (AAN) - Ministerio di Salubridad Publico y Deporte, conhuntamente cu IBiSA ta anuncia e proyecto: "Hoben Activo, Hoben Feliz" lo continua. Meta di e programa aki ta pa motiva y promove hobennan pa hiba un bida activo y saludabel door di involucra e hobennan cu actividadnan deportivo caminda nan habilidadnan social y emocional ta wordo mehora y caminda tambe e balornan humano mas importante ta wordo establecí.

Den e ultimo añanan problemanan social aki na Aruba a aumenta. A constata cu no tin hopi actividadnan di movemento despues di scol pa muchanan. Pa es motibo a cuminsa cu e proyecto "Hoben Activo, Hoben Feliz" pa yuda soluciona y/of reduci e cantidad di problemanan social serca e muchanan. Lo bai hunga diferente weganan deportivo manera basketball, futbol, volleyball y diferente actividadnan di movecion. Na momento cu un mucha ta sintie comodo pa por haci sport y ta activo nan lo por tin chens di sigui busca pa conecta cu otronan na por ehempel un Centro di Bario of un veld den bario y stimula otro pa hiba un bida activo y saludabel.

E programa Hoben Activo, Hoben Feliz lo ta 3 biaha pa siman cuminsando dialuna 17 di September 2018 na Sport Centrum San Nicolas. Muchanan entre 9 pa 12 aña por pasa libremente pa registracion cual ta completamente gratis na Sport Centrum San Nicolas. E programa lo cuminsa 3'or di atardi y lo termina 5'or y lo tuma lugar riba tur dialuna, diaranson y diabierna.

Minister Dangui Oduber ta sumamente contento y satisfecho cu e proyecto aki y un bes mas ta demostra cu e gobierno aki ta pone e ser humano central caminda por medio di deporte ta aporta na reduci problemanan social. Esaki ta e prome proyecto deportivo pa hobennan cu Minister Dangui Oduber ta realisa cu meta pa muchanan den bario topa otro na un forma sano dor di practica deporte. Minister Dangui Oduber su meta ta pa e proyecto aki logra yega den tur bario. A la vez Minister Dangui Oduber ta invita e muchanan di San Nicolas pa bin participa na a programa aki y disfruta di diferente weganan sano.

Calabas Blue Jays ta na cabez te awor di Copa Noord 2018









15-Sep-18	Diasabra		
2:30 - 4:00	DHL	vs	ProTEC
4:15 - 5:45	Superplus	vs	Kudawecha Redskins
6:00 - 7:30	Royal Power	vs	Kudawecha Indians
7:45 - 9:15	Montaña Braves	vs	Calabas Blue Jays

16-Sep-18	Diadomingo		
9:30 - 11:00	Warriors	v/s	Gallero Coneccion
11:15 - 12:45	Bad Boys	vs	Tanki Leendert Giants
1:00 - 2:30	Royal Power	vs	Novatos
2:45 - 4:15	Montaña Braves	vs	Kudawecha Redskins
4:30 - 6:00	Calabas Blue Jays	vs	Kudawecha Indians



ORANJESTAD (AAN)- Copa Noord a continua den fin di siman cu varios tremendo wega. Despues di 2 siman di campeonato mester bisa cu Calabas Blue Jays ta na prome lugar cu 4 wega gana y 0 perdi.

Resultado di weganan di Diasabra ta como lo siguiente
Wega # 13
Tanki Leendert Giants 7
Montaña 0 (default)
Wega # 14
Kudawecha Indians 19
Mariners 4
WP : Melchor Abrue
LP : Hendrick Leander

Mihor bate Kudawecha Indians :
Javier Croes 3-3
Lucio Geerman 3-3
Filbert Thiel 4-3
Nevin Figaroa 3-2
Deyon Peterson 1-1 cu 1 HR
Mihor bate Mariners :
Marckson Castro 2-2
Efraim Leon 1-1
Didirick Wernet 1-1
Jean Pierre Geerman 3-2
Rayon Lampe 3-2
Wega # 15
Kudawecha Redskins 10
Bad Boys 9

WP : Ray Bernabela
LP : Albert Boekhoudt
Mihor bate Kudawecha Redskins :
Pablo Reid 3-3
Arjen Mathilda 2-2
Christopher Williams 1-1
Angelo Laurant 1-1
Rolando Bido 3-2
Derward Ruiz 3-2
Mihor bate Bad Boys :
Xiovon Jansen 3-3
Eusebio Kelly 3-3
Mitchell Alvares 4-2
Wega # 16
Royal Power 14
Super Plus 2
WP : Alvaro Barrios
LP : Robert Henriquez
Mihor bate Royal Power :
Dijendrick Croes 3-3 cu 1 HR
Gregory Krosendijk 4-3
Giandrick Lacle 3-2
Jomark Flanegin 3-2 cu 1 HR
Kenny Hart 3-2
Mihor bate Super Plus :
Francel Bernardus 3-3
Samir Webb 2-2
Gregory Manuel 2-1

Resultado di weganan Diadomingo.
Wega # 17
Tanki Leendert Giants 12
Kudawecha Indians 2
WP : Franklin Croes
LP : Oslin Tromp
Mihor Bate TLG :
Randolph Pinedo 2-2
Jourick Blanco 3-2 cu 2 HR
Leander Angela 3-2
Francis Kelly 2-1
Mihor bate Kudawecha Indians :
Deyon Peterson 3-2
Mario Kock 2-1
Mitchell Castellano 2-1
Melchor Abrue 2-1
Gianini Tromp 2-1
Wega # 18
Bad Boys 7
Mariners 0 (default)
Wega # 19
Calabas Blue Jays 10
Super Plus 5
WP : Giomir Vrolijk
LP : Johannes Flanegin
Mihor batenan Calabas Blue Jays :
Giomir Vrolijk 3-2
Joshua Ramada 1-1
Alvaro Maduro 1-1
Jose Luis Gonsalez 1-1
Ryan Richardson 1-1
Mihor batenan Super Plus :
Eugene De Cuba 3-2
Eldrick Maduro 1-1
Gregory Manuel 2-1
Edgar Flanegin 2-1
Wega # 20
Royal Power 22
Montaña Braves 0
WP : Jimmy Tromp
LP : Victor Winterdaal
Mihor batenan Royal Power :
Gregory Krosendijk 4-4
Jomark Flanegin 4-4 cu 1 HR
Jorge Wouters 2-2 cu 1 HR
Richard Flanegin 3-3
Kelvin Silvania 3-2
Dijendrick Croes 3-2
Mihor batenan Montaña Braves :
Jeromin Kelly 1-1
Gerald Tromp 2-1

Standing te cu awor
1 : Calabas BlueJays 4-0
2 : Kudawecha Indians 4-1
3 : Royal Power 3-1
4 : Kudawecha Reskins 2-2
5 : Tanki Leendert Giants 2-2
6 : Super Plus 2-3
7: Bad Boys 2-3
8 : Mariners 1-3
9 : Montaña 0-5

Weganan ta continua e weekend aki Diasabra y Diadomingo riba veld di Centro di Bario Noord.

DEPORTE INTERNATIONAL

Astros a gana Tigers 5-4



DETROIT: Diaranzon atardi trempan Houston Astros no tabata tin hopi problema cu Detroit Tigers, apesar cu Tigers den parti laat di e wega a yega cerca. Na final e wega a caba 5-4 pa Astros, cu den di 5 inning ainda tabata ganando 5-2.

Gerrit Cole no tabata tin un mal actuacion, pero el a wordo saca for di wega despues di apenas 5 inning, despues di a permiti 2 careda, 3 hit y 4 base por bola.

El a pocha 9 bateador y a haya e triunfo riba su nomber.

E tin un record awor di 14-5.

Jake Marisnick tabata mihor bateador pa Astros cu 2 hit den 3 turno, mientras cu George Springer, Alex Bregman y Marwin Gonzalez cada un tambe a bati 2 hit.

Bregman a impulsa 3 careda tambe.

Snell a perde wega sin hit den di 7 inning, pero Rays a gana Indians 3-1



TAMPA BAY: Tampa Bay Rays tin un chens chikito pa yega playoffs, door cu ultimamente nan ta hungando hopi bon.

Pitcher Blake Snell ta un di e hungadornan riba cual Tampa Bay sigur por conta y Diaranzon atardi trempan el a demostra esaki un biaha mas.

Snell te cu di 7 inning tabata tirando un wega sin hit contra Cleveland Indians, pero Jose Ramirez a cuminza e inning ey cu un homerun pa Indians, pa pone e score 3-1.

Esey tabata e unico hit y unico careda di Indians, pasobra e wega a caba 3-1 na fabor di Rays.

Tabata di 19 triunfo di Snell, kende a perde apenas 5 biaha y tin bon chens pa gana e premio Cy Young di American League.

Den 7 inning el a permiti solamente 2 base por bola y 1 hit, mientras cu el a poncha 9 bateador.

Tabata di 16 wega consecutivo na cas, den cual Snell a permiti 2 careda limpi of menos.

Adam Maher ta bolbe cerca AZ



ALKMAAR: Adam Maher ta bay cuminza na su di dos periodo cerca AZ.

E hungador di medio campo di 25 aña kende a entrena cu AZ e ultimo simannan cu a pasa, a firma un contrato te cu final di e temporada aki.

Riba e website di AZ Maher a bisa di ta contento di ta bek cu e equipo. “Mi kier drenta e competencia di concurencia”.

“Asina bo ta hasi otro mas fuerte”, segun Maher.

Director di asuntonan di futbol Max Huiberts ta contento cu e hungador cu conoce e club bon.

Despues di pasa via e opleiding hubenil di AZ, el a hunga 94 wega pa AZ desde 2010.

Maher despues di gana e copa di KNVB na 2013, a bay hunga pa PSV.

El a cuminza bon na Eindhoven, pero na dado momento cos a cuminza bay den mal direccion y el a bay hunga pa Osmanlispor na Turkia y FC twente.

Cu Twente el a degrada y awor el a haya un oportunidad atrobe cu AZ.

FC Utrecht a confirma yegada di Dick Advocaat



UTRECHT: Locual a wordo specula for di algun tempo caba, a wordo confirma.

Ex coach di entre otro seleccion di Hulanda Dick Advokaat ta bay bira e coach nobo di FC Utrecht.

E Hulandes cu algun tempo atras tabata coach tambe di Zenit St. Petersburg na Rusia, a yega na un acuerdo oral cu Utrecht, unda cu Zeljko Petrovic ta bay ta su asistente.

Advocaat, kende ta 70 aña, ta bay cuminza su trabao cu FC Utrecht Dialuna.

Temporada pasa ainda Advokaat a degrada cu Sparta pa eerste Divisie.

Despues di 4 wega di Eredivisie, Utrecht ta na di 11 lugar cu 5 punto.



Noticianan for di Hulanda

Homber deteni despues di herida mucha cu machine di corta yerba



KAMPEN: Un homber di Kampen di 29 aña a wordo deteni pa polis, relaciona cu un incidente cu a tuma lugar riba un veld di yerba, unda cu un mucha di 6 aña a wordo herida seriamente.
E homber tabata maneha un machine di corta yerba y tabata trahando pa e municipio.
Con e mucha a resulta bao di e machine no a wordo bisa pa polis.
E mucha a wordo transporta pa hospital den estado critico.
E accidente a tuma lugar alrededor di 10.30 di mainta den e bario Onderwijks na Kampen.

Viaha awor y paga fin di luna ta bay bira hopi popular



HULANDA: E sistema pa paga pa bo viahenan den transporte publico despues via un factura di tur luna, ta un exito rotundo.
Den un tiki mas cu un siman tin mas di 16.000 hende cu a meld nan mes pa e servicio nobo yama NS Flex di Nederlandse Spoorwegen (NS).
E sistema nobo ta pone cu no mester hasi uso mas di e asina yama OV-chipkaart, riba cual semper bo tabata tin mester di tin 20 euro.
E automata-nan pa uso di e chipkaart awor ta bay wordo kita for di e stacionnan di trein.
NS ta spera cu na final tin como 100.000 hende cu ta hasi uso di e sistema nobo.

Cantidad record di cas na Amsterdam riba Airbnb



AMSTERDAM: E oferta di casnan den Amsterdam riba Airbnb a crece na un manera record.
E stabilidad cu tabata wordo desea a keda afo y ketubay e reglanan ta wordo viola, apesar di e medidanan cu e municipio a tuma.
Mientrastanto habitantenan di Amsterdam ta ofrece alrededor di 20.000 adres pa huur pa vakantie.
Esaki segun un rapport cu e municipio a saca Diaranzon.
E cantidad ta un record compara cu un aña anterior, cu ta un aumento di 8,5%.
Esey ta algo cu e bestuur di e municipio no ta mucho contento cune.
Door di con druk e ciudad sa ta y e molester cu por bin cu esaki, varios medida a wordo tuma, pa baha e cantidad di huurmento di cas como adres di vacacion.

Mas atencion riba anticoncepcion mester preveni embarazo hubenil



HULANDA: Schoolnan na Hulanda den e añanan cu ta bin ta bay duna mas atencion na anticoncepcion y safe sex, pa preveni embarazo indesea.
Esaki Secretario di Estado di ChristenUnie Paul Blokhuis a dicidi, segun RTL Nieuws.
Blokhuis ta bay gasta 53 miyon euro na e plan aki, den cooperacion cu schoolnan, municipionan, docternan di cas, clinicanan di aborto y otro instancianan di ayudo.
E campaña di concientizacion lo dirigi su mes riba gruponan specifico di riesgo.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Maduro a viaha pa China pa busca acuerdonan despues di reforma economico

Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a viaha pa China, su mayor aliado, pa busca acuerdonan economico despues pone na vigor un plan di medida cu ta pretende saca e pais petrolero for di un colapso total.

"Mi ta na caminda pa Republica Popular di China pa un bishita di Estado hopi necesario, hopi oportuno y ta yena cu expectativanan grandi pa avanza den acuerdonan di asociacion estrategico den campo economico, comercial, energetico, financiero, tecnologico", Maduro a bisa.



Compaña cu honornan militar den aeropuerto internacional di Maiquetia na Caracas, Maduro a afirma cu su viahe tambe ta busca profundiza "relacionnan politico extraordinario" entre e dos pais.

"Nos ta den mihor condicion, nos a activa e programa di recuperacion economico, crecemento y prosperidad. Nos ta bay mehora, amplia y profundiza relacionnan cu e gran potencia mundial", el a señala, den un transmision di TV den cadena nacional.

E mandatario a implementa tres siman pasa, un plan di reforma economico contra crisis grave cu Venezuela ta atravesa, cu un escasez severo di cuminda y remedi, y un hiperinflacion cu por supera 1.000.000%, segun FMI.

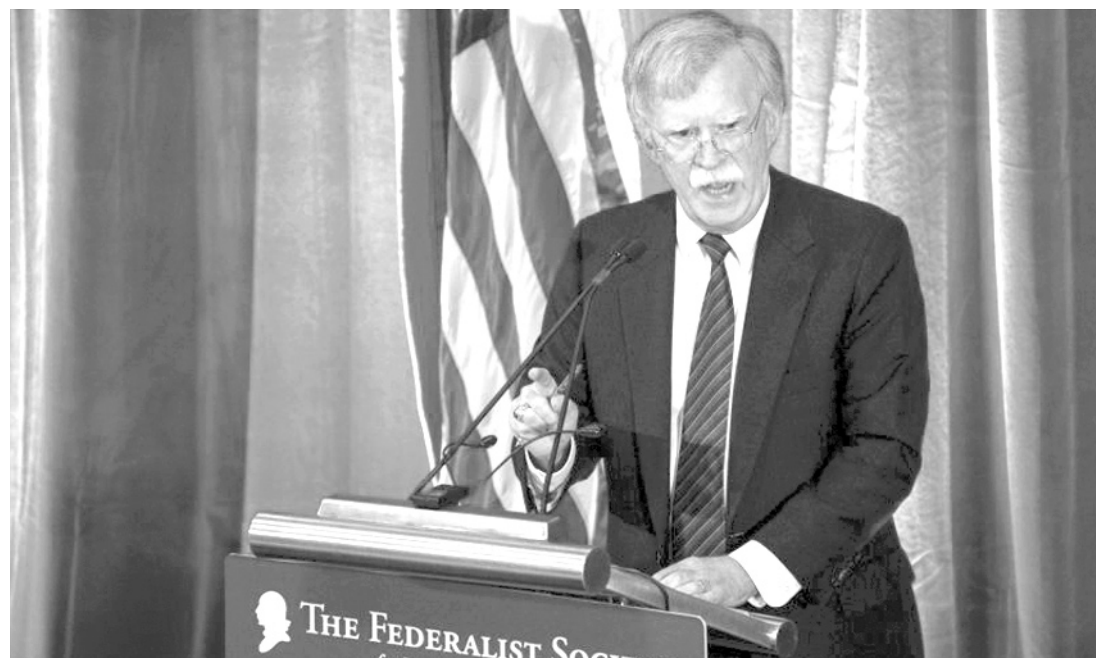
Maduro, cu ta viaha pa prome biaha desde cu el a denuncia cu el a sufri un intento di magnicidio dia 4 di Augustus, e no a bisa cuanto dia e lo ta na China. "Nos ta wak otro den algun dia cu logronan grandi", el a indica.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Merca a declara guera contra Corte Penal Internacional di Den Haag

Gobierno di Merca a declara guera contra Corte Penal Internacional (CPI) cu sede na Den Haag. E anuncio di John Bolton, asesor di Seguridad Nacional di Cas Blanco, ta un menaza di confrontacion contra e instancia, impulsa pa Nacionnan Uni via Acuerdo di Roma di 1998 y cu a drenta den operacion na 2002 firma pa 60 nacion.

Actualmente, 123 pais a firma e Acuerdo di Roma y a acepta hurisdiccion di Corte Penal Internacional pa huzga casonan di crimennan di guera, crimennan contra humanidad y genocidio. Pero Merca y Israel, cu a firma e estatuto inicialmente, a opta despues pa no sigui den sje, y esaki ta nifica cu nan no ta reconoce su hurisdiccion.



Awo, gobierno di Donald Trump a rechaza e instancia y a señala cu nan lo impone sancionnan contra hueznan di Corte Penal Internacional si nan emprende procesonan contra militarnan Mericano pa hechonan cu a tuma lugar na Afghanistan.

Segun The New York Times, gobierno di Trump ta considera e Corte "ilegitimo y a bisa cu nan lo prohibi entrada di huez y fiscalnan di e Corte na Merca. Y tambe pa pone den interdiccion di fondonan di Corte y di persona relaciona cu ta den sistema financiero Mericano.

Bolton a indica cu Merca lo haci mescos si e Corte procesa individuonan di nan pais aliado –loke den principio ta implica Israel, pasobra nacionnan di Europa Occidental si ta forma parti di Acuerdo di Roma– y por hasta procede tambe contra compania y paisnan cu asisti e Corte den acusacion y procesamento di ciudadanonan Merca of di nan aliadonan.

Washington ta contra hurisdiccion di Corte Penal Internacional di manera continuo, cu mas enfasis durante gobierno di George W. Bush y den menos grado durante gobierno di Barack Obama, pero nunca a acepta pleno hurisdiccion di e instancia riba Merca.

Bolton, ademas di considera esaki "ilegitimo", a considera cu e propuesta di investiga supuesto crimennan di guera di Merca na Afghanistan como "completamente infunda" y a señala cu e Corte no ta suheto na un fiscalizacion suficiente y ta uza definicionnan di crimen "vago y suheto na un rango hopi amplio di interpretacion", segun radio publico, NPR.

-Respuesta di Den Haag-

Den respuesta na anuncio di Merca, Corte Penal a bisa cu ta un institucion independiente y imparcial y "lo sigui haci nan trabao, segun nan principionan y idea global di estado di derecho".

Fiscal di CPI, Fatou Bensouda a bisa aña pasa cu tabatin "un base razonable pa kere" cu a comete crimen di guera y crimennan di lesa humanidad na Afghanistan y cu tur parti den conflicto lo wordo examina, incluyendo miembronan di Forzanan Arma y CIA di Merca.

"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Merca a ricibi lidernan politico y civil mundial pa un asamblea riba clima

SAN FRANCISCO: Lidernan politico y di sociedad civil di tur parti di mundo, como tambe cientificonan, empresario, actor y conservacionistanan a yega San Francisco pa participa den un asamblea na unda nan lo comparti estrategia y avancenan den lucha contra cambio di clima.

Asamblea Mundial di Accion Climatico, cu lo tuma lugar te cu diabierna, tin como meta ademas di lanza un mensahe global di urgencia, dunando voz na persona y comunidadnan cu ya ta sufriendo den nan bidanan, efectonan di cambio di clima, y ta wordo considera pa hopi na Merca como un respuesta na inaccion den e campo di Gobierno presidi pa Donald Trump.



Aunke e asamblea a cuminsa oficialmente, e eventonan mas importante lo tuma lugar riba diahuebs y diabierna, ora mas di 4.000 representante a yega California procedente di tur parti di mundo, lo participa den mas di 25 sesion, cu lo splica medidanan pa combate cambio di clima.

E asamblea ta conta cu presencia di personalidadnan relevante riba nivel internacional manera actornan Harrison Ford y Alec Baldwin, musico Rocky Dawuni, ex vice presidente di Merca, Al Gore, ex Secretario di Estado John Kerry, conservacionista Jane Goodall, y astronauta Mae Jemison.

Pa loke ta trata representacion Mericano, esnan ausente ta Gobierno di Trump -cu Administracion no a manda ningun representante- pero si cu tin presencia di Congreso cu lider democrata den Congreso, Nancy Pelosi, y di varios gobernador y alcalde di ciudadnan grandi.

Di otro banda, tambe lo conta cu participacion di comisario di Accion Climatico y Energia di Union Europeo (UE), Miguel Arias Cañete, Secretario di Medio Ambiente y Recursonan Natural di Mexico, Rafael Pacchiano, activista Dolores Huerta, y gobernador di Jalisco (Mexico), Aristoteles Sandoval.

Varios compania a dicidi di participa den e reunion pa splica esfuerzonan contra cambio climatico desde sector priva, cu presencia di consehero, delegado of di ehecutivonan riba nivel mas halto di companianan manera Hyundai, IKEA, Starbucks, Apple, Salesforce, Microsoft, Google y Unilever.

Cabello a yama pa prepara pa defensa di Venezuela



CARACAS: Presidente di Asamblea Nacional Constituyente, Diosdado Cabello, a urgi seguidornan di gobierno pa prepara pa defensa di Venezuela riba posible accionnan contra e pais suramericano.

"Tin plannan terible contra Venezuela", Cabello a bisa durante un evento politico cu presencia di varios miles di empleado publico y seguidornan di gobierno den centro di Caracas como parti di "marcha anti-imperialista" cu a wordo convoca den rechazo na accionnan di Merca contra Venezuela y pa conmemora golpi militar na Chile di 1973.

Despues di yama seguidornan di gobierno pa prepara pa "defensa di patria", e tambe vice presidente di partido oficialista a bisa den referencia na Merca, cu "ta probable cu nan ki drenta, loke no ta claro ta con nan ta bay sali".

Cabello a probecha pa critica postura di Washington contra Corte Penal Internacional y a señala cu gobierno di Merca ta actua di manera "decadente" den e caso.

Parlamento Europeo a habri caso contra Hungria pa daña democracia y normanan regional

STRASBURG: Parlamento Europeo a vota diaranzon na fabor di sanciona Hungria pa no cumpli cu normanan di Union Europeo riba democracia, derechonan civil y corupcion, den un paso sin precedente cu a aisla Prome Minister Hungaro, Viktor Orban.

Hungria a bisa cu nan lo busca maneranan legal pa desafia votacion 448 pa 197, cu el a describi como un "venganza".

Logra mayoria di mas di 2/3 a rekeri cu varios aliado di Orban den partido conservador a bandon'e. Sin embargo, e resultado tin poco posibilidad di termina cu condena maximo di suspende derecho di voto di Hungria den UE. Nan aliado, Polonia, por vota contra esaki.

Cu tur 197 voto contra prome intento di Parlamento di lanza e procedimento punitivo di Articulo 7 di tratado di UE a destaca cu un minoria di opinion Europeo ta wak Orban como un defensor di derechonan di e paisnan.

Desde su yegada na poder den 2010, Orban a uza su mayoria parlamentario pa pone presion den Cortenan, medionan di comunicacion y organizacionnan no gubernamental di un manera cu su opositornan ta alega cu ta viola normanan di Union Europeo.

Cu Gran Bretaña faltando poco pa bandona UE na Maart y eleccionnan regional di Parlamento Europeo na Mei, disputa riba Hungria -y Polonia, cu ta enfrenta un procedimento di sancionnan similar lanza pa Comision Europeo na 2017- a destaca tensionnan entre nacionalista y federalista.



Noticia Internacional



Potret di saconan di santo rond di casnan na North Topsail Beach, North Carolina, mientras cu horcan Florence ta menaza e costa. Horcan Florence, un horcan cu hopi forza, lo azota North Carolina y South Carolina riba diahuebs y diabierna, cu awacero torencial, bientonan fuerte y un tormenta fatal te cu diasabra.

Reino Uni a yuda Honduras mehora identificacion di paspoortnan falso



TEGUCIGALPA: Honduras ta mehorando nan capacidad pa identifica documentonan di viahe falso, manera paspoortnan den ingles y spaño cu ayudo di Reino Uni, un fuente diplomatico a informa.

E asistencia a inclui identificacion di victiman-an di trafico di persona den puestonan principal di control di imigracion, Embahada di Reino Uni a informa den un comunicado.

E capacitacion ta wordo desaroya pa Agencia Internacional pa Cumplimento di Imigracion (IEI) di Ministerio di Interior di Reino Uni.

E curso a conta cu participacion di 90 funcionario di Instituto Hondureño di Migracion y Fiscal General di Estado, 15 experto di Mision di Apoyo Contra Corupcion y Impunidad na Honduras (Maccih) y alrededor di 17 tripulante di companianan aereo Copa Airlines, Air Europa y Avianca, e comunicado a añadi.

E curso a wordo duna pa agentenan di imigracion di Embahada Britanico na Bogotá, Toby Dudley.

"E curso a tuma lugar durante un siman y a implica interaccion entre participantenan cu ta examina y compara documentonan di viahe genuino, paspoort altera y falsificacionnan. Ademas, funcionarionan por identifica mihor victimanan di trafico di personanan", e informacion a subraya.

Na final di e curso, e participantenan lo haya mas conocimento riba principal medidanan di seguridad, incluyendo varios documento di viahe y comprension riba tecnicanan principal den identificacion di paspoortnan falso.

Putin: Sospechosonan di atake cu novichok ta "civilnan"

MOSCU: Presidente di Rusia, Vladimir Putin, a asegura cu e dos Ruso señala pa Gran Bretaña como sospechosonan di venenamento di un ex spion Ruso no ta traha pa militarnan y cu no tin "nada criminal" riba nan.

Siman pasa, Gran Bretaña a nombra dos homber como sospechoso clave den venenamento di Sergei Skripal y su yiu muher Yulia, cu e neurotoxina novichok den ciudad di Salisbury. Autoridadnan Britanico a bisa cu e dos homber ta trahando pa inteligencia militar Ruso, un acusacion cu Moscu a rechaza vehementemente.

"Nos sa ken e personanan aki ta, nos a haya nan", Putin a bisa durante un conferencia economico na Vladivostok. "Aki no tin nada especial ni criminal, mi ta asegura esaki".

Ora e moderador di e panel a puntra Putin si e hombernan tabata militar, e mandatario a contesta cu nan ta civil y a pidi pa nan presenta publicamente.

"Mi kier invita nan y pa nan scucha esaki: bay algun medio di comunicacion. Mi ta spera cu nan aparece den publico y duna nan banda di medaya", el a bisa.

Subrina di Skripal, Viktoria, kende ta biba na Rusia y sa expresa opinionnan faborable na Kremlin den programanan di television Ruso, a bisa na agencia di noticia Interfax, cu e sa "pa medio di mi mesun fuentenan" cu e hombernan identifica como Alexander Petrov y Ruslan Boshirov ta "hombernan comun" y cu nan ta "asombra" pa acusacionnan.

E subrina a añadi cu Petrov ni sikiera tabata na Gran Bretaña den momento di e suceso, pero no a revela con el a haya e informacion.

Despues di venenamento di Skripal, di dia 4 di Maart, Gran Bretaña y mas di dos decena di pais a expulsa a un total di 150 spion Ruso cu ta traha bao proteccion diplomatico. Rusia a retira di e pais, un cantidad similar di representantenan di e paisnan.





Endy Croes: Palo Marga ta e proximo cu tin cu ricibi ayudo

Fin di siman exitoso den deporte, pero cierto partinan mester di atencion

ORANJESTAD (AAN)--Como presidente di e comision fiho den Parlamento di deporte y cultura, parlamentario Endy Croes a bishita diferente cancha deportivo den fin di siman.Durante e conferencia di prensa di tur Dialuna di fraccion di MEP, el a duna palabranan di pabien na e organizadornan di Copa Noord, unda cu tur Diasabra y Diadomingo tin un bon ambiente y competencia durante e weganan di softball.



"Mi no por keda sin menciona tampoco e bunita apertura di Copa Santa Cruz di Diabierna ultimo, dedica na Eddie Maduro, Roy Maduro y Francisco Franken".

Esaki segun Croes, kende a indica cu e Copa a wordo organiza pa Buena Vista Softball Team, di cual e presidente y motor tras di e team ta Mirto Boekhoudt. Croes a tira e prome bala pa habri e torneo oficialmente.

E parlamentario a indica tambe cu den fin di siman el a bishita 'One Cool Summer' na Palo Marga, unda cu e team di Corsow a bin hopi bon prepara.

E tabata contento pa wak un Palo Marga carga cu hende."Organizadornan sigur por a mira atras riba un evento hopi exitoso, pues palabranan di pabien tin cu bay tambe pa e comision organizador".

Esaki segun e parlamentario, kende a sigui bisa cu e proximo cu tin cu ricibi ayudo ta Palo Marga, mirando entre otro cu debi na falta di cierto luznan, mester a uza diferente asina yama 'Light Towers' pa e caredanan.

"Nos lo sigui hasi apelacion na e Minister Deporte y e instancianan concerni, pa pone e placa caminda cu e placa mester ta, pa yuda nos deporte aki na Aruba".

Esaki segun Croes, kende a duna palabranan di pabien na e seleccion di futbol di Aruba, cu a logra gana su wega di clasificacion den Nations League di Concacaf contra Bermuda Diadomingo 3-1.



Minister Xiomara Ruiz-Maduro lo lidera un delegacion di Aruba pa forma parti di un Mision Comercial di Reino Hulandes pa Colombia

ORANJESTAD (AAN): Minister Ruiz-Maduro ta bay e mision pa biaha pa Bogota pa sera alianzanan estrecho cu e Gabinete nobo di Presidente Ivan Duque di Colombia pa sigui apoya e lazonan comercial entre Aruba y Colombia.

Durante su biahe, Minister Ruiz-Maduro lo hiba combersacionnan cu autoridadnan Colombiano pa entre otro inicia desaroyo y capacitacion di conocimento agricola pa asina stimula mas produccion local na Aruba y pa sondea oportunidadnan actual pa desaroya turismo medico.

Otro temanan cu Minister Ruiz-Maduro lo propone na su homologo na Colombia ta un cooperacion estrecho pa desaroya e industria creativo na Aruba y un programa di cooperacion pa fortalece nos capacidad empresarial y innovativo. Ademas Minister lo promove Aruba su "Promising Sectors" pa asina atrae inversionnan cu por apoya e desaroyo economico na Aruba. Minister Ruiz-Maduro lo participa por ultimo den diferente reunionnan hunto cu Promer Minister Rutte di Hulanda y Minister di Desaroyo Economico di Curaçao, Steven Martina.

E mision comercial pa Colombia cu lo tuma lugar 25-29 November 2018 primeramente lo enfoka pa companianan di Reino Hulandes haci negoshi cu companianan di Colombia.

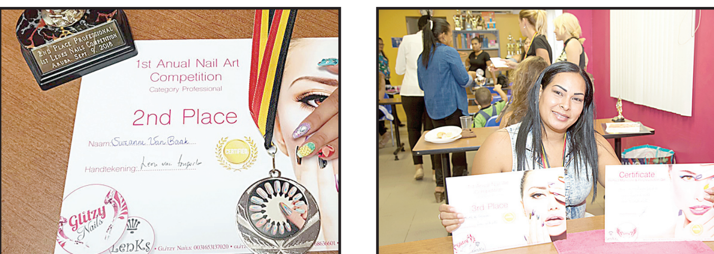


E programa aki ta un iniciativa di RIjksdienst voor Ondernemend Nederland. Pa participante di Aruba esaki kiermen cu banda di e programa di Minister Ruiz-Maduro, companianan di Aruba cu participa na e Mision Comercial lo haya un programa adapta na su enfoke y asina lo haya diferente oportunidad pa topa cu partnernan potencial di negoshi na Colombia.

E participante di Aruba por scoge entre tres tema: 1) Agribusiness & Horticulture, 2) Life Sciences & Health, 3) Water en Logistics. A base di su escohencia, e lo haya un programa cu lo hibe riba 26-27 november pa sea Medellin, Cali of Cartagena. Na final di e programa na un di e ciudadnan aki, e participante por join e Mision di Minister Ruiz-Maduro na Bogota riba 28-29 november den cual lo tin otro oportunidadnan pa topa cu companianan na Bogota, prome cu bolbe back Aruba.

Participantenan por scohe tambe pa solamente haci e programa na Bogota cu lo ta riba 28-29 november. Hunto cu participantenan di Aruba, lo tin companianan Hulandes y di Curaçao.

Hopi interes y fabuloso tabata e Nail Art Workshop y Competition



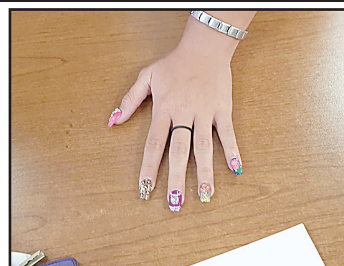












ORANJESTAD (Aan): Un cantidad di persona a participa den e workshop y competencia di arte di huña!

Dia 5,6,7 y 9 di September ultimo Lenks Belgie y Glitzy Nails & Le Topaz representa pa Nagelstyliste Profesional Instructora Señora Esseline Croes, a presenta un Nail Art Workshop y finalisa cu un Nail Art Competition. E significacion di manicure a transforma hopi den e ultimo añanan.

E arte di huña, e pintamento y trahamento di diseño cu decoracionan chikito riba e huña ta bira dia pa dia mas popular pa e hende muher y por medio di e huña ta expresa su individualidad, su sentido di moda, creatividad y hasta su humor.

Durante e workshop e participantenan a uza nan creatividad y presenta huñanan sumamente bunita y asina a prepara nan mes bon pa e competencia. Tur participante a keda sumamente contento cu e resultado.

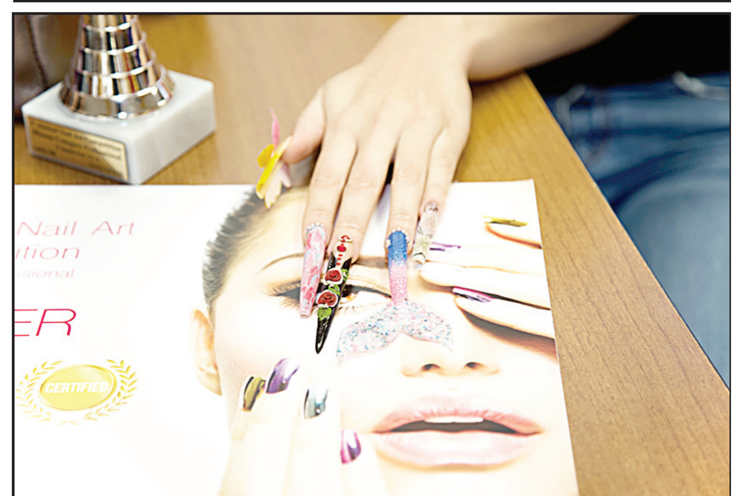
Esnan cu a ricibi nan diploma como Acryl Nagelstyliste Profesional ta Suzanne van Baak. Pa Acryl Nagestyliste Technician a ricibi nan diploma, Jarina Geerman, Desiree Kock, Angela Barrantes.

Pa categoria Basico Stella Vrolijk, Angeline Trimon, Marjorie Atencio, Carouna v. Seferina, Stephanie Edwards, Zilha Wever. Pa Perfect Manicure, a ricibi nan diploma Maritza Garcia y Ruth Alegria. Pa e competencia di Nail Art Beginners, ganadora tabata Desiree kock, Segundo lugar Angela Barantes y tercer lugar Jarina Geerman.

Nail Art Profesional, ganadora Rebeca Morillo, secundo lugar Suzanne van Blaak y tercer lugar Ruth Alegria.

DIARIO a compronde cu miembronan di hurado di e Nail Art Competition tabata Sr. Julio Andrews, Sra Jennely Willems y Señora Sugeilis Tromp. Entrega di tur premio tabata den man di Miss World Aruba Nurianne Helder y Miss Aruba Hispanoamerica Raquel Reeberg.









Un danki special na Nurul van Tongeren y Leon van Tongeren Lenks Belgie pa a haci e Nail Art Workshop y Competition aki posibel na Aruba y tambe na Señora Paula Engelen di AVB pa tur e cooperacion duna pa cu e workshop y competencia.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

TUR TRABAO
Mi ta haci tur trabao di construccion (ceramica, bloki, pleister,plafon, sheetrock etc) plomeria general. verf di cas y apartment. Corta mata di coco chikito of grandi, drecha porta di hero. Cel 567 4990

SE NECESITA
UNA COCINERA COLOMBIANA CON PERMISO PA EMPEZAR A TRABAJAR DE UNA VEZ INTERESADOS PUEDEN LLAMAR
Cel. 593-2620/tel.583-3144

TA BENDE
Toyota Yaris 2009 prijs Afl.8900,-
Kia Rio 2010 prijs Afl.9900,-
Koyari 30 B noord
Tel 731-8885

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado maderay formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel). Cell 568 1347 Raul

MEDIUM AFRICANO SALIMO ESPIRITUAL
Resuelve cualquier problema, amor, suerte, negocios, justicia, impotencia sexual, problemas familiares, mal ojo, depresion. Tel: 742-8350 / Whatsapp (297) 641-1283

SE RENTA
Apartamento pequeño, independiente en Sero Blanco, incl agua, coriente y cable no hay airco, semi mueblado pa 1(un) persona masculino pa Afl.450,-. Tel:565-0303

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 585-8534
Pos Chiquito 25-G Aruba

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

POOL POOL
GANGA
Mantencion.
Yama nos anytime.
Bon prijs.
Cel: 593-8852.

SE RENTA
Apartamento con 2 dormitorios, cocina y baño independiente en Papilon. Agua y coriente no esta incluido. Info 567 7165

HOTEL USED FURNITURE
Cargacion di colchon cu box a yega tur size, comedor, spiel, cortina, airco y mucho mas. Cumana 69, Tel: 585-9855 / 741-7432

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Special Prijs Augustus!!!!
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi. Tarabana Solo 5
588 7468 / 593 4387

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo: F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

TO RENT
Alto Vista, 1 bedroom, very well located, 1250 fls. Wifi, cable, gas, garbage collection included. Water & electricity excluded. To call for an appointment after 14pm hours, Tel: 745-9765 / 592-3828

SRA ECUATORIANA
Se ofrece para empleada domestica, cuidar niños o gente grande. Con permiso Tel 564 988

TA HUUR
Dos apartament un di 2 camber, un di 1 camber inclui awa, luz y cable. Cerca di hotel nan high rise (marriott) full muebla. Pa mas inf jama 561 4347 / 741 2728

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un edificio comercial na Savaneta di 2 piso cu magazijn, construi 565 m2, tereno propiedad na caminda principal y pa Afl 800.000.00. Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno erfpacht na Noord di 847 m2 na un area hopi keto y pa Afl 95.000.00, Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 7416 m2 na Sombre/Sta Cruz , ideal pa projecto di cas @ Afl 80.00 p/m2. Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Cas di dos piso na Seroe Lopez/Paradera di 3 kamber /2,5 baño riba un serito cu bista pa noordkust,den perfecto condicion y pa $ 470.000. Jama Mito na 593 6318 pa mas detalles.

TA BENDE
Suzuki Swift 2013, automatic, ac, Den bon condicion Afl 9000.- (discutibel) As is where is! 561 6338

CLASIFICADO
AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE



MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

SE NECESITA
UNA COCINERA COLOMBIANA CON PERMISO PA EMPEZAR A TRABAJAR DE UNA VEZ INTERESADOS PUEDEN LLAMAR
Cel. 593-2620/tel.583-3144

GRATIS
Auto bieuw den cura? Nos ta pikié y bente afo Gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, frigidaire,stoof etc. Jama nos na tel 561 4297 of 561 5179 Arubiano Balente

TA CHAPI
Chapi haci cura limpi,corta tur sorto di mata, trim yuerba, haci coco limpi, hardineria pa luna of quincena, irigacion, hiba sushi na dump. Cel 564 0703 bon prijs.

PA HUUR
Apartment full muebla na Tanki Leendert , 2 camber cu airco, max 4, Afl 1250,- plus deposito. Excl awa, coriente, gas. Cell 733 3322

TA HUUR
Kamber pa 1 persona femenina cristain. Tel 562 6899

WHITE HOUSE APARTMENT
Ta busca un hende muher cu firma liber pa traha. Pa mas info jama 587 9828 / 582 6420

JUMBO
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberi
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Bru

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

SE ALQUILA
Apartamento en Pos Chiquito y detras del aeropuerto. Y se compra un tereno propiedad. 660 9919

To Rent
Apartamento 2 bedroom, kitchen, living and dining room, airco, is located between Barcadera and airport, Buena Vista # 2 A Simeon Antonio. Utilities excluded. Tel 594 5576

TA HUUR
Apartment pa Dia y Siman
Cerca di O'stad
Tel 566 3902

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

MENU SPECIAL
Diahuebs 13 Sept.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
chicken cutlet, boonchi cu rabo, sate basket, grilled breast, sopi carni

APPLIANCES REPAIR
Service, ta drecha airco split / inverter, frigidaire, dryer, wasmachine, stoof, forno, microwave, etc. Delivery cu garantia, 565-4234

VENDO
Hyunadai Trajet año 2004 motor en buenas condiciones. Cell 641 6442

ALQUILO
Apartamento Tanki Leendert, amoblado, entrada independiente, cable, Afl 750.- + deposito, 568 9948

FOR RENT
Divi Phoenix Aruba, 2 bedr. sleep 06. Sept. 29 - 06 Oct. Herfstvacantie, $1100,- / La Cabana Beach, studio, Sept. 30 - 07 Oct. $850,- / Marriott Surf club of Ocean club, herfstvacantie, 1 bedr, $900,- / 2 bedr $1100,- Call: 733-5858

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock Cel 560 9470 / 741 3883

ASSOCIATED REALTORS
Ta Huur Un apartment di un kamber semi muebla, bon pa un pareha na Sta Cruz, utilidad ta inclui y pa Afl 1000.00 pa luna mas deposit. Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un cas bao di construccion te na ringbalk di 3 kamber y 2 baño den e area residencial na Juana Morto, tereno 782 m2 cu ocean view y pa Afl 165.000.00. Mito na 593 6318

TA BUSCA
Persona femenina pa traha Yen Yen Bar & Restaurant. Tin diferente orario. Pasa personalmente na Camay 8, Tel: 594-2088

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

Psicologo Diana Uribe

No tin un registro cu por hiba na un estadistica completo relaciona cu depresion



ORANJESTAD (AAN): Tin cosnan masha facil pa bisa cu no ta kere den un psicologo of psikiatra, segun psicologo Diana Uribe. E ta splica cu nan no ta haci bruheria of lesa carta pa nan pashent.
Si tin un dolor di diente, un buraco den diente, tin cu bay un dentista. Si tin un problema di curason, tin cu bay un cardiologo. Si tin un problema cu pensamento cu bo emocion, como e forma con bo ta handle e cosnan, cu bo comportacion, unda bo tin cu bay? Cerca un profesional di salud mental, cu a studia pa esaki.
Si bo ta bisa cu bo no ta kere den dje, ta mesun cos cu bo ta bisando cu bo no ta kere den un dentista, of bo no ta kere den un cardiologo. Ta necesario pa por eradica e tipo di pensamento aki cu ta bieu, no siña nos hoben y muchanan cu esey e ta, of pone e stigma cu bay cerca un psicologo of un psikiatra, a pasobra bo ta loco. Esey no ta berdad segun dr. Uribe. No ta pa hende loco so. Hende normal tambe ta bay un psikiatra of un psicologo.
Dr. Diana Uribe a splica cu pa por haya cifra, ta un di e partinan cu no tin, cual ta un bon registro riba esnan cu ta sufri di depresion. Ta algo cu ta trahando riba esey si. No tin un registro cu por hiba un estadistica completo. Lo mester bin cu un union di tur e informacion, di tur e profesionalnan pa por papia di cifranan exacto. Sin embargo e tendencia mundial, cual Organisacion Mundial di salud ta wak, cu e ta e causa number 1 di AO mundial y ta e enfermedad mental mas comun.
Pa tratamento di depresion ta psicoterapia y tratamento di farmacologia, esta tratamento di pildo. Ta necesario cu bo ta haci tratamento y si bo no ta haci uno adecua, bo tin e tendencia cu e sintoma por reaparece. Bo por control'e, pero e lo tin e riesgo cu e por aparece di nobo den bo bida.

Dicon ta busca morto ora di depresion
Dr. Diana Uribe a splica cu tin un tipo di depresion cu hende ta pensa riba morto. Ta diferente depresion tin, y un depresion grandi ta ora cu e persona no ta wak ningun solucion pa su problema y su vision di tunnel ta haci cu e lo ta e pensa cu e unico forma pa e por deal cu esaki ta si e muri. E tin parti di e depresion cual ta sentimentonan di culpa y autoestima abao, caminda cu e persona ta bisa cu e no ta sirbi, cu ta miho si e no ta bibo y eynan ta bin e pensamentonan di suicidio. E depresion ta mas grnadi den e poblacion di hende muhe si, compara cu den hende homber. Pero esun cu ta comete mas suicidio ta hende homber. E ta net bira. Muhenan ta mas deprimi cu hende homber, pero ta e hende homber ta esun cu mas ta comete suicidio, dr. Diana Uribe a bisa por ultimo.

Cu 13 voto na fabor

Alan Howell re-elegi como Vice Presidente di Parlamento



ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta durante reunion den Parlamento tabatin eleccion pa Presidente y Vice Presidente di Parlamento pa aña parlamentario 2018-2019. Parlamentario Alan Howell di Fraccion di POR a wordo re-elegi como Vice Presidente di Parlamento.
El a gradici e 13 parlamentarionan cu a deposita nan confiansa den su persona, es decir, e 12 parlamentarionan cu ta sostene coalicion y un di fraccion di AVP a deposita nan voto di confiansa den Alan Howell pa representa nan como Vice Presidente di Parlamento.
E echo cu un parlamentario di oposicion a vota pa Alan Howell no ta algo normal y por hasta wordo cataloga como historico.
Alan Howell tabatin palabranan di gradicimento special tambe pa su famia, pa su bisiñanan, pa San Nicolas, pa su votadornan, pa su coleganan di partido POR y pa pueblo en general pa e gran sosten ricibi.
El a manda palabranan di pabien tambe pa Parlamentario Ady Thijsen cu tambe a wordo reelegi como Presidente di Parlamento cu 12 voto na fabor.
Finalisando Alan Howell a compromete su mes pa sigui representa pueblo den su totalidad na e miho manera posibel tanto paden como pafo di Parlamento.

SE BUSCA
un persona cu sa Hulandes y Rekenen cu lo por duna bijles. Mester tin hopi pasenshi y amor. Horario di yama 5-6PM 566-6843.

TA HUUR
un cas pa pareja Mariepampoen # 20 Dakota. Yama despues di 1'or pm. Tel: 560-2541.

Departamento di Enseñanza ta cera Diabierna atardi

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa cu su oficina principal lo cera mas trempan Diabierna dia 14 di September 2018.
DIARIO a haya sa cu esaki ta en conexion cu mantencion y spuitmento general DEA su edificio ubica na Frankrijkstraat lo cera di 12or di merdia.
Dialuna 17 di September e oficina di DEA ubica na Frankrijkstraat lo brinda servicio na e orarionan di costumber.
Departamento di Enseñansa Aruba ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia y ta gradici pa e comprension.

Oracion pa awe:

Señor, mi no ta digno pa Bo bini serca Mi, ma papia un palabra so y lo mi ta kur'a



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul
Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:

Martha Aurelie Marie Blijden
Sunrise: 20 October 1921 Sunset: 9 September 2018



Left to mourn are her:
Children: Fidel Arndell
Angela Arndell and family
Cecilia Paul Arndell and family
Junior Wilson (Foster)
Amparo Richardson (Foster)
Janella Hermans (Foster)
Grandchildren: Shulaika Isenia
Dean Nicholson
René Nicholson
Deion Gopie
Devon Gopie
Britney Paul
John Arndell
Claudia Geerman
Great-grandchildren: Zahir Isenia
Dealaine Nicholson
Liam Loefstop
Dylan Nicholson
Zoë Loefstop
D'lizienne Gopie
Son-in-law: Benson Paul
Very good friends: Jean Illidge
Louisa Banfield
Cynthia Isenia
Dorothy Heyer
Grecia Gibbs
Emely Illdige
Marva Vlaun
Beatrice Gwendelin Illis
Dudu De Windt
Jackie De Windt
Wouter Brokker
Glenn Vlaun
Kiet Blijden, Violet Blijden
Duana Richardson
Norma Edgar
Sheila Paul
Pedro Roman
Adopted children: Godfried Richardson
Clarence Richardson
Neighbours: Douglas, Martes, Alders, Donker, Leslie, Cyntje, Beukenboom, Pinedo, Sofia Jacobs, Every
She was related to: Arndell, Blijden, Paul, Nicholson, Gopie, Isenia, Hassel ,Illidge, Gibbs, Schmidt, Rasmijn , Richardson, Banfield, De Windt, Wilson, Gomez, Maria, Mujica, Petit, Beauperthuy, Peterson, Vlaun, Brown, Madeline Nicholson Maduro, Eugenie Falconi, Cynthia Loefstop
We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family
The funeral will take place on Saturday September 15, 2018 at 4:00 pm at St. Teresita Church and from there to the Central Burial Ground in Sabana Basora. The body of Ms. Martha will be laid out from 2:00 pm at Church.
Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home Thursday September 13, 2018 from 7:00 pm to 9:00 pm
We regret that after the funeral we cannot accept condolences at home

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Oracion na honor di Inmaculada Curazon di Mama Maria

ORANJESTAD (AAN) - Grupo di Oracion di "Inmaculada Curason di Maria " ta recorda tur debotonan cu Diahuebs 13 di september ta reunie pa 6' or di atardi na e monumento na Sta. Cruz unda tin oracion pa 1 ora. Ta invita tur hende y debotonan pa resa rosario. Oracion y canta na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria, despues tin misa pa 7 or pa sera e dia di Señor. Tin buki di oracion especial pa resa na Inmaculada Curason Maria cu ta tur luna riba e mesun fecha. Tur ta dianan di resa rosario y medita riba bida y sufrimento di Hesus Cristo. Awe Diahuebs ta resa y medita riba e rosario di misterio Luminoso. Cu Dios nos Salbador no laga horcan Florence hasi daño na nos islanan ni esnan cu ta biba na costanan serca di lama. Cu Mama Maria Reina di mundo cuida nos. Dia 15 di September ta recorda e dia di Mama Doloroso, Un mama ta sufri ora e mira cu su yiu ta sufri, inocentemente bou mannan di burdugonan. Hasta a mate cruelmente. Bou di crus e Mama amoroso ta yora amargamente di weita su yiu stima crucifica. Resa pa mamanan di nos isla cu ta sufri pa causa di un yiu. Uni hunto y compañana otro den oracion.





GRUPO SAN HUDAS TADEO PEREGRINO DI DAKOTA TA SIGUI PEREGRINA

Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba
Señor mes ta bisa:
"Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta memey di nan"
y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:
"Un biaha cu Hesus tabata resando su so, pero den presencia di su discipelnan, El a puntra nan: "Ken boso ta bisa mi ta" (Lucas 9, 18)
E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki nos lo resa pa yuda "Iglesia San Huan Pablo II" na Tanki Leendert
****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man. ***
****E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma luga na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba dialuna 1 di oktober pa 7 or di anochi, of cada deboto por scoge un Parokia na nan gusto pa laga haci un Santo Sacrificio di Misa pa gradicimento na honor di San Hudas Tadeo***
*%% POR FABOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA OTRO AÑA 2019 POR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (5941829 (por fabor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES – 594-4144
Awo laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo
pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe
y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.
28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y otro luna October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2018 – Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba
DIABIERNA, 28 di SEPTEMBER 2018
na cas di
FAMIA VALENTIJN
CAYA JUANCHO KOCK #38 – na Dakota
(Tel.: 582-8642 of Cel: 566-7503)
"Caminda di Playa pa Dakota, yega e rotonde di Dakota bira na man drechi drenta Dadelstraat, ta sigui core y ta drenta na di dos caya na man robes bira e bocht y ta cuminsa conta e casnan despues di e bocht na man robes y e ta di tres cas color peach cla y e pilarnan ta peach scur y e patio tin lampions colga.
Ora: 7:00 p.m.
UN Y TUR TA BON BINI
NA E ORACION AKI
Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda sigura
cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yiunan cu nan peticionnan.
Bo devocion sigur lo engrandece y tin
San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.
Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

Padre Pio
DI PIETRELCINA

E pruebanan na cual Dios ta somete y lo somete bo, tur ta señalnan di amor Divino y Perlanan pa bo Alma.



Fundacion & Grupo di Oracion THE VOICE OF JESUS

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa locual e la significa pa nos, nos ta anuncia cu a fallece:



Sr. John Harold Gomez
Mihor conoci como: "John"

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 13 September 2018 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:

Sr. Hermenegildo Hernandez



Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada, cu a manda mensahenan. Na Ad Patres Funeral Home pa nan bon servicio. Tambe nos kier a gradici e broedernan y verpleegsternan di Intensive Care y Piso # 4 pa a mustra atencion y dedicacion durante su enfermedad na Hospital.
Un danki special na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar: Diahuebs 13 di September 2018 pa 7:00'or pm na Misa Cristo Rey na Brazil Diabierna 14 di September 2018 pa 7:00'or pm na Misa Cristo Rey na Brazil Diadumingo 16 di September 2018 pa 7:00'or pm na Misa Cristo Rey na Brazil
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

GRADICIMENTO



Mane solo ta despedi y e dia ta termina, asina mi a despedi di boso y mi bida terenal a jega su fin. Laga mi dushi recuerdo nan cu mi a pasa cu boso ta boso consuelo te dia cu nos bolbe reuni den Reino Celestial. "Unknown"

Den nomber di su yiu stima Judith , Nilo y demás famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atención y a duna nos sostén prome, durante y después di entiero di mi mama stima:

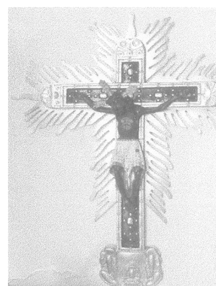
Maria Trinidad Wever-Thijzen
" Trina"

Danki ta bai na SEH, ICU y Dr.Vingal pa e bon trato y atención ricibi. Tambe na tur esnan cu a hasi jamada, manda mensaje y krans. Un danki grandi ta bai na tur famia, bisiña, amiganan y conocirnan cu di un of otro manera a duna nos sostén y a convivi cu nos e momento nan dificil. Boso atención ta un gran consuelo pa nos. Tambe nos kier a gradici Ad Patres Funeral Home pa nan bon servicio y atención manera semper y tambe na pastoor Andres pa su bunita respons. Alaves ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa Cual ta tuma lugar diahuebs 13 di September 2018 na Misa Cristo Rey na Brazil pa 7:00 pm
Boso precencia ta altamente aprecia



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Invitacion pa celebracion di e Truinfo di e Santa Cruz y tambe e cruz di Santo Cristo di Milager.



Den nomber di nos Parokia di San Francisco ta invita tur devotonan di Santo Cristo di milager, tur parokianonan y pueblo di Aruba pa celebra cu un Santo Sacrificio di Misa pa diabierna 14 di September 2018 pa 7:00pm na Pro Cathedral San Francisco na Oranjestad.
Laga ns tur bini gradici Cristo pa tur locual cu Cristo a hasi pa nos y pa pidie pa Reina paz Mundial y muy especial ariba nos dushi pais Aruba.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



A fayece cristianamente :

Maria Catharina Tromp-Ridderstaat
Vda. di Benny Tromp
*24-11-1938 Aruba – †09-09-2018 Atlanta USA

Na nomber di su:
Yiunan : Oscar y Cynthia Tromp y yiunan Cindy y Joe y Oscar Jr.
Shirley y Lorenzo Graceffo-Tromp y yiu Giacomo.

Tur su sobrino y sobrina nan y demas famia.

Acto di cremacion ta tuma lugar na Atlanta, USA.

Despues lo anuncia un despedia aki na Aruba.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Peña kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sergio Jacinto Peña
"Buchi"

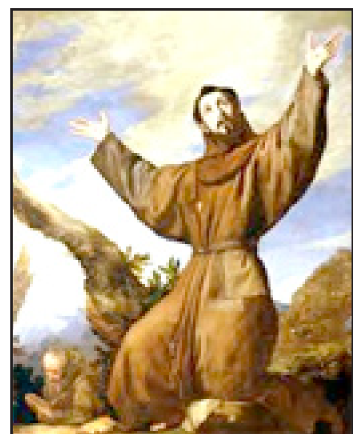
Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, whatsapp y a hasi yamada nan telefonico.
Un danki na Edmund Harms Foundation y Wilhelmina Kanker Fonds.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa diaranson 12 di september, diahuebs 13 di september y diabierna 14 di september tur pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas; Primavera # 6-E

Boso presencia ta altamente aprecia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Nobena na honor di San Francisco di Asis



ORANJESTAD (AAN) - Un Invitacion cordial na tur nos Parokianonan , Scolnan, Gobernantenan, Miembronan di Plan Pastoral 2018 y Aruba en General, pa participa na e nobena mas importante di e parokia.
Rumannan ban reflexiona riba San Francisco su oracion, awor cu tin tanto guera, malesa, pobreza y asina tiki AMOR.
E nobena na honor di San Francisco di Asis Patrono di Parokia di Oranjestad ta cuminsa,
Diamars 25 September pa 6:00 P.M.

Oracion di San Francisco di Asis
Señor, haci mi un instrumento di bo Paz....
Laga mi trece amor, caminda tin odio;
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito;
Laga mi trece union, caminda tin desunion;
Laga mi trece berdad, caminda tin eror;
Laga mi trece speransa, caminda tin desesperacion;
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad;
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza
Señor; Haci mi busca mas tanto pa consola cu pa ser consola; mas tanto pa compronde, cu pa ser comprendi; mas tanto pa stima, cu pa ser stima... pasobra ta dunando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta haya pordon, y ta muriendo cu nos ta nace pa bida eterno Amen.

Fiesta Solem di San Francisco lo wordo Celebra pa Monseignuer Luis Antonio Secco y concelebra pa nos Pastoornan.
Dia : diahuebs 4 October
Ora: 7:00 P.M.
Lo tin un procesion cu lo sali 6:30 P.M. di Centro Educativo Cristian.
Dia 20 di September pa 5:45 P.M. lo bai tin un nobena na honor di San Miguel Arcangel Patrono di Congregacion di e Pastoornan di e Ordo di San Miguel Arcangel.

Preparacionnan pa celebracion di nobena y fiesta nacional di Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista

ORANJESTAD (AAN) - Comision Nacional Celebracion, consisti door di representantenan di tur parokianan di nos pais, a reuni varios bez pa prepara e programa festivo na honor di nos Patronal Mama Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista. E ta e fiesta Nacional Catolico di mas grandi cu ta ser celebra tur aña.

E aña aki Reverendo Vicario Andres a hinca e programa den otro y ta lo siguiente: 28 September Parokia di Noord, 29 September parokia di Paradera, 30 di September parokia di Savaneta, 1 di October parokia di Tanki Leendert, 2 di October parokia di Dakota, 3 di October parokia di Brasil, 4 di October parokia di San Nicolas, 5 di October parokia di Oranjestad, sigui pa adoracion Nacional, 6 di October parokia di Santa Cruz, sigui pa vigilia.



E nobena Nacional ta tuma lugar tur dia na Kapel di Alto Vista mes y parokianan ta bin na e sitio santo y sagrado aki pa duna den nomber di nan parokia un bunita homenahe e dia cu nan ta na turno. E nobena Nacional ta cuminsa tur dia pa 5:30'or di atardi sigui pa un Santo Sacrificio solem canta.

Dia 7 di October ta e gran celebracion ta dia di nos Patrona stima Mama Maria di Alto Vista, Reina di Santo Rosario. E dia aki tur parokia lo ta presente cu Vicaro y nan respectivo Pastoornan. E Santo Sacrificio di Misa ta cuminsa pa 6'or di atardi y ta bai uno solem canta, cu un coro Nacional dirigi pa señora Lila Richardson.

Durante e Nobena y e celebracion nos lo reza, pa nos Gobernantenan, pa nos hobennan, pa esnan cu ta den mal caminda, pa e uso di tur clase di droga termina ariba nos pais, pa seguridad di nos hendenan, pa union familiar, pa abuso di mucha y hende termina, pa nos Papa y cleronan, ariba tur cos pa Paz den famia, aki na Aruba y den mundo.

Pa organisa un gran evento asina mester di cooperacion y contribucion financiero, specialmente cu na Alto Vista no tin coriente ta pesey nos mester gradici Minister mr. A. Bikker, Minister señor O. Oduber, Minister señor C. Romero, Cerd n.v., Compra n.v. se or H. Dirksz, Triple A n.v., Setar n.v., señor Rudy Croes y Odallys Croes Dominguez, señor Humphrey Croes y Marisol Croes Marchena, señor William Cheng, Señora Mayrin Croes, Aruba Bank n.v., Notario mr. M. Tromp Figaroa, Botica Paradera, señora Selima Maduro Halabi di Subway n.v., señor Geo Croes, señor Felipe Croes.

Na e pueblo di Aruba ta ser pidi pa haci e dianan aki y specialmente tur fielnan un berdadero fiesta na honor di nos patrona stima Santisima Virgen di Alto Vista nos Patrona stima. Kapel di Alto Vista ta keda e sitio Santo y Sagrado mas tima tanto pa nos mes un hendenan como nos bishitantenan.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo 23:1,2,3

Abai sosega den brasa di Señor:



Donald Kock
Mihor conoci como "Bito"
*06-03-1943 - †08-09-2018

Na nomber sis u:
Señora: Paulina Kock- Kaersenhout
Yiunan: Eduard, Esmidia y yiu
Mario Kock y famia

Yiu stima di cas:
George Bislip cu tata George y mama Glenda Bislip
Nieto stima: Eduard Kock

Rumannan: Clarita y Ronny v/d Biest y famia
Evone y yiunan
Felipe, señora y famia
†Carmen Kock y famia
†Oscar Kock y famia
†Alberto Kock y famia
†Juanita Kock-Koeiman y famia
Swa: Eduard "Wawa" Mena Kaersenhout y famia
Cuña:
Johana Thijsen, Bernadino Erasmus, †Ninita, Martin Bislip y famia
Mihor amigo nan di cas:
Dr. John Croes, Effy Tromp, Jhon Castanera, Elvis de Mey y señora, Richi Yasagaray, Jose Giron y sus amigonan de Punto Fijo, Chomay Koolman, Famia Groenevelt.
Sobrina stima: Filomena Croes y famia

Tanta y omo nan, nieto y nieta nan, sobrino y sobrina nan, prima y primo nan, ihanan y conocirnan
Ex-coleganan di Mariachi National
Ex-coleganan di A.A.A.
Demas famia: Kock, Kaersenhout, Vrolijk, Croes, Koeiman, Barret, Maduro, Tromp, Ruiz, Bislip, Thijsen, de mey, Georquio, Zuleta, Rave, Rodriguez, Christiaans, Jimenes, Erasmus, van Eenenaam, Dubero, Angela, Grigoria, Linares, Kelly, Wever, de los Sandos, Sabojan, Jansen

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 14 di september 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta cruz. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Conodolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 13 di September 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Unidadnan di aireacondicionado horta

ORANJESTAD (AAN): Ladron tabata di bishita den Belgie straat diadomingo yegando na e lugar indica patruya a papia cu e homber di inicial T. cu a declara cu pafo na e banda panort di su cas tin dos "Outdoor Unit". Un ta di e marca "Daikin" y e otro ta un "Samsung" .

Ademas e homber ta sigui declara cu riba 3 di September 2018 merdia pa 1' or y 30 el a wak ambos "Unit". Riba 5 September 2018 anochi pa 10 or el a ripara cu desconocinan a bay cu e dos Unitnan marca "Daikin" a somenta.

Mientras riba 6 September 2018 merdia 1 or y 30 el a wak e otro Unit di e marca "Samsung" pa ultimo biaha y riba 7 September 2018 pa 1 or y 30 merdia el a constata cu desconocinan a bay cu Unit marca Samsung. Keho ta ambos unit e wordo tuma.

Polis a yame

Buscando informe di un tal "Pablo Muela"

ORANJESTAD (AAN): Un señora di inicial H. transcurso di diamars, a presenta na warda polis Oranjestad y pidi si polis intermedia.

E conoce e persona solamente como "Pablo Muela" y nada mas di dje. H ta desea intermediacion debi cu el a presta e tal "Pablo Muela" e suma di 158 florin pa e renoba su tienda parti pafo.

"Pablo Muela" a tuma e placa y e no a tende manda mas di e tipo aki. El a pasa polis su cell y polis a trata di localiza "Pablo" ni cell e no ta contesta. Patruya a keda yama pa haya Pablo na liña pero que va. Polis a puntra señora H. pa e busca mas informe di "Pablo" pa asina polis por sigui intermedia debi cu suficiente informe di "Pablo Muela" esaki no por wordo hasi. Sra H. a mustra comprension.

THE CINEMA

★★★★★ www.thecinema.aw ★★★★★

Every Wednesday Afl. 5,50 movies at Renaissance

THE CINEMA IS OPEN DAILY





SCHEDULE FOR
September 13 - 14
*matinee: Sat & Sun | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE MARKETPLACE

A SIMPLE FAVOR					
daily:	5:30	8:00	10:00		NEW
matinee:	12:30	3:00		late show:	PG-13
PEPPERMINT					
daily:	4:15	6:30	8:45		
matinee:	1:30			late show: 11:15	R
REPRISAL					
daily:	4:00	7:20	9:45		
matinee:				late show: 11:50	R
THE NUN					
daily:	5:00	7:30	9:15	10:30	R
matinee:	1:00	2:30		late show: 11:30	
SEARCHING					
daily:	7:00				PG-13
matinee:	2:45			late show:	
CRAZY RICH ASIANS					
daily:	4:45	6:00	8:30		PG-13
matinee:	3:30			late show: 11:00	
CHRISTOPHER ROBIN					
daily:	4:30				PG
matinee:	12:15			late show:	
THE MEG					
daily:					PG-13
matinee:	12:05	2:00		late show:	
HOTEL TRANSYLVANIA 3 SUMMER VACATION					
daily:					PG
matinee:	11:55			late show:	

*E MOVIES SCHEDULE POR CAMBIA, BISHITA NOS WEBSITE WWW.THECINEMA.AW PA INFORMACION MAS ACTUAL

LATEST RELEASES



Diego de Cuba lo bay ter beschikking per directo di Minister di Labor

ORANJESTAD (AAN): E sindicalista Diego de Cuba cu ta presidente di STA, lo bay ter beschikking di Minister Glenbert Croes. E ta awor aki trahando na aeropuerto como security. Gobierno mes a pidi Diego de Cuba pa atende cierto cos y pa logra esaki mester di espacio. Pesey mes el a busca manera pa haya algun luna liber di su trabou na aeropuerto pa asina por cumpli cu e peticion di gobierno.

Minister Dangui Oduber a manda un carta caba pa Aeropuerto cu ta su dunador di trabou. E carta aki ta informa aeropuerto cu Diego de Cuba lo bay ter beschikking per directo di Minister di Labor Glenbert Croes.

A papia cu Diego de Cuba cu a confirma e informacion. Tambe minister Glenbert Croes a confirma e noticia aki siman pasa caba. Segun minister Glenbert Croes y Diego de Cuba, nan mester atende e proceso pa e dialogo laboral caminda mas sindicato ta envolvi. Tambe Diego de Cuba lo ta parti di SER y tambe ta vice presidente di Fundacion Cas.

Segun Diego de Cuba mes a splica, pa e tempo cu e keda ter beschikkking, e lo no cobra salario na AAA. Pesey mes den un reunion cu directiva di STA dia 5 di Augustus, nan a dicidi unanimamente cu STA tin fondo pa cubri e salario di Diego de Cuba durante e temporada cu e ta ter beschikking. Esaki pasobra Diego de Cuba a haci hopi pa STA cu den pasado tabata entre otro 35 Mil Florin den cora y awe tin fondo stabiel.

Asina mes Diego de Cuba a splica cu lo purba pa gobierno mes cubri e gastonan mientras e ta trahando cu Gobierno ter beschikking di Glenbert Croes. Na mes momento a logra pa Airport stort e placa di su fondo di pensioen si, pa evita un buraco despues. Den algun luna mester keda cla cue dialogo laboral cu gobierno kier tene y djey e lo bay bek normal na su trabou.

Serlimar cu accion di limpieza diabierna awo na Santa Cruz

ORANJESTAD (AAN): Twyma van der Biezen, Sales & Marketing Manager di Serlimar, ta elabora tocante accion di Serlimar dia 14 di September den bario di Santa Cruz. E accionnan aki ta cuminsa for di 8'or di mainta en conexion cu milieusraad. E aña aki nan a haci esaki den un escala grandi relaciona cu e evento global cu ta bay tin dia 15 di September cu ta e World Clean-up Day cu ta wordo organisa p'e fundacion Let's Do It.

Pa prome biaha Aruba ta riba e mapa global p'asina tambe nan por participa den un di e eventonan mas grandi na mundo cu tin di haber cu hacimento di limpiesa. Nan a scoge Santa Cruz a base di peticionnan cu nan ta haya di habitantenan mes y locual cu Serlimar ta haciendo aworaki ta traha mapa caminda tin concentracionnan di diferente area cu tin mas desperdicio y asina ey nan por wak con nan ta bay organisa e dia aki.

Nan ta bay tin full nan ploeg di mantencion, Bo Bario, riba e dia aki presenta den bario di Santa Cruz, caminda nan lo bay yuda habitantenan saca tur nan desperdicionan di cas of materialnan bieu cu nan lo kier benta afo, pero tambe e ta un oportunidad pa trece tur locual nan kier benta afo dilanti di Centro Deportivo Santa Cruz unda nan ta bay tin containernan disponibel pa tur hende tira nan desperdicionan afo

Nan ta bay tin e ploegnan pa mantencion pa bario, cada un tin transporte. Pa habitantenan cu ta desea pa bishita nan cas pa recoge desperdicio, ta pidi nan pa manda un mensahe via social media pa nan por sa e adresnan specifico pa nan por bay yuda. E idea ta pa echt saca tur desperdicio y haci esaki nan un forma structura. Pa e habitantenan aki ta consehabel pa saca tur e desperdicionan aki pafo dilanti nan cas prome cu dia 14 di September. Nan por saca un potret di esaki tambe pa wak kico tur mester recoge. Pero tambe ta bay publica e areanan cu nan ta bay concentra mas riba dje.

E meta, segun Van der Biezen, ta pa cubri e parti mas central di di Santa Cruz, pero pa personanan cu ta biba cerca di Hooiberg of Paradera por ehempel nan mes por bay hiba nan desperdicionan na Santa Cruz e dia aki.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551







It's her birthdayyyyy!!! Hiep hiep hoera! Awe nos ta celebrando e hecho cu nos beautiful friend y International Model, MILLY ta bira un aña mas hoben y alegre! E ta haya claro un monton di felicitacion di su Tata y Mama, friends, coleganan di iDrive, y tambe di su besties Sharienne y tambe Donna. Have fun awe, y enjoy it all out.



Awe 13 sept ns ta korda ku 74 anja pasa Dios a manda un ser hopi speshal pa ns. Ns Tio/ Opa miho conoci como Pito. Pito ta haya pabien for di su doloi cabes chiki nn di kas Ixsha, Ija y Maui. Pabien di Suli, Eko, y tur e loco nn di wknd. Pabien di su famia nn y amigu nn ku ta desee tur kos bn. Ku Dios sigi drama su Bendishon pa Pito kumpli hopi anja mas di Bida y Salud. We Love You Pito. Enjoy it



Riba 12 di September 2018 a cumpli un bunita edad di 70 aña, Emmanuel Victor Franca mihor conoci como "Vicro". E ta hanja masha pabien di su casa Zelda, su yuinan Selvic y Stacey, Gilienne y su nieta stima Selene. Tambe di su rumannan y oyentenan di Vicro's Calypso Show. Cu Vicro pasa un dushi dia!



Felicitaciones JUAN SEVILLANO! Feliz cumpleaños abuelo pachanguero, que el señor lo bendiga y lo proteja siempre que cumpla muchos años mas llenos de salud, amor y prosperidad. Lo queremos mucho papa-abuelo.

Proyecto di "Aruba Quality Seal" a wordo lanza pa reconoce calidad

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa a marca e lansamento oficial di e programa piloto, e 'Aruba Quality Seal'. Durante e fase di investiga y colecta data pa asina formula un programa pa midi y reconoce calidad di producto y servicio, mas cu 12 otro programa internacional a worde evalua. Ademas, diferente dialogo cu expertonan y participantenan potencial a tuma lugar, pa asina desaroya un lista di criteria cu ta aplicabel pa 'Aruba Quality Seal', cual ta criteria lo uza pa haci check na diferente negoshi. A.T.A. a contrata QESH, un entidad di auditoria localisa na Aruba, pa ta e partido independiente cu ta conduci e checkmento y establece -a base di cumplimento- ken ta bin na remarke pa un seyo 'Aruba Quality Seal'.

Diescinco diferente compañianan, den sectornan di 'retail', restaurant y actividadnan, lo forma parti di e etapa piloto y a ricibi mas informacion siman pasa. Ta anticipa cu e periodo piloto lo tin un duracion di 6 pa 9 luna.

Profesionalismo y standard den industria turistico:

A.T.A ta sigura cu e 'Aruba Quality Seal' lo bira un herment di desaroyo den negoshi y asina establece y yuda mehora e nivel di profesionalismo y standard den



nos industria turistico. E sistema aki ta diseña pa promove y midi calidad y nivel di servicio di negoshinan, cu meta pa nan (sigui) satisface y hasta sobrepasa expectativa di consumidornan.

E rason principal cu a lansa e proyecto piloto aki ta pa asina sigura cu e ta facil y practico pa e companianan permitiendo cu consumidornan por reconoce e balor cu ta worde brinda na e establecimientonan aki. Durante e etapa piloto lo evalua e sistema, con practico esaki ta. Aunke cu e enfoke di e programa pa awo lo ta riba restaurant, actividad y retail, den futuro lo por añadi mas



sector. QESH, un compania cu ta certifica na Aruba pa mas cu 25 aña, lo ehecuta e parti di auditoria den un forma imparcial, y lo opera tambe manera consehero pa asina sigura cu e proyecto ta uno integro y productivo. Despues di e programa, A.T.A. lo lansa e 'Aruba Quality Seal' oficialmente na escala nacional.

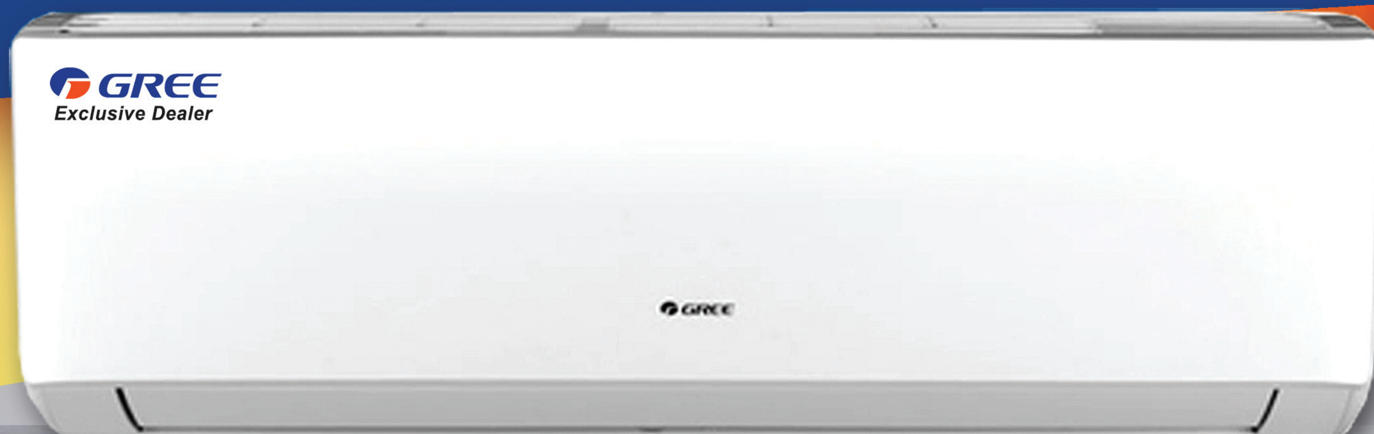


Scohe bo deal cu



Cumpra bo Gree Inverter y haya:

- un GIFT CERTIFICATE DI AWG.225,-
- of 1 AÑA DI SERVICIO GRATIS
- of 50% RIBA INSTALACION, ABO TA KIES!



GREE INVERTER 9000 BTU
95,- PA LUNA

GREE INVERTER 12000 BTU
120,- PA LUNA

GREE INVERTER 18000 BTU
140,- PA LUNA

Basic installation included!



CREDITO TE CU 24 LUNA

AMCUNICON.COM





AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.